※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

Outlaw Rampage PRO

1/10 SCALE RADIO CONTROLLED ELECTRIC POWERED 2WD TRUCK 2RSA SERIES

2RSA OUTLAW RAMPAGE PRO

Kit 70% Pre-Assembled Kit Semi-assembled



KYOSHO MotorSports

2RSA 2WD REAR SOLID AXLE

組立／取扱説明書
INSTRUCTION MANUAL

●安全のための注意事項 / SAFETY PRECAUTIONS / Sicherheitshinweise / PRECAUTIONS D'EMPLOIS / Precauciones de seguridad ..... 2 ~ 5
●他にそろえる物 / Items Required For Operation / Das Notwendige Zubehör / Matériel Nécessaire / Para Su Funcionamiento ..... 6 ~ 7
●プロポの準備 / PREPARE RADIO TRANSMISSION / Die RC-Anlage / Préparation Radio / Equipo R/C 7
●組立て前の注意 / BEFORE YOU BEGIN / BEVOR SIE BEGINNEN / AVANT DE COMMENCER / ANTES DE EMPEZAR ..... 8 ~ 9
●ランナー付プラパーツ配置図 / Arrangement of plastic parts on runners / Die Kunststoffteile an den Spritzlingen / Nomenclature des grappes de pièces plastique / Piezas Plásticas ..... 10 ~ 13
●本体の組立て / Assembly / Das Bauen / Assemblage / Montaje ..... 14 ~ 41
●分解図 / Exploded view / Explosionszeichnung / Vue Eclatee / Despiece ..... 42 ~ 45
●パーツリスト / Spare parts & Optional parts ..... 46 ~ 48

⚠ 安全のための注意事項
この無線操縦模型は玩具ではありません!

●この商品は高い性能を発揮するように設計されています。組立てに不慣れな方は、模型を良く知っている人にアドバイスを受け確実に組立ててください。
●小さい部品があるので、組立て作業は幼児の手がとどかない所で必ずおこなってください。
●動かして楽しむ場所は、万一の事故を考えて安全を確認してから、責任をもってお楽しみください。
●組立てた後も、説明書がいつでも見られるように大切に保管してください。
●ラジコン保険に加入して安全に楽しみましょう。

⚠ UNDER SAFETY PRECAUTIONS
This radio control model is not a toy!

●It's highly recommended that first-time enthusiasts seek the advice of an experienced modeler before operating this vehicle.
●Keep out of the reach of children!
●Observe all safety precautions when operating this model. You are responsible for this vehicle's proper maintenance and safe operation.
●Always keep this instruction manual for quick reference.
●Taking out liability insurance is recommended.

⚠ ATTENTION!
Ce modèle n'est pas un jouet!

●Si vous êtes débutant dans le modèle réduit, prenez conseils auprès de modélistes confirmés afin d'utiliser votre modèle dans des conditions optimales.
●Assemblez ce kit en dehors de la portée de jeunes enfants!
●Prenez des précautions lors de l'utilisation. Vous seul êtes responsable des évolutions de votre modèle. La société KYOSHO ou son distributeur ne peuvent en aucun cas être tenus responsables des accidents pouvant survenir lors de l'utilisation de ce modèle!
●Gardez cette notice à portée de main afin de vous y référer rapidement.

⚠ ACHTUNG!
Dieses Modell ist kein Spielzeug!

●Anfänger sollten möglichst Rat bei Modellbaukundigen einholen, um das Modell richtig zusammenzubauen und gefahrlos bedienen zu können.
●Bauen Sie dieses Modell nur außer Reichweite von Kindern zusammen!
●Treffen Sie genügend Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie Ihr Modell bedienen! Sie alleine tragen die Verantwortung für Ihr Modell und dessen gefahrlose Bedienung!
●Bitte bewahren Sie diese Dokumentation zur späteren Verwendung auf.

⚠ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
Este modelo R/C no es un juguete

●Los no iniciados en este hobby deberán ser aconsejados por expertos antes de comenzar el montaje de este modelo.
●Realice el montaje en un lugar fuera del alcance de los niños.
●Siempre extreme las medidas de seguridad. Usted es el único responsable del funcionamiento de su modelo.
●Mantenga este manual siempre a mano

●この商品は14才以上を対象に設計してます。玩具ではありません。
● This model is not a toy. It is designed for users over 14 years of age.
● Dieses Modell ist kein Spielzeug, geeignet für Modellsportler ab 14 Jahren.
● CE MODELE N'EST PAS UN JOUET. IL EST DESTINE AUX ENFANTS DE PLUS DE 14 ANS. Ce modèle est destiné à une utilisation exclusive en extérieur sur une piste adaptée et sécurisée. Les pilotes débutants doivent prendre conseils auprès de pilotes confirmés ou leur revendeur.
● Este modelo no es un juguete. Ha sido diseñado para ser utilizado por mayores de 14 años. Utilizar en el exterior.

KYOSHO® THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。 *Specifications are subject to change without prior notice! *Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!
*Les spécifications peuvent changer sans préavis! *El fabricante puede modificar los kits sin previo aviso

© Copyright 2024 KYOSHO CORPORATION／禁無断転載複製

34362-T05

（和英独仏西）
No. 34362

安全のための注意事項 / SAFETY PRECAUTIONS / Sicherheitshinweise
PRECAUTIONS D'EMPLOIS / Precauciones de seguridad

組立て・走行の前に必ずお読みください。
Please read carefully before assembling and operating your model.
Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
Lire attentivement cette notice avant de commencer l'assemblage de votre modèle.
Lea cuidadosamente este manual antes de montar y rodar su modelo.



警告マーク　：生命や身体に重大な被害が発生する可能性がある危険を示します。
WARNING! : This symbol indicates where caution is essential to avoid injury to yourself or others.
ACHTUNG! : Dieses Symbol warnt vor Verletzungen!
ATTENTION! : Ce symbole vous indique un danger physique éventuel.
AVISO! : Este signo le indica cuando hay que prestar especial atención para evitar daños a personas y propiedades.



禁止マーク　：事故や故障の原因となるため、やってはいけないことを示します。
PROHIBITED : This symbol points out actions that you should NOT do to avoid possible damage or accidents.
BITTE NIEMALS : Dieses Symbol warnt vor Handlungen, die das Produkt beschädigen können!
NE PAS FAIRE : Ce symbole vous informe de ce que "VOUS NE DEVEZ PAS FAIRE".
PROHIBIDO : Este signo le indica acciones que NO debe realizar para evitar posibles accidentes.

●この商品は、本格的な無線操縦模型です。**玩具ではありません！**
This product is a fully functional radio control model. It is not a toy!
Dieses Modell ist kein Spielzeug, geeignet für Modellsportler ab 14 Jahren.
CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET ! Ce produit est un modèle réduit radiocommandé.
Este modelo no es un juguete, es un modelo radiocontrolado.

●この商品を楽しむために、**走行前の組立てや、走行後のメンテナンス、オプションの交換などをおこないます。**
To enjoy this model to its fullest, complete assembly properly, perform maintenance and add optional upgrades as desired. Do routine maintenance work after operation. Replacement parts and option parts are available separately.
Das Modell ist weitestgehend vormontiert. Komplettieren Sie die Montage und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Durch den Einbau von passenden KYOSHO-Tuningteilen, kann die Leistung des Modells weiter optimiert werden. Ersatz- & Tuningteile sind einzeln erhältlich.
Pour utiliser et profiter de ce modèle, complèter l'assemblage suivant les instructions, effectuer les maintenances et les réparations nécessaires. Ajouter des options Kyosho afin d'accroitre les performances du modèle selon votre pilotage.
Para disfrutar al máximo de su modelo, realice el montaje de manera correcta, un correcto mantenimiento e instale las piezas opcionales que desee. Realice el mantenimiento necesario después de rodar. KYOSHO tiene a su disposición gran variedad de repuestos y piezas opcionales.

●アルカリ乾電池や充電式の電池は、使い方を誤ると**大きな電流が流れ、発熱や液（電解液）漏れの可能性があります。**
Improper usage of Alkaline cells or rechargeable batteries may damage the electronics of the car and/or the radio.
Entfernen Sie die Batterien aus Fahrzeug und Sender nach dem Fahrbetrieb!
L'utilisation de piles ou batteries défectueuses peut causer des dommages à l'électronique de la voiture ou la radio.
Un uso indebido de las baterías recargables podrían dañar el equipo de radio.

この商品を安全に取扱うために下記の事項を、必ずお守りください。
In order to operate the model safely, adhere to following instructions:
Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise
RESPECTER LES CONSIGNES DE SECURITE SUIVANTES :
Respete los siguientes consejos de seguridad:

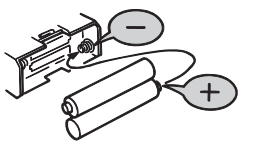


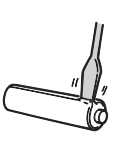
警告
Warning !
Achtung !
Attention !
Aviso !

***この説明を守らないと生命や身体に重大な被害が発生する可能性がある危険を示します。**
***Here are some possibilities of significant damage to life and/or body, if the following explanations are not adhered to:**
***Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.**
***Problèmes et dommages possibles dans le cas du non respect des consignes de sécurité.**
***Le indica la posibilidad de sufrir un accidente si no sigue los consejos.**



►組立て前に必ず説明書を最後までお読みください。また、組立てに不慣れな方は、模型を良く知っている人にアドバイスを受け確実に組立てください。
Before you begin, read the manual thoroughly. First time builders should seek advice from modelers who have experience in assembling models.
Vor Beginn die Anleitung sorgfältig durchlesen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändlern oder kontaktieren Sie unseren Helpdesk.
Avant de commencer, lire avec attention cette notice. Si il s'agit d'un premier modèle, prendre conseil auprès d'un modéliste expérimenté pour les étapes de montages.
Antes de comenzar, lea enteramente este manual. Los principiantes deberán pedir consejo a modelistas expertos en el montaje de modelos.







禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

►電池は逆接続・分解は絶対にしないでください。破損や液漏れなどの原因になります。
Never reverse connection nor disassemble batteries. It may lead to damage and leakage.
Batterien / Akkus nicht verpolt einsetzen!
Ne jamais ouvrir les batteries ou inverser les connecteurs sous peine de court-circuit pouvant entraîner de sérieux dommages.
Coloque las pilas/baterías respetando siempre la polaridad indicada. Nunca intente desmontarlas.



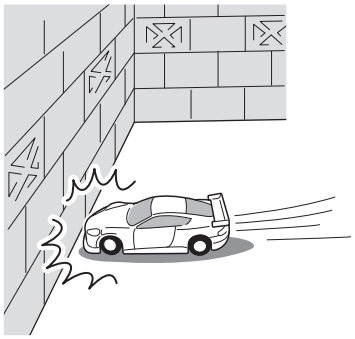
禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

►小さな部品や、とがった部品がありますので、十分注意してください。
また、小さなお子様のいる場所での作業・保管はさけてください。
This product includes many small, sharp objects, so it should be kept out of the reach of children.
Der Bausatz enthält viele Kleinteile, die verschluckt werden können. Modell nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen lassen!
CE PRODUIT CONTIENT DES PETITES PIECES. NE JAMAIS LAISSER A PORTE DE MAINS DES ENFANTS !
Este modelo incluye piezas de pequeño tamaño y objetos potencialmente peligrosos para los niños. Mantenga el modelo fuera del alcance de los niños.

►車道・人ごみ・幼児の近くでは走行させないでください。
事故の原因となります。
Do not operate in crowded places, near children or pets, or on public streets - it may cause serious injury.
Betreiben Sie das Modell nicht in unmittelbarer Nähe von Menschen oder Tieren. Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen!
NE JAMAIS UTILISER LE MODELE DANS UN LIEU PUBLIC, SUR LA ROUTE, PROCHE DE PUBLIC OU D'ANIMAUX !
Nunca ruede su modelo en lugares concurridos, cerca de niños o animales de compañía ya que podría causar un serio accidente.



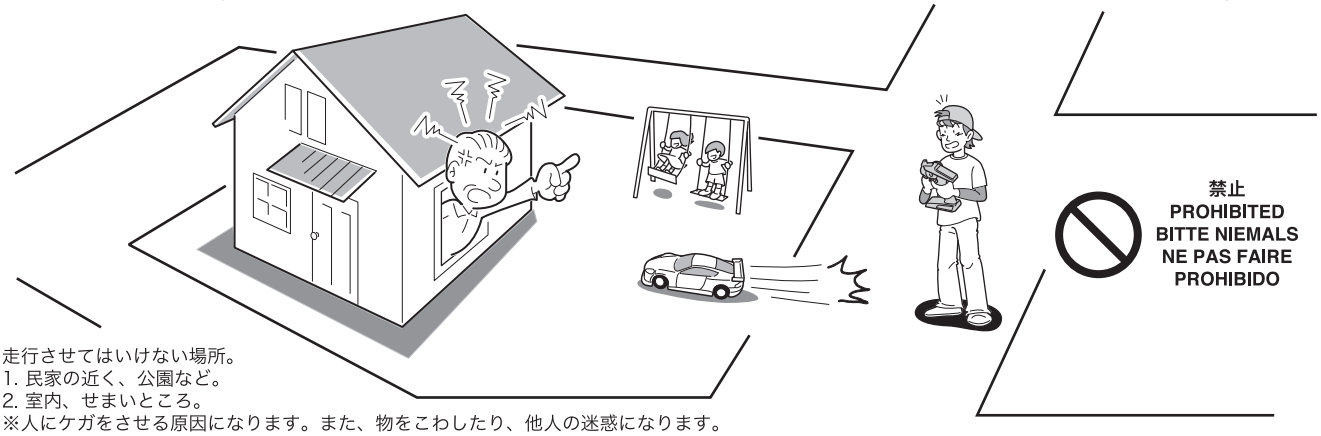
禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

►プロポ関係の電池残量が少ない時。
電池が減ってくるとコントロールができなくなり、暴走や衝突の原因になります。
Always check the radio batteries!
With weak dry batteries, transmission and reception of the radio fall off. Models may become out of control under such condition, which may cause serious accidents.
Überprüfen Sie die Batterien der RC-Anlage!
Sobald die Batterien nachlassen, lassen auch das Sende- und Empfangvermögen nach. Die Bedienung Ihres Modelles mit schwachen Batterien kann zum Verlust Ihres Modelles und schweren Unfällen führen!
Quand les piles de la radio sont déchargées:
Si les piles sont insuffisamment chargées, l'émission et la réception de la radio deviennent faibles. L'utilisation de votre modèle avec des piles insuffisamment chargées peut entraîner la perte de votre modèle ainsi que des accidents graves!
¡ Compruebe siempre el nivel de carga de las baterías !
Cuando el nivel de carga de las baterías es bajo, la transmisión y recepción de su equipo de radio podría fallar ocasionando la pérdida de control de su modelo. No siga utilizando su modelo hasta haberlas recargado o cambiado por unas nuevas.

►車の動きがおかしい時。
すぐに走行を中止して原因を調べてください。原因不明のまま走行させると、思わぬ故障や事故の原因になります。
When the model is behaving strangely . .!
Immediately stop the model and check the reason. Do not operate the model until the problem is solved. This may lead to further trouble and unforeseen accidents!
Wenn Ihr Modell nicht normal funktioniert, . . . :
Unterbrechen Sie die Bedienung augenblicklich und untersuchen Sie die Ursache. Solange sie nicht geklärt ist, bedienen Sie **niemals** Ihr Modell! Das könnte schwere Unfälle zur Folge haben!
Quand le fonctionnement de votre modèle est étrange:
Arrêtez immédiatement votre modèle et trouvez la cause. Sinon, vous risquez la perte de votre modèle ainsi que des accidents graves!
Si el modelo se comporta de forma extraña . .
Detenga el modelo inmediatamente y compruebe la causa del fallo.
NO vuelva a utilizar su modelo hasta haber solucionado el problema.

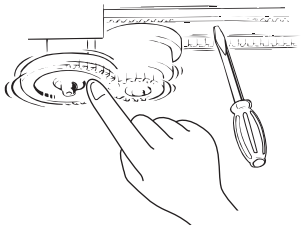


禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

►走行させてはいけない場所。
1. 民家の近く、公園など。
2. 室内、せまいところ。
※人にケガをさせる原因になります。また、物をこわしたり、他人の迷惑になります。
Operate your model **ONLY** on designated areas, race tracks and other spacious areas. Do **NOT** operate it:
1. in residential districts and parks!
2. indoors and in limited space!
* Non-observance of the above may be cause for personal injuries and property damages.
Bedienen Sie Ihr Modell **nur** an sicheren und geräumigen Orten. Bedienen Sie es **niemals**:
1. in Wohngebieten und Parks!
2. in engen, begrenzten Orten oder in Räumen!
* Nichtbeachtung kann Verletzung von Personen sowie Sachschäden zur Folge haben!
Pour éviter tout accident, n'utilisez jamais votre **modèle :**
1. à proximité de résidences, d'écoles et d'hôpitaux!
2. à l'intérieur ou dans un endroit étroit!
* Ne pas respecter ces consignes peut entraîner la perte de votre modèle et avoir des conséquences fatales.
Maneje su modelo SOLO en espacios abiertos donde no se congruegue gente. NO ruede en:
1. áreas residenciales.
2. lugares sin ventilación.
* Respete siempre estos consejos.

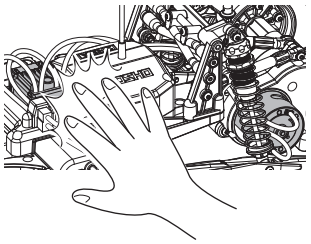
警告
Warning !
Achtung !
Attention !
Aviso !

***事故やケガ等の危険防止のため、次のことを必ずお守りください。**
***In order to avoid accidents and personal injury, be sure to observe the following:**
***Zur Unfall- und Sachschadenvermeidung, beachten Sie bitte auch folgendes:**
***Respectez les consignes suivantes afin de faire évoluer votre modèle en toute sécurité:**
***Lea los siguientes consejos para prevenir posibles accidentes.**



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

►回転している部分に、指や物などを入れないでください。
Do **not** put fingers or any objects inside rotating and moving parts!
Stecken Sie **niemals** Ihre Finger in bewegende oder sich drehende Teile.
Ne jamais mettre vos doigts dans des parties en mouvement!
NO toque las piezas mecánicas mientras estén en funcionamiento.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

►走行後のモーターやスピードコントローラーは熱くなっているので、さわらないでください。ヤケドの恐れがあります。
Motor and ESC may become very hot after use.
Please avoid touching as it may cause burn.
Beachten Sie, dass Motor und elektronischer Drehzahlsteller nach dem Betrieb sehr heiß werden können. Verbrennungsgefahr!
Le variateur électronique et le moteur chauffe lors de leurs utilisation.
Si vous les manipulez, faites attention de ne pas vous bruler !
El Motor y el Variador de Velocidad se calientan después del uso.
No los toque hasta que se hayan enfriado.

注意
Cautions !
Achtung !
Attention !
Precaución !

***この説明を守らないと軽傷程度の被害または、物損事故が発生する恐れがあります。**
***The following are examples of situations that should be avoided for safe assembly, maintenance and operation:**
***Die folgenden Situationen müssen unbedingt vermieden werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten:**
***Les exemples suivants sont des situations à ne pas reproduire afin d'effectuer les opérations de montage et de maintenance en toute sécurité**
***Los siguientes ejemplos deben ser evitados para realizar un correcto montaje, mantenimiento y funcionamiento:**

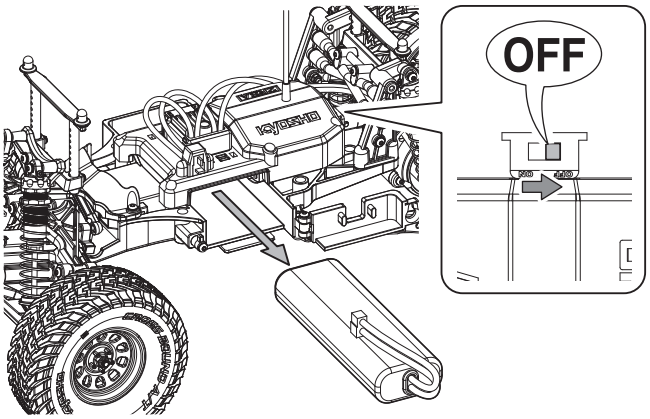


►カッターやニッパー、ドライバーなど工具の取扱いには十分注意してください。
All tools require careful handling to avoid injury.
Vorsicht im Umgang mit sämtlichen Werkzeugen!
Tous les outils nécessitent une grande prudence à l'utilisation !
Maneje todas las herramientas con precaución.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

►塗装する場合は室内の換気に十分注意し、作業を行ってください。
Painting must be done only in a well-ventilated area.
Lackieren Sie die Karosserie nur an einem gut belüfteten Ort!
L'utilisation de peinture, le cas échéant doit s'effectuer dans un lieu ventillé.
Realice el pintado en una zona con buena ventilación.



►走行後や、走行させない時は必ず電源スイッチをOFFにし、車体と送信機の電池を取り外してください。誤作動や電池の発熱・液漏れなど危険な場合があります。

Always switch off the receiver and transmitter, then disconnect/remove the batteries when the model is not in use. Failure to do so may cause damage to the batteries from excessive discharge and leaking.

Schalten Sie zuerst den Empfänger, dann den Sender aus und trennen Sie den Antriebsakku vom System. Dies verhindert ein ungewolltes Anlaufen des Antriebs und vermeidet Tiefentladungen des Akkus.

Toujours éteindre le récepteur puis l'émetteur. Retirer ensuite les batteries du boitier porte piles lorsque le modèle n'est pas utilisé afin de ne pas les endommager.

Desconecte siempre el receptor en primer lugar y luego la emisora, después retire las baterías del modelo cuando no vaya a utilizarlo. De no seguir este consejo, las baterías podrían dañar el modelo.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

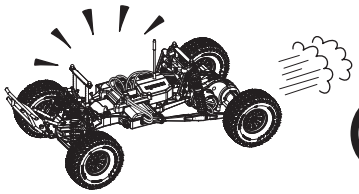
►温度の高くなる場所や湿度の高い場所などは長期間の保管はしないでください。

Do not store this model in hot or humid conditions, or in direct sunlight.

Modell nicht extremer Hitze oder Luftfeuchtigkeit aussetzen.

Ne pas entreposé ce modèle dans un lieu chaud, humide ou directement au soleil.

No guarde el modelo en condiciones de extremo calor ni humedad ni tampoco lo exponga directamente a los rayos del sol.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

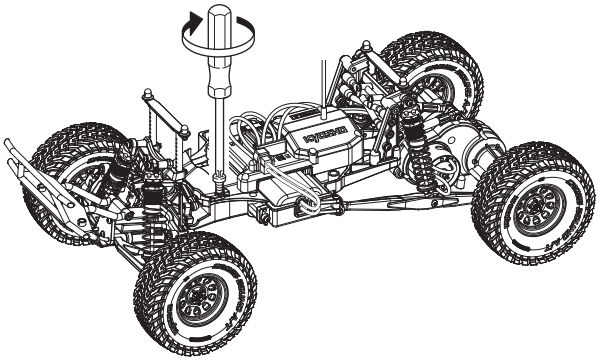
►走行時は、必ずボディを装着してください。

Always run your car with the body shell mounted!

Bedienen Sie Ihr Auto nur, wenn die Karrosserie montiert ist!

N'opérez votre voiture que lorsque la carrosserie est montée!

Coloque la carrocería antes de rodar.



►定期的に、各部のビス類が緩んでいないか確認してください。

Check all screws, nuts etc. on a regular basis for looseness.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben, Muttern usw. auf festen Sitz.

Vérifiez régulièrement la visserie.

Compruebe periódicamente todos los tornillos,tuercas,etc.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

►下記の場所での走行は、故障の原因になりますのでおやめください。

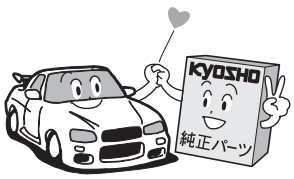
・シャシーにからむような草の生えているところ。
・泥地、砂地、砂利の多いところ。
・水たまり、海辺、川。

Do not run your car on ground:
- that is overgrown with grass.
- that is muddy, sandy or rocky.
- puddle, sand, river.

Vermeiden Sie Gelände, das:
- mit Gras überwachsen ist.
- schlammig, sandig oder steinig ist.
- Pfütze, Sand, Fluss.

N'opérez pas votre voiture sur du terrain:
- recouvert d'herbe.
- boueux, sableux ou recouvert de pierres.
- Flaque d'eau, sable, rivière

No utilice su coche sobre un terreno :
- cubierto de hierba.
- con barro, arena o cubierto de piedras.
- Charco, arena, rio



►純正オプションパーツ以外の組込みや車体の改造はしないでください。故障の原因となります。

Do NOT install any option parts not made by Kyosho for this model. To avoid causing irreparable damage, do NOT attempt any modifications.

Verwenden Sie aus Gründen der Produkthaftung ausschließlich Original KYOSHO Tuning- und Ersatzteile!

Ne jamais utiliser d'autres options que celles fabriquées par Kyosho. Vous risquerez d'endommager irrémédiablement votre modèle et aucune garantie ne serait possible.

NO instale ninguna pieza opcional que no sea fabricada por Kyosho. Para evitar daños irreparables, NUNCA intente realizar ninguna modificación.

他にそろえる物（1） / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION (1)
DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR (1) / MATÉRIEL NÉCESSAIRE (1) / PARA SU FUNCIONAMIENTO (1)

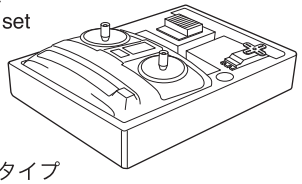
1 2チャンネルスピードコントローラー仕様無線操縦機（プロポ）と電池
2ch with electronic speed controller and 1 servo radio control set

注意
地上用（自動車用）のプロポ（2チャンネルスピードコントローラー仕様）セットを必ず使用してください。（地上用以外使用禁止）
CAUTION: Only use a surface radio with 2 channels and electronic speed controller! (Any other radio is prohibited!)

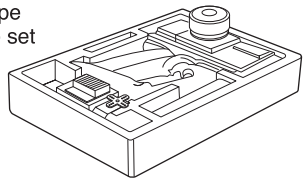
- このキットには2チャンネルスピードコントローラー仕様のプロポが必要です。
- 送信機にはスティックタイプとハンドルタイプがありますが、お好みのタイプを用意してください。
- プロポの取扱いは、プロポに付属の説明書を参考にしてください。

- This kit requires a 2 channel radio con-trol set with electronic speed controller.
- Use stick-type or wheel-type transmitter, whichever suits you best.
- For more information on the transmitter, kindly refer to the instruction manual of the transmitter.

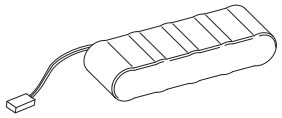
■スティックタイプ
2チャンネルプロポ
Stick-type
2ch radio set



■ハンドルタイプ
2チャンネルプロポ
Wheel-type
2ch radio set

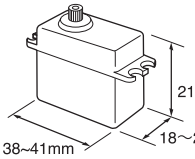


■送信機用バッテリー
Battery (For Transmitter)

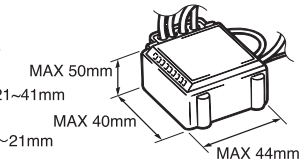


使用できるサーボ・受信機・スピードコントローラーサイズ
Suitable servos, receiver & electronic speed controller

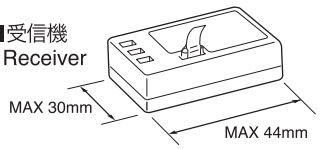
■サーボ
Servo



■スピードコントローラー
Electronic speed controller

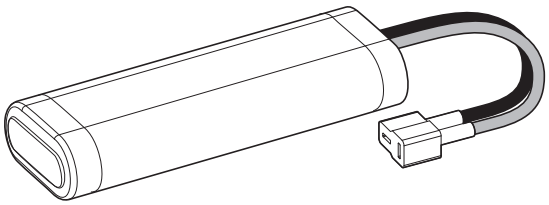


■受信機
Receiver



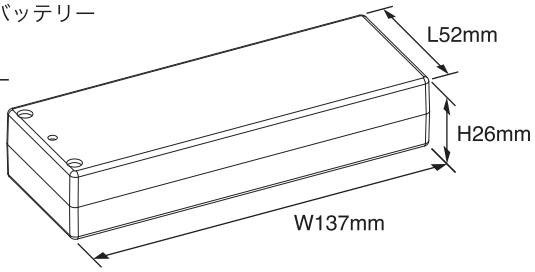
2 走行＋受信機用バッテリー
Operation/Receiver Battery and Charger for Battery

- バッテリーは、1本で車の走行と受信機の電源として使います。
  A single battery powers operation and receiver.
  Batteries listed at right are suitable.



■7.2V ニッケル水素バッテリー
7.2V Ni-MH Battery

■7.4V リポバッテリー
7.4V Li-po Battery

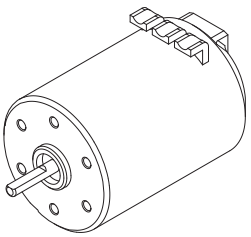


※ 車体のバッテリーホールドカバーのボスをカットすることで最大W141mmまで搭載可能です。
Maximum width of 141mm can be installed if excess battery hold cover on the chassis is cut away.

※ ショートサイズのバッテリーを搭載する場合はすき間にスポンジや発泡スチロールなどを詰めて調整する必要があります。
When installing a short size battery, fill the gap with sponge or styrofoam.

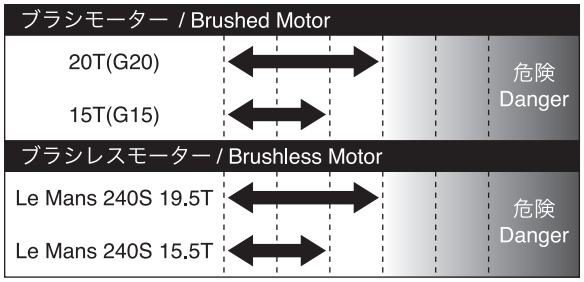
3 モーター
Motor

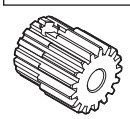
- 推奨 / Recommended
  ブラシレスモーター：13.5T～19.5T
  Brushless Motor : 13.5T ~ 19.5T
  又は / Or
  ブラシモーター：15T～20T
  Brushed Motor : 15T ~ 20T



ピニオンギヤ
(48ピッチ)
Pinion Gear (48 Pitch)

ピニオンギヤ歯数
Number of teeth for Pinion Gear
16T 17T 18T 19T 20T 21T・・・33T





※本キットには16T（48ピッチ）が入っています。
Kit includes 16T (48 pitch).

4 オイル
Oil

ダンパーオイル
Shock Oil



#300～#700
SIL0300-8～SIL0700-8

※ 本キットには#350のシリコンオイルが付属しています。
Kit includes #350 silicone oil.

デフギヤオイル
Gear Diff. Oil



#2000～#1000000
SIL02000～SIL1000000

※ 工場出荷時はグリスが注入されています。
Grease is injected at factory before shipment.

5 六角ドライバー
Hex screwdrivers



本キットには2mmの六角ドライバーを使うヘックスビスが多数使われていますが、強い締め付けが必要な箇所が含まれていますので付属の六角レンチと別に2mmの六角ドライバーを準備してください。
No.YKW020TC KANAI TOOL 6角レンチドライバー（2.0mm/チタンコート）をお薦めします。
As there are many 2mm hex head screws used in this kit and some require strong tightening, please prepare another 2mm hexagonal screwdriver in addition to the one included in the kit.
No.YKW020TC KANAI TOOL Hex Wrench Screwdriver (2.0mm / titanium coat) is recommended.

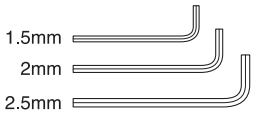
他にそろえる物（2） / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION (2)
DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR (2) / MATÉRIEL NÉCESSAIRE (2) / PARA SU FUNCIONAMIENTO (2)

6 組立てに必要な工具
Tools required
Die notwendigen Werkzeuge
Les outils utilisés
Herramientas necesarias

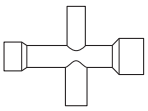
注意
使用する工具の取扱いには、十分注意してください。
CAUTION: Handle tools carefully!
WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!
IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!
AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

キットに入っている工具
TOOLS INCLUDED / GELIEFERTE WERKZEUGE
OUTILS FOURNIS / HERRAMIENTAS INCLUIDAS

■六角レンチ
（1.5mm, 2mm, 2.5mm）
Hex wrenches
（1.5mm, 2mm, 2.5mm）
Sechskantschlüssel
（1.5mm, 2mm, 2.5mm）
Clé allen
（1.5mm, 2mm, 2.5mm）
Llaves Allen
（1.5mm, 2mm, 2.5mm）



■十字レンチ（小）
Cross Wrench (Small)
Kreuzschlüssel (Klein)
Clé en croix (Petite)
Llave de cruz (Pequeña)



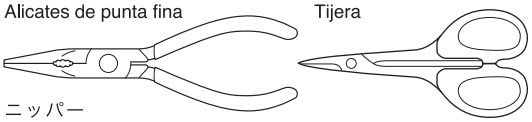
一般的な工具・ケミカル
TOOLS / Werkzeug
OUTILS / HERRAMIENTAS

■六角ドライバー（1.5mm, 2mm, 2.5mm）
Hex screwdrivers (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Sechskantschraubendreher (1,5mm, 2mm, 2.5mm)
Tournevis hexagonal (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Destornilladores hexagonales (1.5mm, 2mm, 2.5mm)



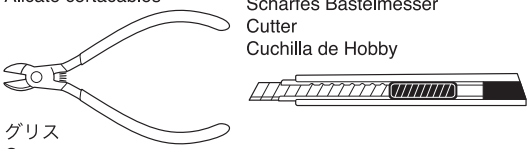
■ラジオペンチ
Needle Nose Pliers
Flachzange
Pinces plates
Alicates de punta fina

■ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux
Tijera



■ニッパー
Wire Cutters
Seitenschneider
Pince coupante
Alicate cortacables

■カッターナイフ
Sharp Hobby Knife
Scharfes Bastelmesser
Cutter
Cuchilla de Hobby



■グリス
Grease
Fett
Graisse
Grasa



アクセサリー
ACCESSORIES / Zubehör
ACCESSOIRES / ACCESORIOS

■瞬間接着剤
Instant Glue / Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate / Pegamento instantáneo



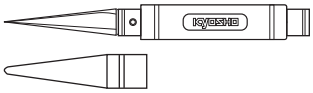
■ネジロック剤
Screw Cement
Schraubensicherung
Frein filet
Fijatornillos



■ポリカーボネイトボディ用スプレー
Spray for polycarbonate body



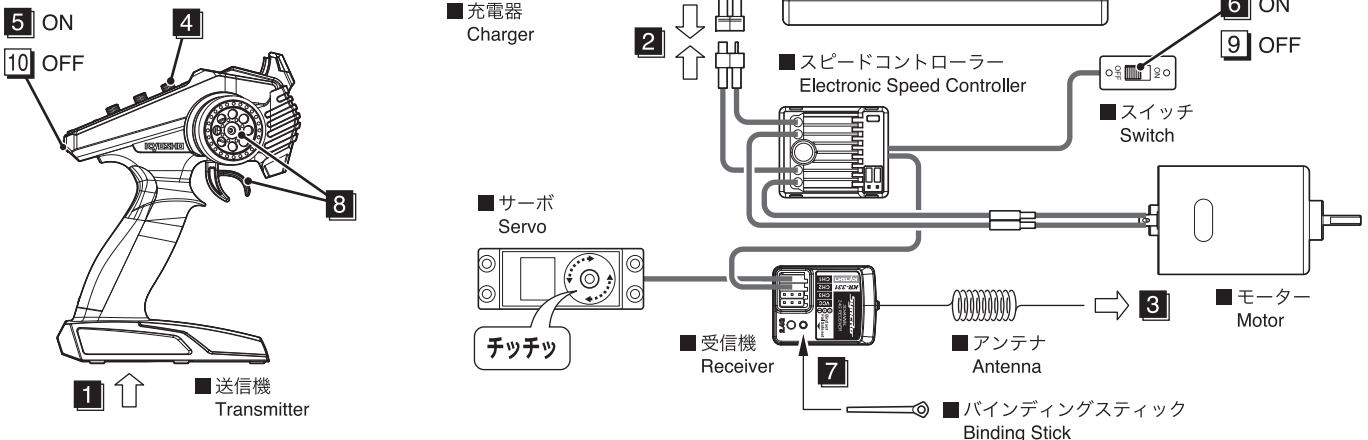
No.36231
SP ナイフエッジリーマー
SP KNIFE EDGE REAMER
REIBAHLE
ALESOIR SPECIAL
HERRAMIENTA TALADRO CARROCERíA



下穴加工が不要で、直接1 ~ 15mmの穴あけができる工具です。
No need to pre-drill! Drills neat 1 ~ 15mm holes directly!
Unerläßlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1 ~ 15mm Löcher, einfach und sauber!
Un must! Permet de faire des trous de 1 ~ 15mm sans effort! Idéal pour les carrosseries.
Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

プロポの準備 / PREPARE RADIO TRANSMISSION / Die RC-Anlage / Préparation Radio / Equipo R/C

●プロポを下の順番にしたがってセットします。
Set up the radio as explained below.



●始める時
1 送信機に電池をセットする。
2 充電したバッテリーをスピードコントローラーにつなぐ。
3 受信機のアンテナをのばす。
4 トリムを中央にセットする。
5 送信機のスイッチを入れる。
6 スピードコントローラーのスイッチを入れる。
7 バインディングする。
8 ハンドル/トリガーを動かしてサーボとモーターが動いているか確認。

●終わる時
9 スピードコントローラーのスイッチを切る。
10 送信機のスイッチを切る。

●START
1 Insert batteries into the Transmitter.
2 Connect the charged battery to the Electronic Speed Controller.
3 Unwind the Receiver antenna.
4 Set trims of transmitter to center.
5 Switch "ON" the Transmitter.
6 Switch "ON" the Electronic Speed Controller.
7 Binding.
8 Check that the servos and motor move in accordance with the control from transmitter.

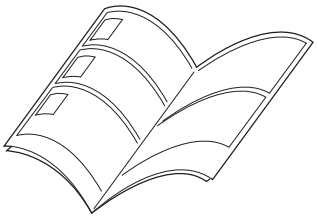
●FINISH
9 Switch "OFF" the Electronic Speed Controller.
10 Switch "OFF" the Transmitter.

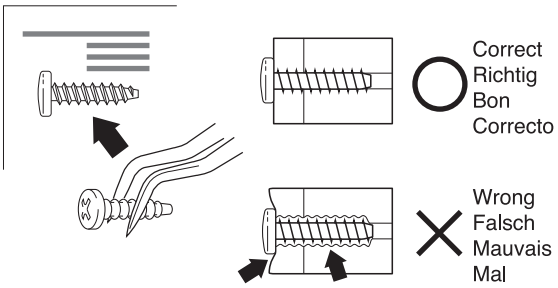
組立て前の注意（1） / BEFORE YOU BEGIN(1)
BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1

組立ての前に下記のことに注意してください。

●この説明書を良く読み、構造を理解する。
●キットの内容を確かめる。
※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
●小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。図を参考にして確認しながら組立てる。
●TPビスを締めるときは・・・
締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。
ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなります。





Before assembling, please read the following carefully:

●First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
●Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from where the model was purchased.
●Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
●Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to overly tighten TP screws as the threads may be damaged.

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

●Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
●Vérifiez ensuite le contenu du kit.
Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magazin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
●Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque plage de montage, puis assemblez les.
●Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:
Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

●Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
●Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
●Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
●Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:
Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindegang im Material nicht überdrehen!

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

●Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
●Compruebe la conformidad de todas las piezas.
Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
No se admitirán reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
●Antes de colocar las piezas y tornillos, asegurese mirando la tabla en cada paso.
●A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
Apriételos firmemente en la pieza donde corresponda.
No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

2

キットには、形や長さが違うビスや小物部品が多く入っています。説明書には原寸図がありますので確認してから組立ててください。

This kit contains screws and hardware in different metric sizes and shapes. Before using them, check the screws on the true-to-scale diagrams on the left side in each assembly step.

Dieses Kit enthält Schrauben und Teile in unterschiedlichen metrischen Größen und Formen. Vor der Montage sollten diese während jedes Bauschritts mit den maßstabsgetreuen Schaubildern auf der linken Seite verglichen werden.

Ce kit contient des vis et des pièces de différentes tailles et formes. Avant de les utiliser, vérifiez les vis sur les dessins à échelle réelle à gauche de chaque étape de montage.

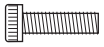
Este juego contiene tornillos y hardware en differente tamano metrico y formas. Antes de utilizarlos, verifique los tornillos en el verdadero escala real esquemas en el lado izquierdo de cada paso del montaje.

●ビスの種類 / SCREWS
Schrauben / VIS / TORNILLOS

ビス
Screw
LK Schraube
Vis
Tornillo



キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



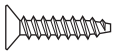
サラビス
Flat Head (F/H) Screw
SK Schraube
Vis F/H
Tornillo F/H



TPビス
Self-tapping (TP) Screw
LK Treibschr
Vis TP
Tornillo TP



TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H
Tornillo TP F/H

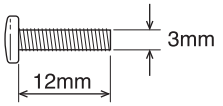


セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR
Prisionero

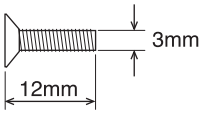


●小物部品のサイズ例 / OTHER HARDWARE
Andere Teile / AUTRES / OTROS ACCESORIOS

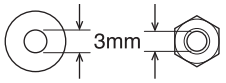
3x12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm



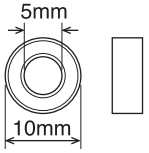
3x12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H



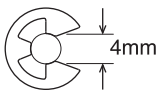
3mm ワッシャー・ナット
Washer・Nut
Scheibe・Mutter
Rondelle・Ecrou
Arandela・Tuerca



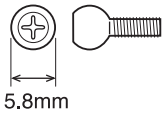
5x10mm メタル・ベアリング
Metal Bushing・Ball Bearing
Lager・Kugellager
Bague Métal・Roulements à billes
Casquillo Metálico・Rodamiento



E4 Eリング
E-ring
E-Ring E4
Clips 4mm
Clip E4



5.8mm ピロボール
Pillow Ball
Kugelschraube
Rotule 5.8mm
Rótula 5.8mm

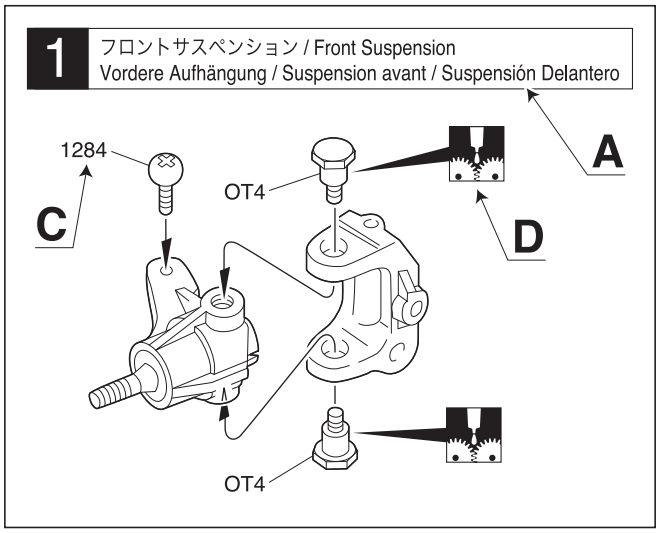


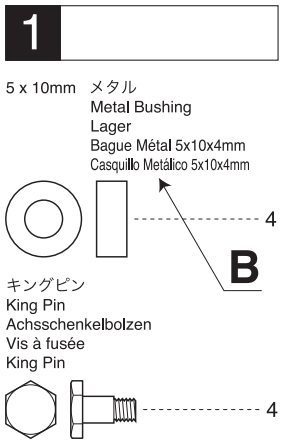
3 説明書の見かた
How to read the instruction manual:
So funktioniert die Bauanleitung:
Comment lire les instruction:
Cómo leer el manual de instrucciones:

（ 説明例　Example ）
（ Exemple　Beispiel　Ejemplo ）

A: この項目で組立てるおおよその場所。
B: 小物部品の名前、原寸図、使用数。
C: キット内の部品は、パーツ品番が付けられています。
D: 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。

A: Gives the name of the part being made and the serial number of steps for assembling.
B: Small parts name, full-size diagram and quantity used.
C: Part number is on the parts included in the kit.
D: There are many symbols used throughout the instruction manual. Note the symbols when completing assembly.





A: Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
B: Bezeichnung der Kleinteile, Diagramm in Originalgroesse und verwendete Menge.
C: Teilenummer steht auf den Teilen, die sich im Baukasten befinden.
D: Die Bauanleitung enthaelt viele Symbole. Bitte beachten Sie diese beim Zusammenbauen.

A: Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
B: Nom des petites pièces, diagramme en taille réelle et quantité utilisée.
C: Le numéro de pièce se trouve sur les pièces incluses dans le kit.
D: De nombreux symboles sont utilisés dans le manuel d'instructions. Notez les symboles lors de l'achèvement de l'assemblage.

A: Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
B: Nombre de piezas pequeñas, diagrama en tamaño real y cantidad utilizada.
C: El número de pieza se encuentra en las piezas incluidas en el kit.
D: Hay muchos símbolos utilizados en todo el manual de instrucciones. Tenga en cuenta los símbolos al completar el ensamblaje.

4 説明書に使われているマーク
Symbols used throughout the instruction manual, comprise:
Erklaerung zu den Symbolen in dieser Anleitung
Liste des symboles à respecter lors du montage:
Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones

向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.

注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

２セット組立てる（例）。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.

グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

右側用。
For Right.
Rechts
Droite
Derecha

左側用。
For Left.
Links
Gauche
Izquierda

原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.

別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

□をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurecida.

3mm の穴をあける（例）。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

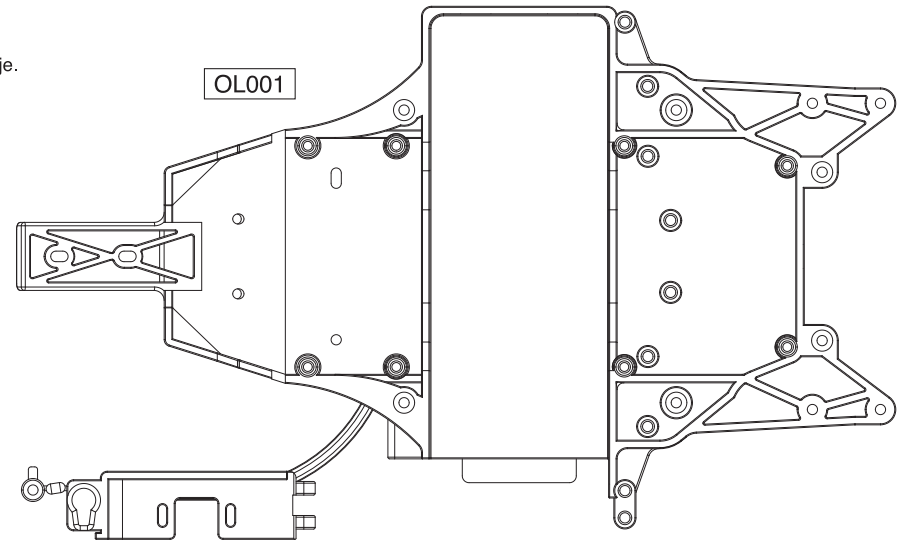
可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.

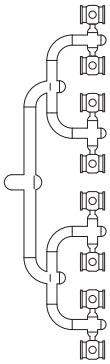
ランナー付プラパーツ配置図（1） / Arrangement of plastic parts on runners (1)
Die Kunststoffteile an den Spritzlingen (1) / Nomenclature des grappes de pièces plastique (1) / Piezas Plásticas (1)

►▭部分の部品は、使用しません。
Shaded parts are not used.
Schattiert dargestellte Teile werden nicht benötigt.
Les pièces grisées ne sont pas utilisées.
Las piezas sombreadas no se utilizan en el montaje.

OL001



OL015-1



OL003-1

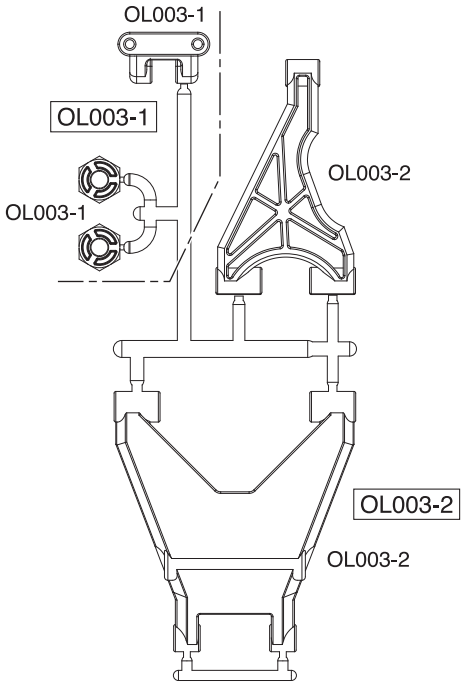
OL003-1

OL003-1

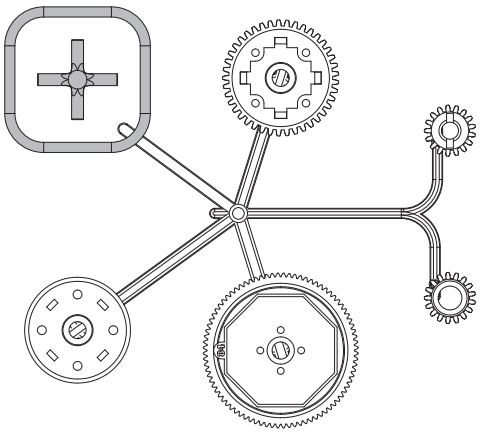
OL003-2

OL003-2

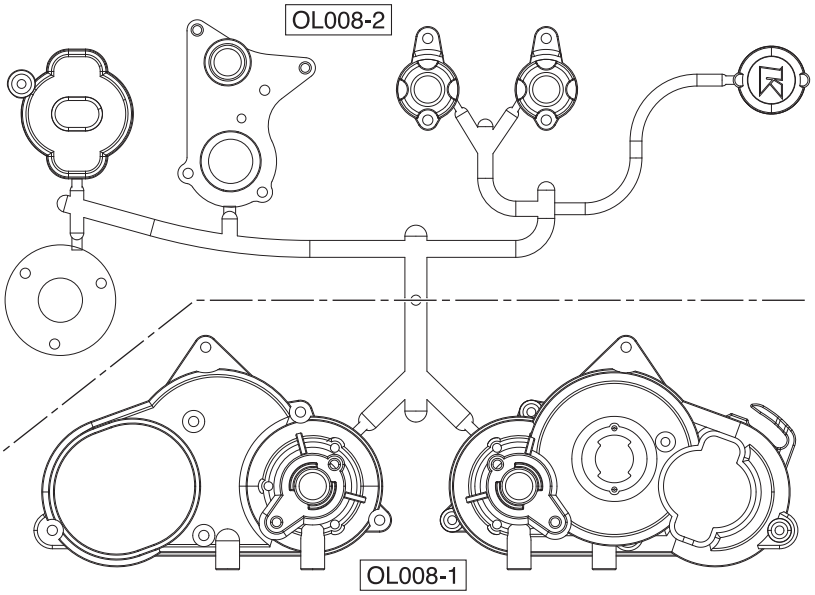
OL003-2



OL009



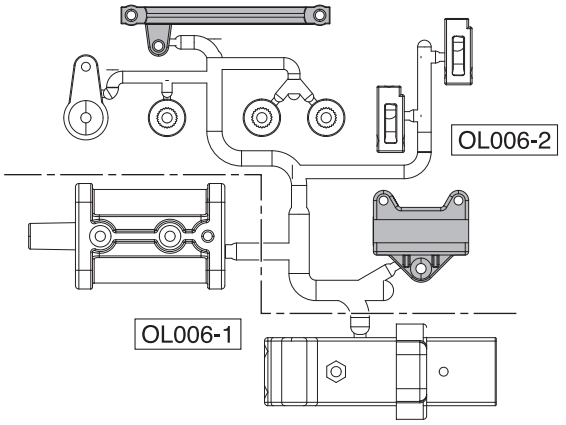
OL008-2

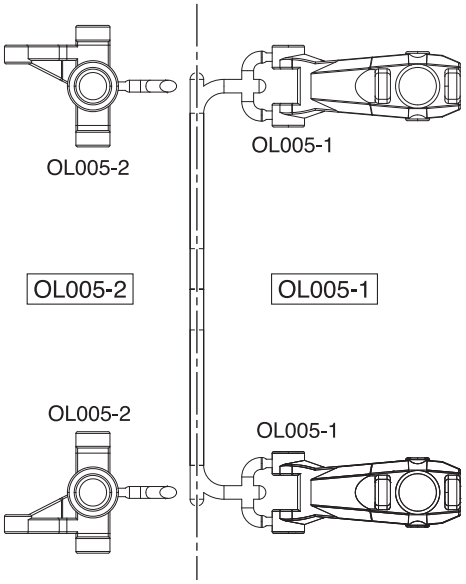


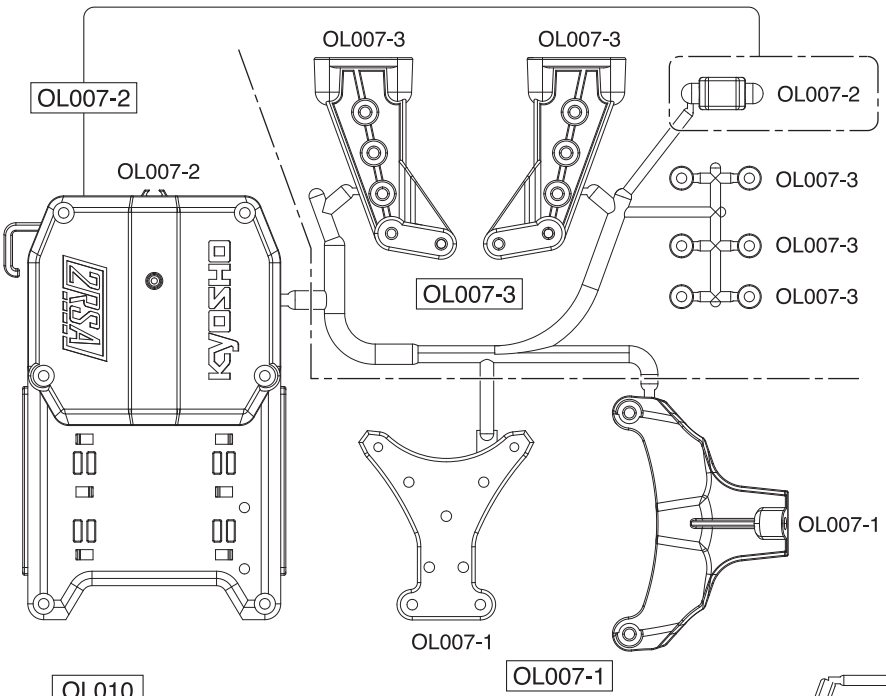
OL008-1

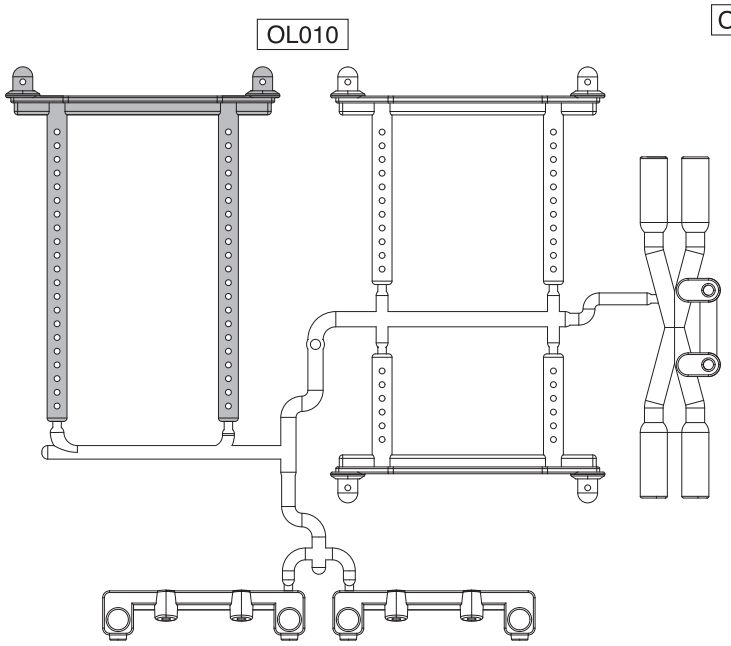
ランナー付プラパーツ配置図（2） / Arrangement of plastic parts on runners (2)
Die Kunststoffteile an den Spritzlingen (2) / Nomenclature des grappes de pièces plastique (2) / Piezas Plásticas (2)

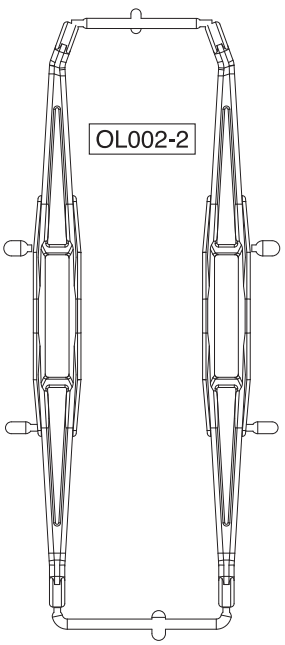
►▭部分の部品は、使用しません。
Shaded parts are not used.
Schattiert dargestellte Teile werden nicht benötigt.
Les pièces grisées ne sont pas utilisées.
Las piezas sombreadas no se utilizan en el montaje.





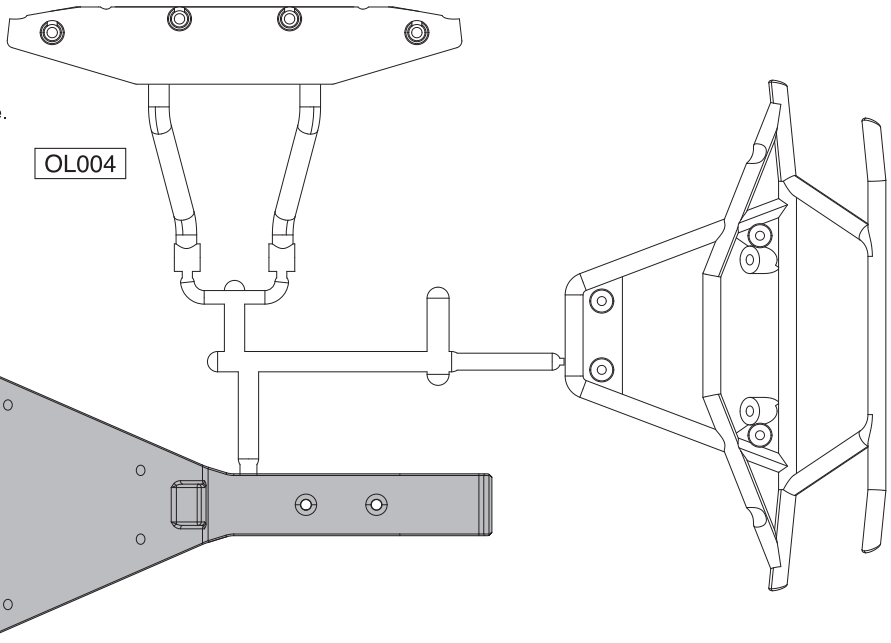


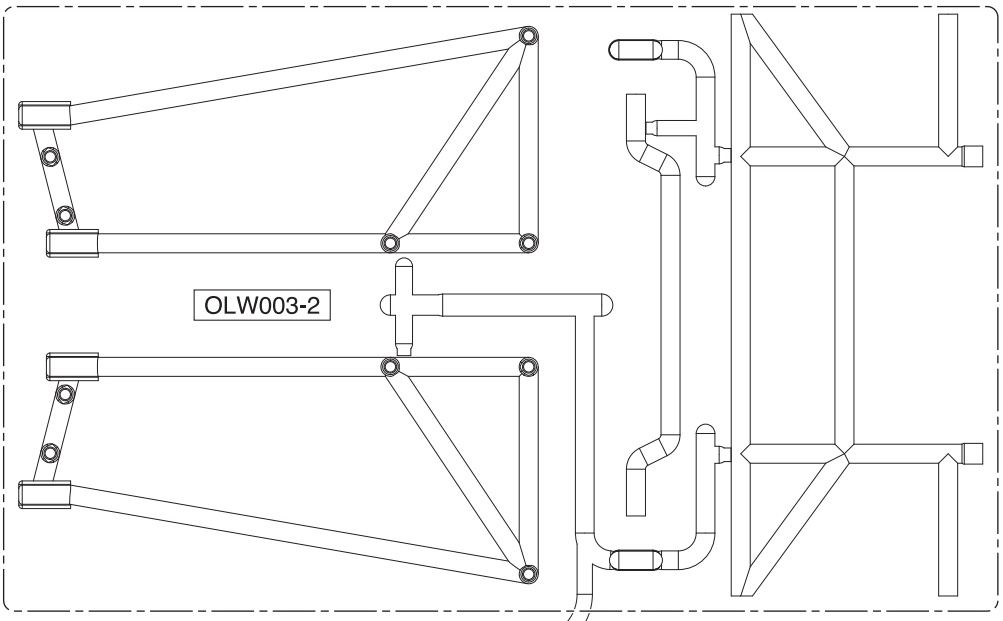


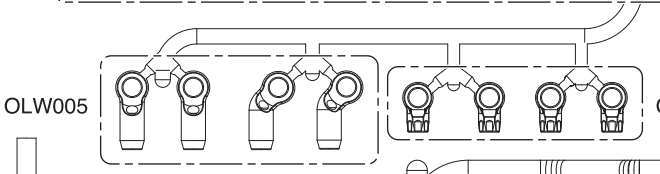


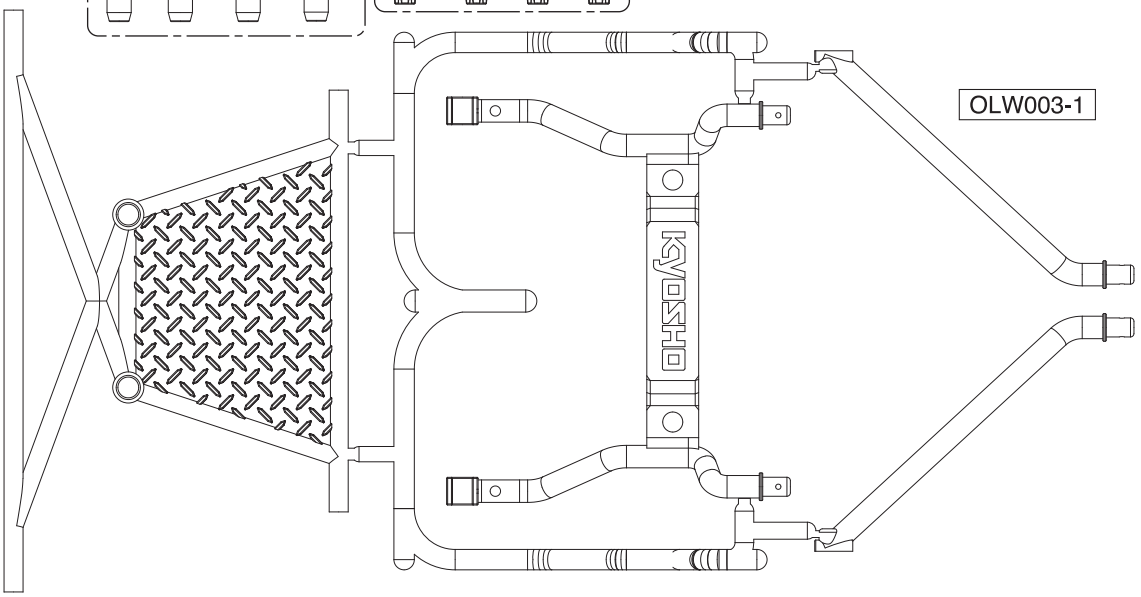
ランナー付プラパーツ配置図（3） / Arrangement of plastic parts on runners (3)
Die Kunststoffteile an den Spritzlingen (3) / Nomenclature des grappes de pièces plastique (3) / Piezas Plásticas (3)

►▭部分の部品は、使用しません。
Shaded parts are not used.
Schattiert dargestellte Teile werden nicht benötigt.
Les pièces grisées ne sont pas utilisées.
Las piezas sombreadas no se utilizan en el montaje.



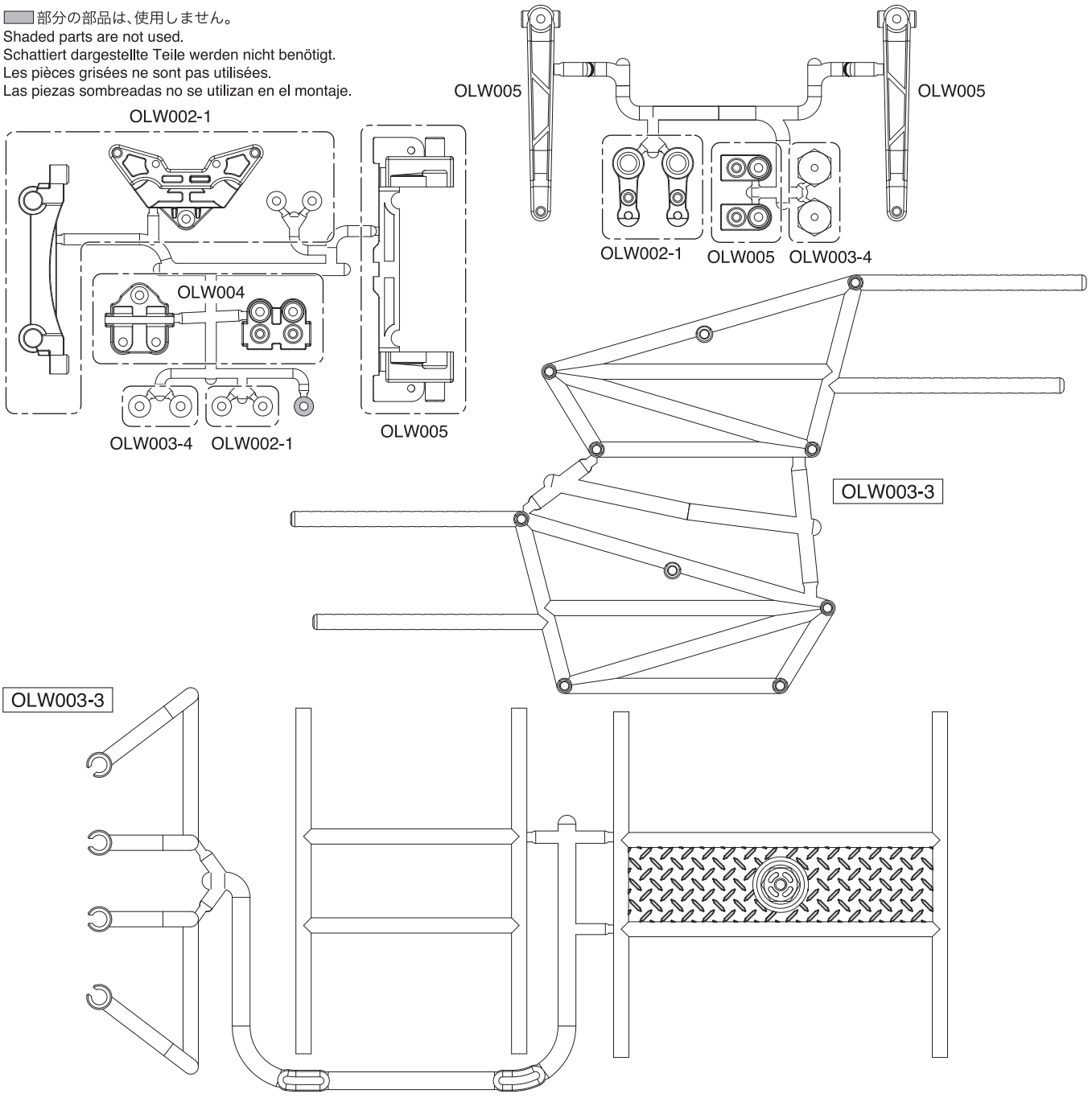






ランナー付プラパーツ配置図（4） / Arrangement of plastic parts on runners (4)
Die Kunststoffteile an den Spritzlingen (4) / Nomenclature des grappes de pièces plastique (4) / Piezas Plásticas (4)

►▭部分の部品は、使用しません。
Shaded parts are not used.
Schattiert dargestellte Teile werden nicht benötigt.
Les pièces grisées ne sont pas utilisées.
Las piezas sombreadas no se utilizan en el montaje.



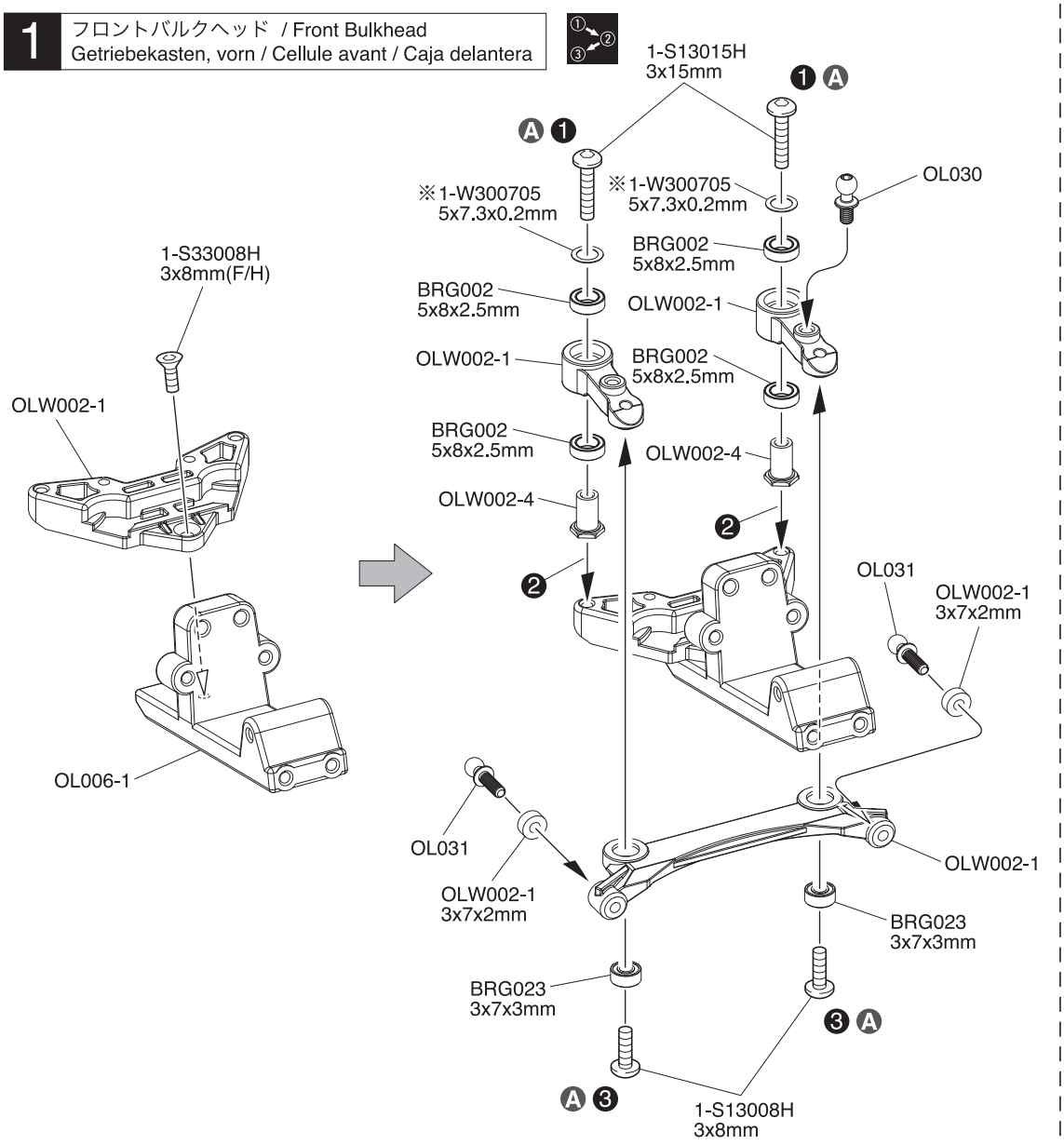
Bag1～Bag7は組立てる工程順に袋詰めされております。一度に全てを開封せず、Bag1から順番に開封して頂く事をお薦め致します。
Bags 1 to 7 are packed in the order of assembling process. We recommend to open from bag 1 and then one by one, please do not open everything at once.
Die Beutel 1 bis 7 sind in der Reihenfolge des Montageprozesses verpackt. Wir empfehlen, sie laut Anleitung nach und nach zu öffnen, und nicht alle auf einmal.
Les sachets 1 à 7 sont emballés dans l'ordre du processus d'assemblage. Nous vous recommandons d'ouvrir à partir du sac 1, puis un par un, veuillez ne pas tout ouvrir en même temps.
Las bolsas 1 a 7 se empaquetan en el orden del proceso de montaje. Recomendamos empezar la bolsa 1 y luego una por una, no abra todo de una vez.

●この取扱説明書は全ての組立て工程を記載していますが、本キットは短時間で完成できる様にシャシーの主要部分（70%）は工場で組立ててあります。組立ては次のマークの手順に従ってください。
So the model can be completed in a short time, the main components of the chassis are pre-assembled (70%).
Although the instruction manual explains the complete assembly process, please follow the steps marked as follows for assembly.
Das Modell kann in kurzer Zeit fertiggestellt werden, da die Hauptkomponenten der Mechanik bereits zu ca. 70 % vormontiert sind.
Obwohl die Bauanleitung die gesamte Montage erläutert, brauchen Sie nur den folgenden Schritten folgen, um das Modell fahrfertig zu stellen:
Afin que le modèle puisse être monté rapidement, les principaux composants du châssis sont pré-assemblés (70%).
Bien que le manuel d'instructions explique le processus d'assemblage complet, veuillez suivre les étapes indiquées pour l'assemblage.
Como que el modelo se puede montar en poco tiempo, los componentes principales del chasis están premontados (70%).
Aunque el manual de instrucciones explica el proceso de ensamblaje completo, siga los pasos que se indican a continuación para el montaje.

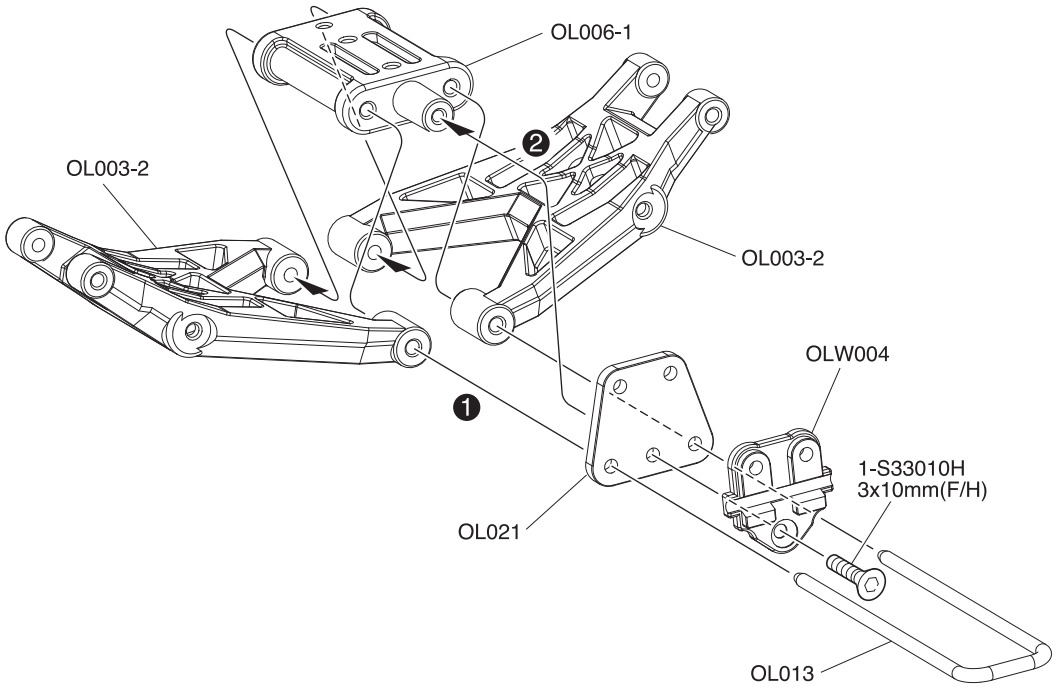
70% KIT ☞ 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 →
9 → 10 → 11 → 12 → 13 → 14 → 15 → 16 → 17

●┆┆┆枠の工程は、キットでは組立済です。/ ┆┆┆ frame is already assembled in this kit. / ┆┆┆ der Rahmen ist bereits vormontiert. / ┆┆┆ Le châssis est déjà assemblé dans ce kit. / ┆┆┆ el marco esta ya montado en el kit.

1 フロントバルクヘッド / Front Bulkhead
Getriebekasten, vorn / Cellule avant / Caja delantera



2 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung
Suspension avant / Suspensión Delantera



1

3 x 8mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 1

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 15mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

4.8mm ボールスタッド (S)
Ball Stud (S)
Kugelpfosten (S)
Vis à rotule (S)
Rótula (S) — 1

4.8mm ボールスタッド (L)
Ball Stud (L)
Kugelpfosten (L)
Vis à rotule (L)
Rótula (L) — 2

3 x 7 x 3mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 2

5 x 8 x 2.5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 4

5 x 7.3 x 0.2mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 5x7.3x0.2mm
Arandela 5x7.3x0.2mm — 2

3 x 7 x 2mm プラカラー
Plastic Collar
Kunststofflager
Palier plastique
Casquillo plástico — 2

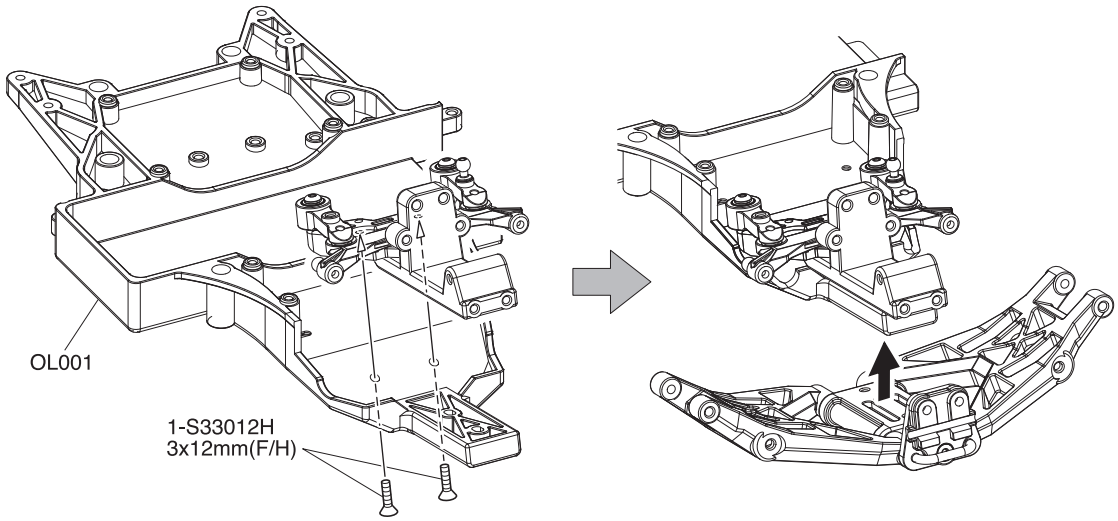
Ⓐビスの締めすぎに注意。
Do not overtighten screws.
Die Schrauben nicht ueberdrehen!!
Ne pas trop serrer les vis.
No apriete demasiado los tornillos.

※ 代替パーツ品番
Substitute parts number
Ersetzten Sie die Teile Nummern
Numéro de pièce de remplacement
Número de piezas de sustitución

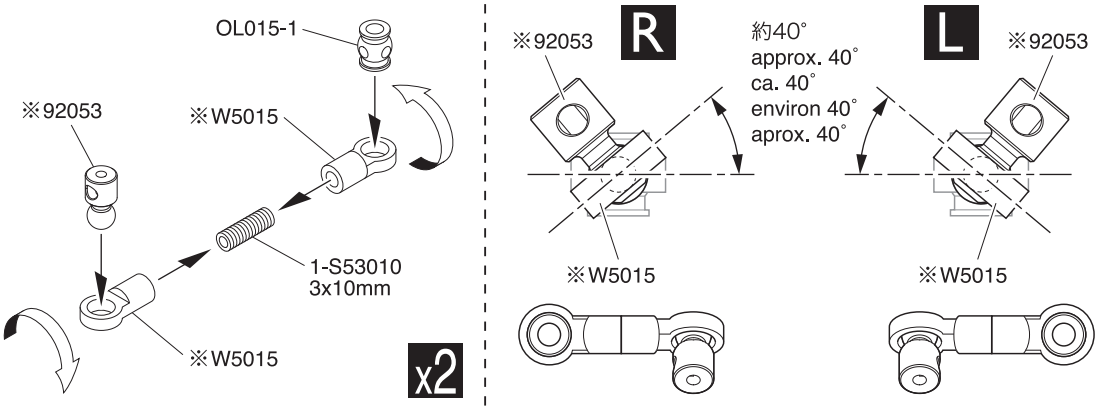
2

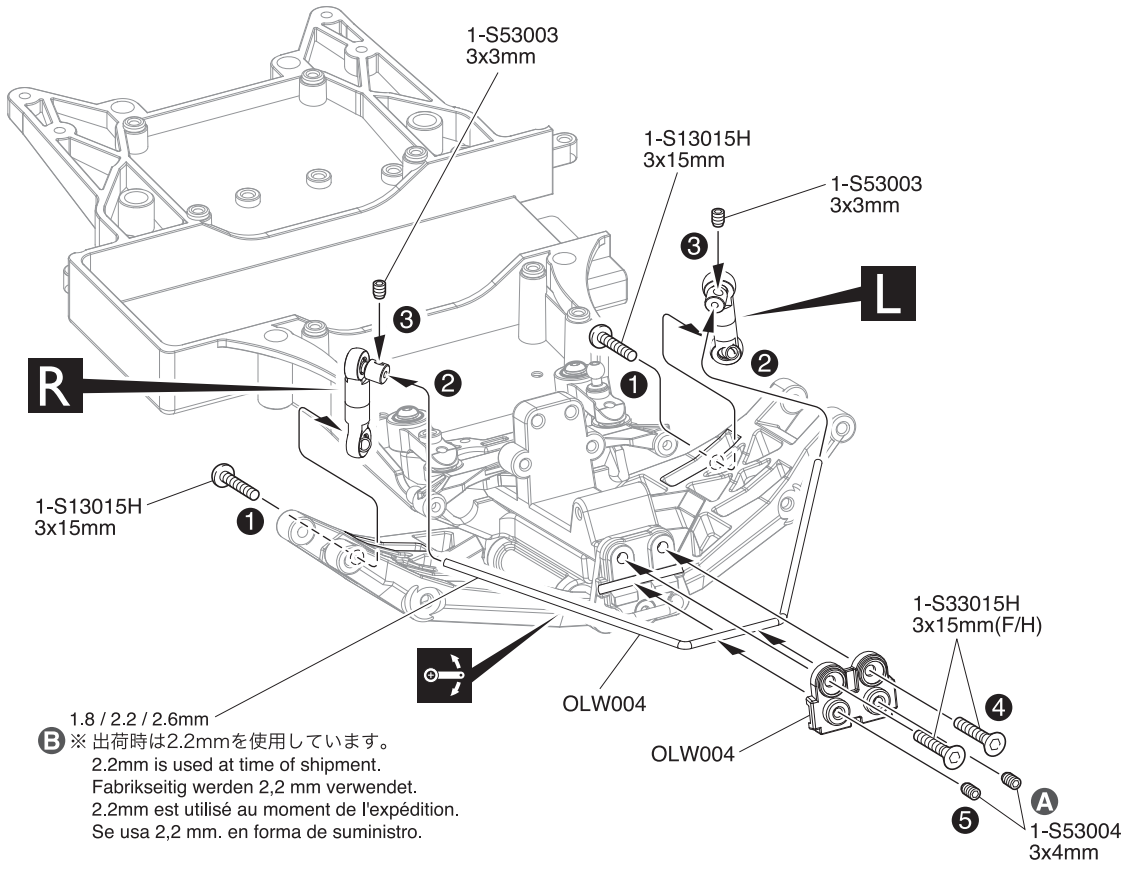
3 x 10mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 1

3 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera



4 フロントスタビライザー / Front Stabilizer / Satbilisator, vorne Stabilisateur avant / Estabilizadora delantera





Ⓑ 1.8 / 2.2 / 2.6mm
※ 出荷時は2.2mmを使用しています。
2.2mm is used at time of shipment.
Fabrikseitig werden 2,2 mm verwendet.
2.2mm est utilisé au moment de l'expédition.
Se usa 2,2 mm. en forma de suministro.

3

3 x 12mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 2

4

3 x 15mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 15mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 2

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm — 2

3 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x4mm
Prisionero 3x4mm — 2

3 x 10mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x10mm
Prisionero 3x10mm — 2

5.8mm POMダンパーボール
POM Shock Ball
POM Stossdaempferkugel
POM Rotule d'amortisseur
POM Rótula de amortiguador — 2

スタビボール
Stabilizer Ball Stabi-Kugel
Rotule de B.A.R. Rótula — 2

5.8mm ボールエンド (S)
Ball End (S) Kugelpfanne (S)
Chape (S) Rótula (S) — 4

Ⓐ ビスの締めすぎに注意。
Do not overtighten screws.
Die Schrauben nicht ueberdrehen!!
Ne pas trop serrer les vis.
No apriete demasiado los tornillos.

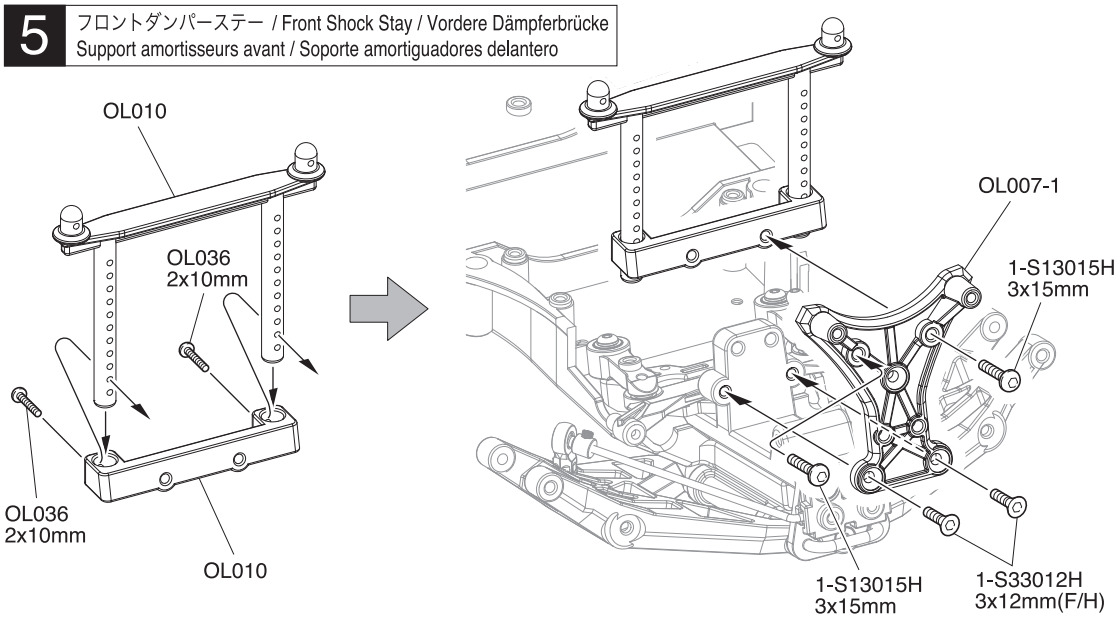
Ⓑ 1.8mm
上がる – ロールを増やす
Increase – Increase roll
Erhöht die Fahrzeug-Stabilisation
Augmenter – Augmenter le jet
Incrementar

2.2mm
グリップ – 中間
Grip – Middle
Mittelstufe
Grip – Moyen
Agarre – Medio

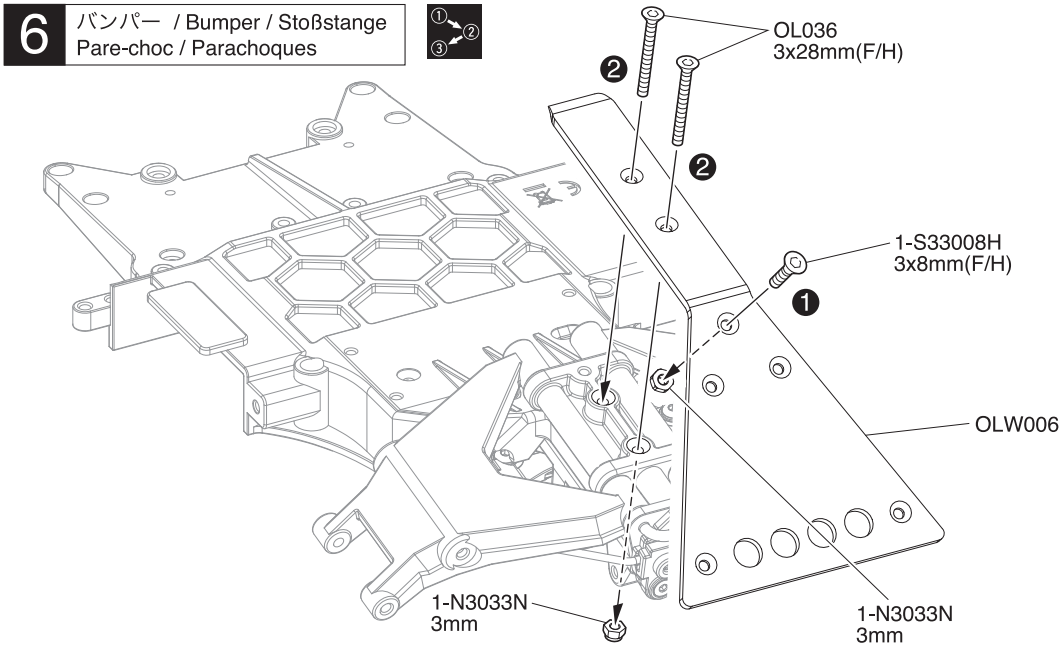
2.6mm
下がる – ロールを減らす
Reduce – Reduce roll
Reduziert die Fahrzeug-Stabilisation
Réduire – Réduire le roulis
Reducir – Reducir vuelco

※ 代替パーツ品番
Substitute parts number
Ersetzten Sie die Teile Nummern
Numéro de pièce de remplacement
Número de piezas de sustitución

5 フロントダンパーステー / Front Shock Stay / Vordere Dämpferbrücke
Support amortisseurs avant / Soporte amortiguadores delantero

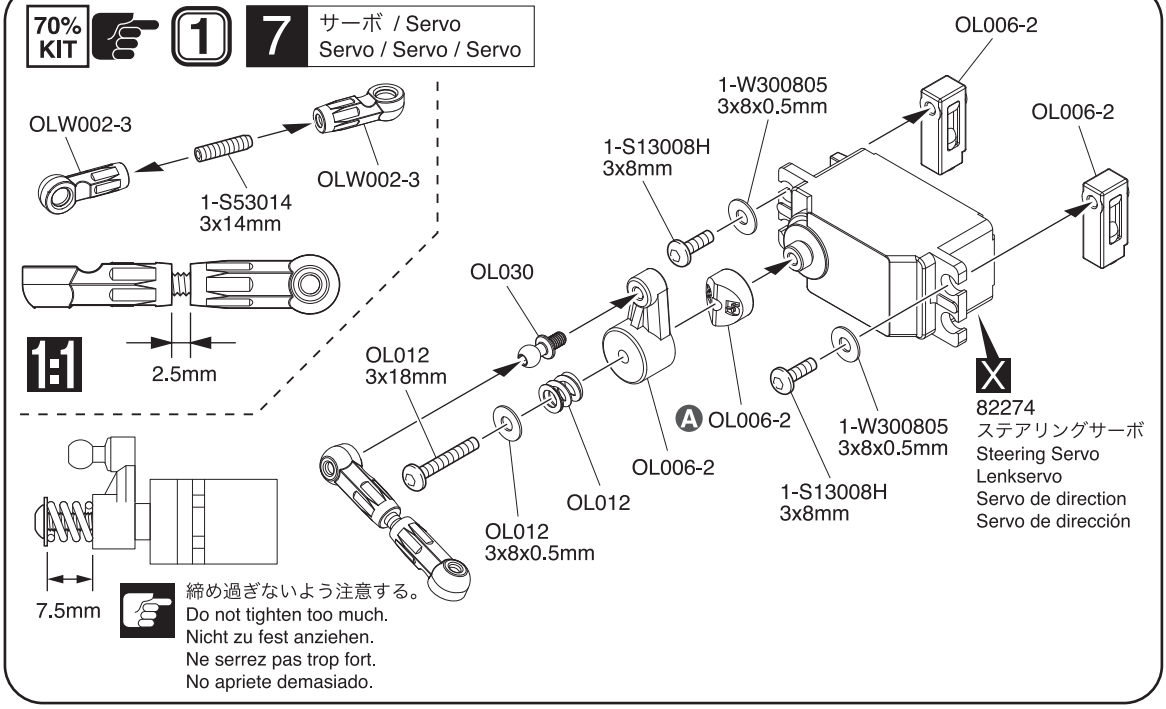


6 バンパー / Bumper / Stoßstange
Pare-choc / Parachoques



7 サーボ / Servo
Servo / Servo / Servo

70% KIT



締め過ぎないよう注意する。
Do not tighten too much.
Nicht zu fest anziehen.
Ne serrez pas trop fort.
No apriete demasiado.

5

2 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 15mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 12mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 2

6

3 x 28mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 2

3 x 8mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 1

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon — 2

7

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 18mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 1

3 x 8 x 0.5mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 3x8x0.5mm
Arandela 3x8x0.5mm — 3

4.8mm ボールスタッド(S)
Ball Stud (S)
Kugelpfosten (S)
Vis à rotule (S)
Rótula (S) — 1

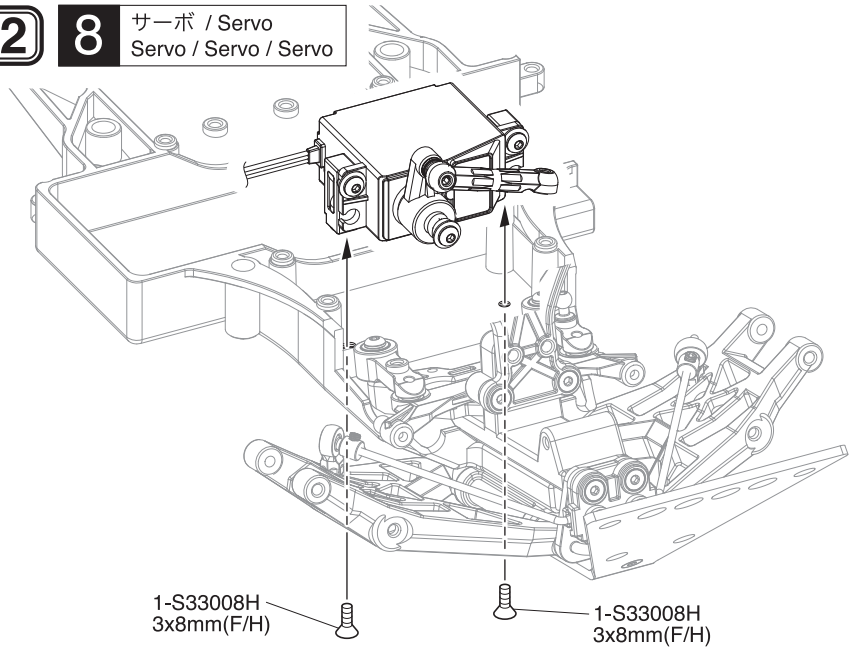
3 x 14mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x14mm
Prisionero 3x14mm — 1

A

2○3	2○4	2○5
KYOSHO [KS4031-06W] [KS5031-09W] Futaba	Hitech	SANWA KO JR

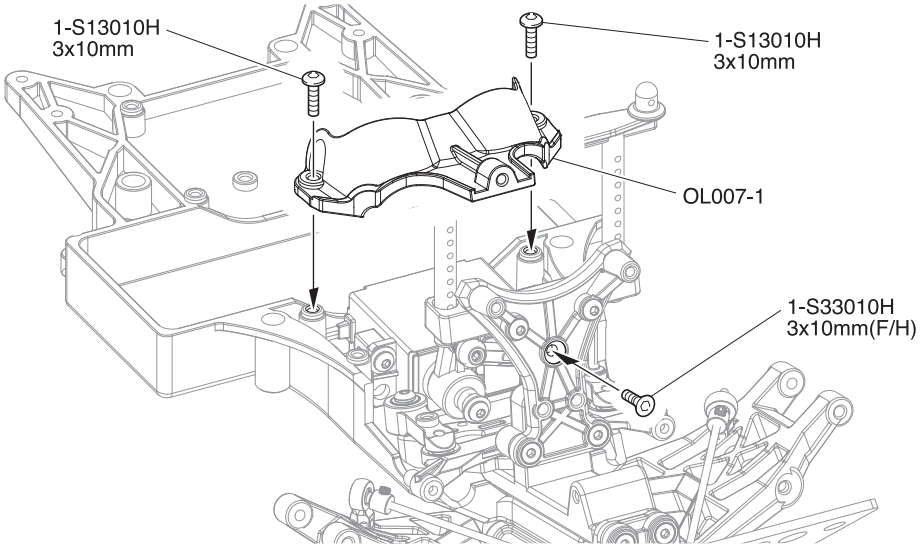
70% KIT ☞ 2

8 サーボ / Servo / Servo / Servo

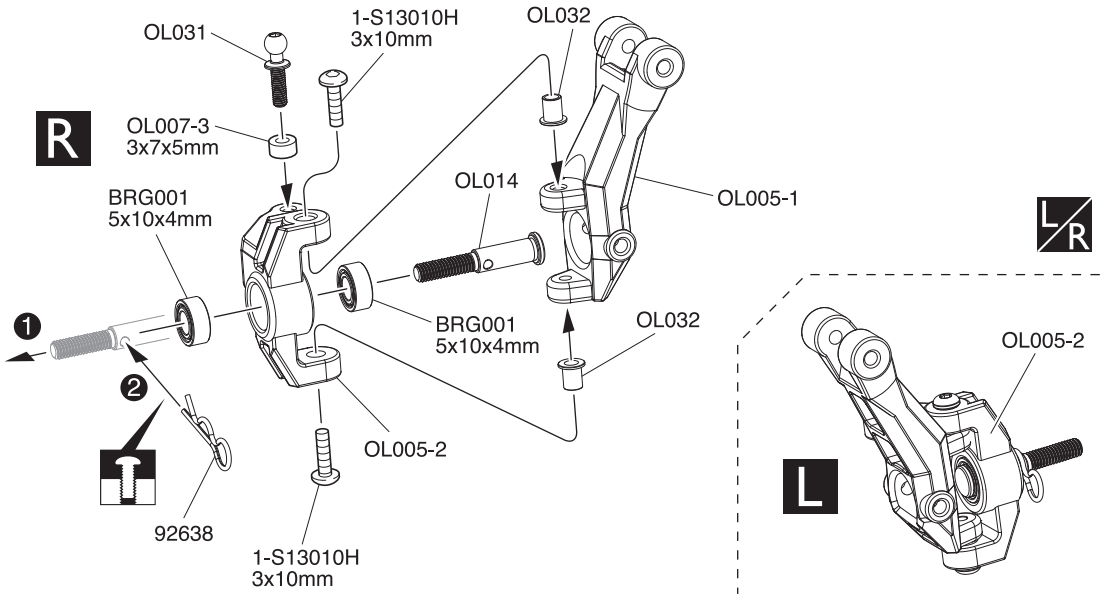


70% KIT ☞ 3

9 フロントアッパーデッキ / Front Upper Plate / Vordere obere Platte / Plaque supérieure avant / Placa frontal superior



10 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera



8

3 x 8mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 2

9

3 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 10mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 1

10

3 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 4

4.8mm ボールスタッド (L)
Ball Stud (L)
Kugelpfosten (L)
Vis à rotule (L)
Rótula (L) — 2

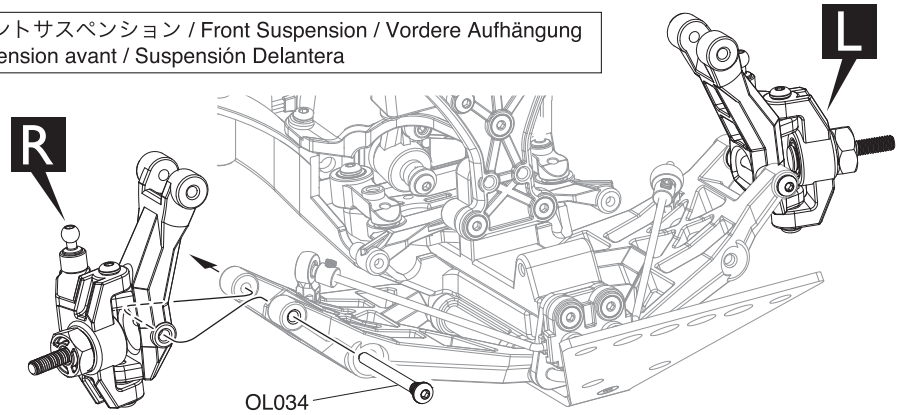
ナックルアームカラー
Knuckle Arm Collar
Lager
Bague épaulée de fusée
Casquillo — 4

5 x 10 x 4mm ボールベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 4

3 x 7 x 5mm プラカラー
Plastic Collar
Kunststofflager
Palier plastique
Casquillo plástico — 2

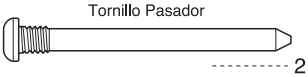
ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería — 2

11 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera

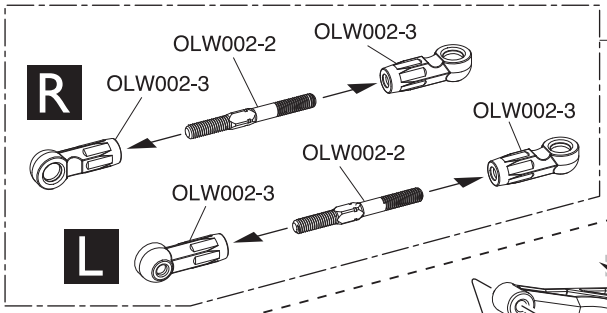


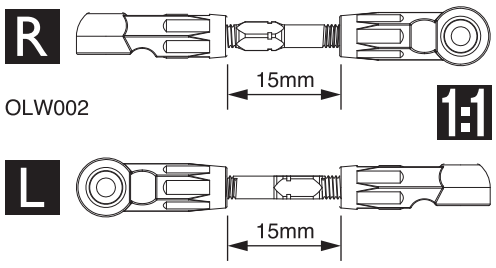
11

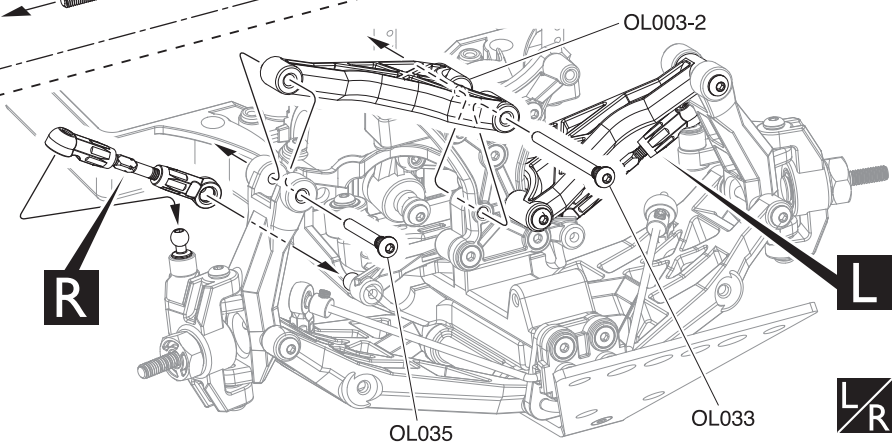
3 x 36mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador



12 フロントサスペンション / Front Suspension Vordere Aufhängung / Suspension avant / Suspensión Delantera

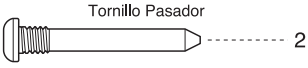




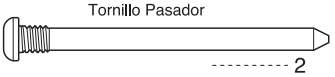


12

3 x 24mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador

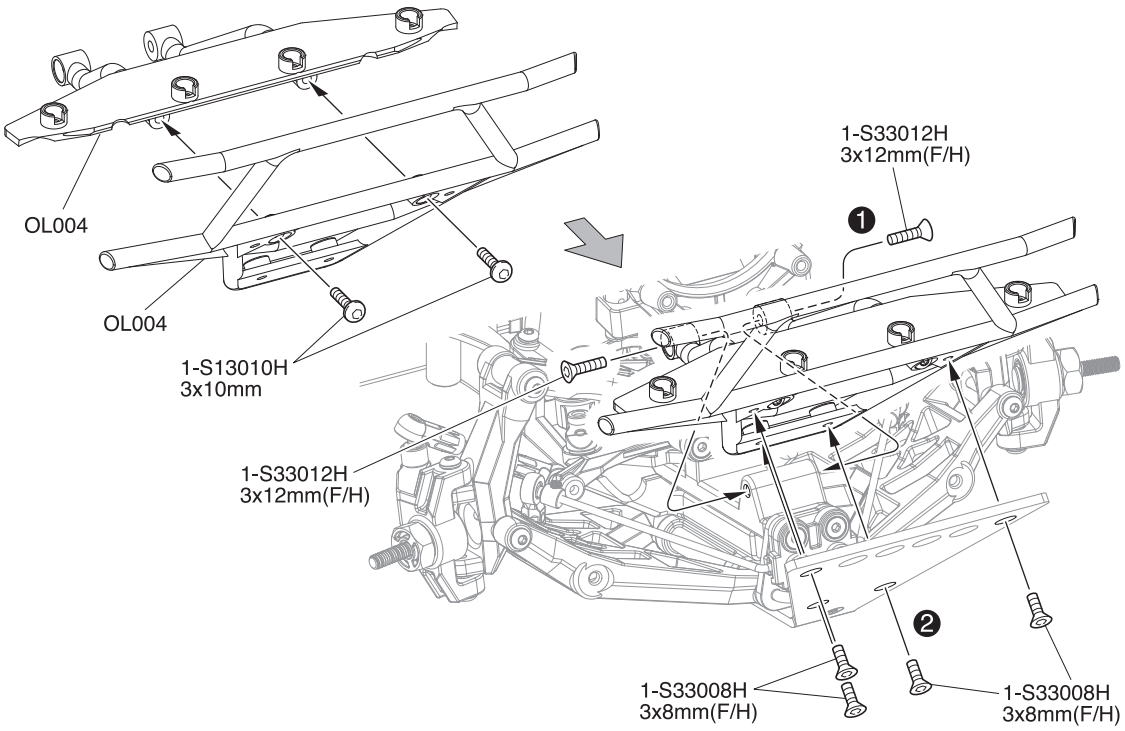


3 x 41mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador



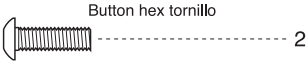
13 バンパー / Bumper / Stoßstange Pare-choc / Parachoques



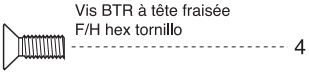


13

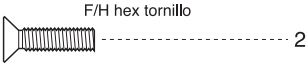
3 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo



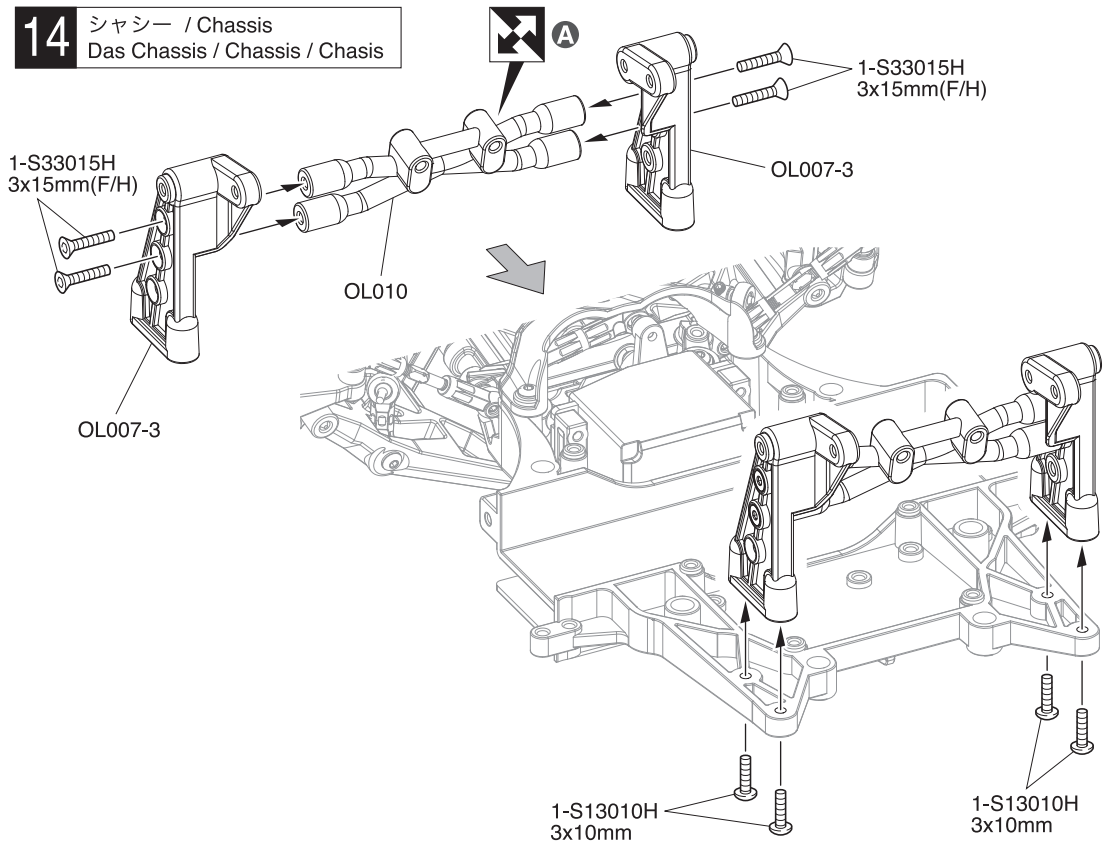
3 x 8mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo



3 x 12mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo



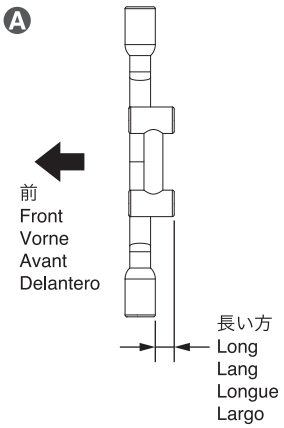
14 シャシー / Chassis
Das Chassis / Chassis / Chasis



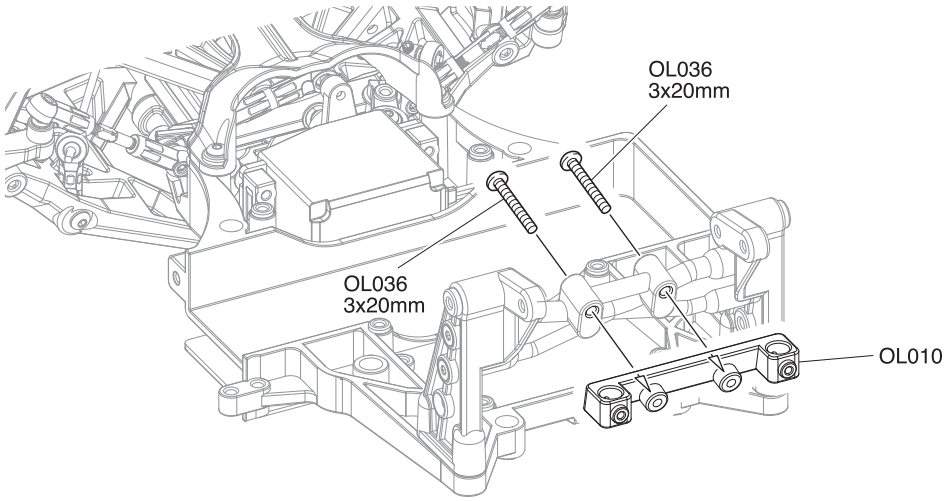
14

3 x 15mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 4

3 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 4



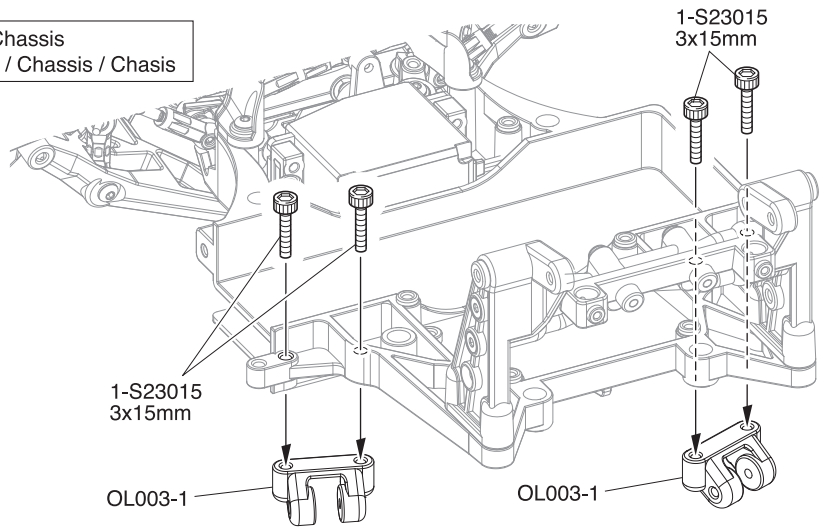
15 リヤダンパーステー / Rear Shock Stay / Hintere Dämpferbrücke
Support amortisseurs arrière / Soporte amortiguadores trasero



15

3 x 20mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

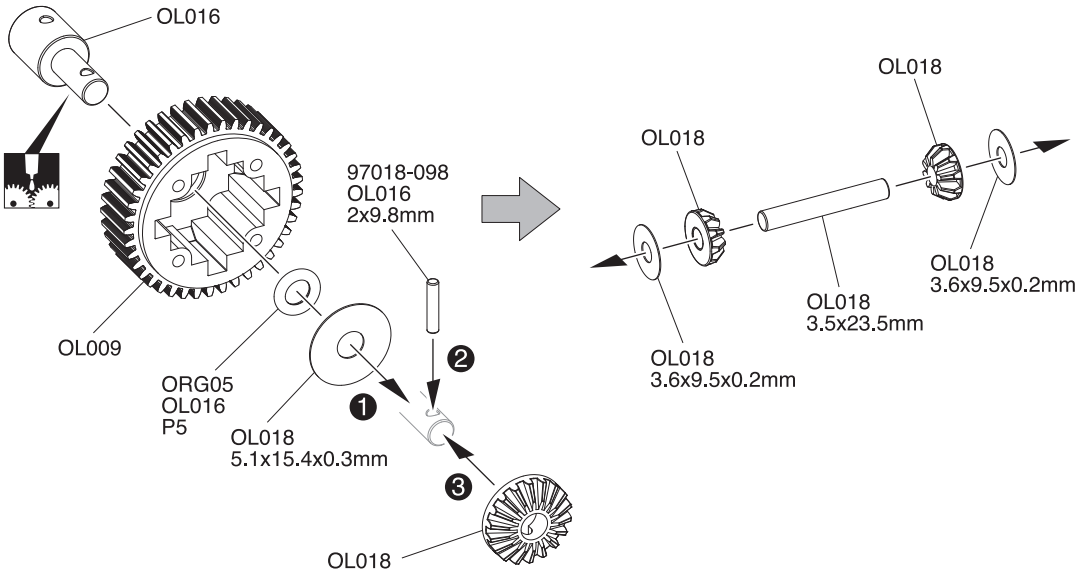
16 シャシー / Chassis
Das Chassis / Chassis / Chasis



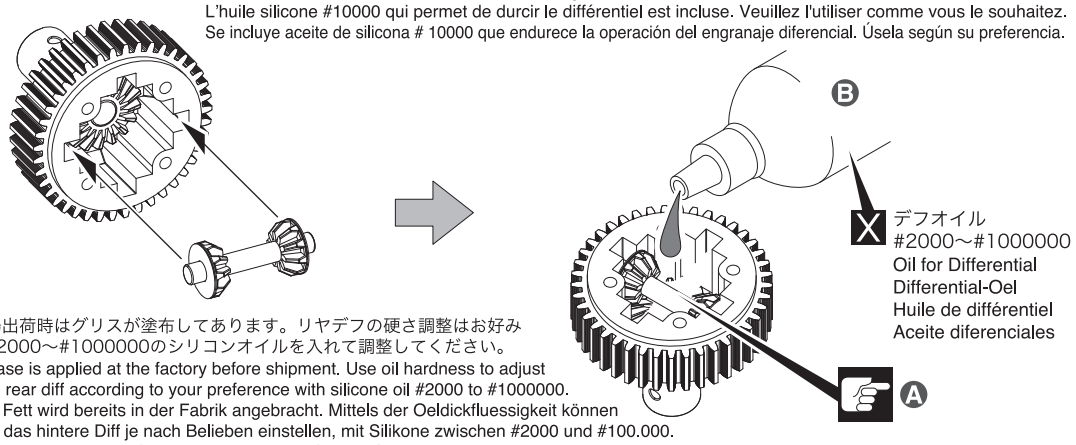
16

3 x 15mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen — 4

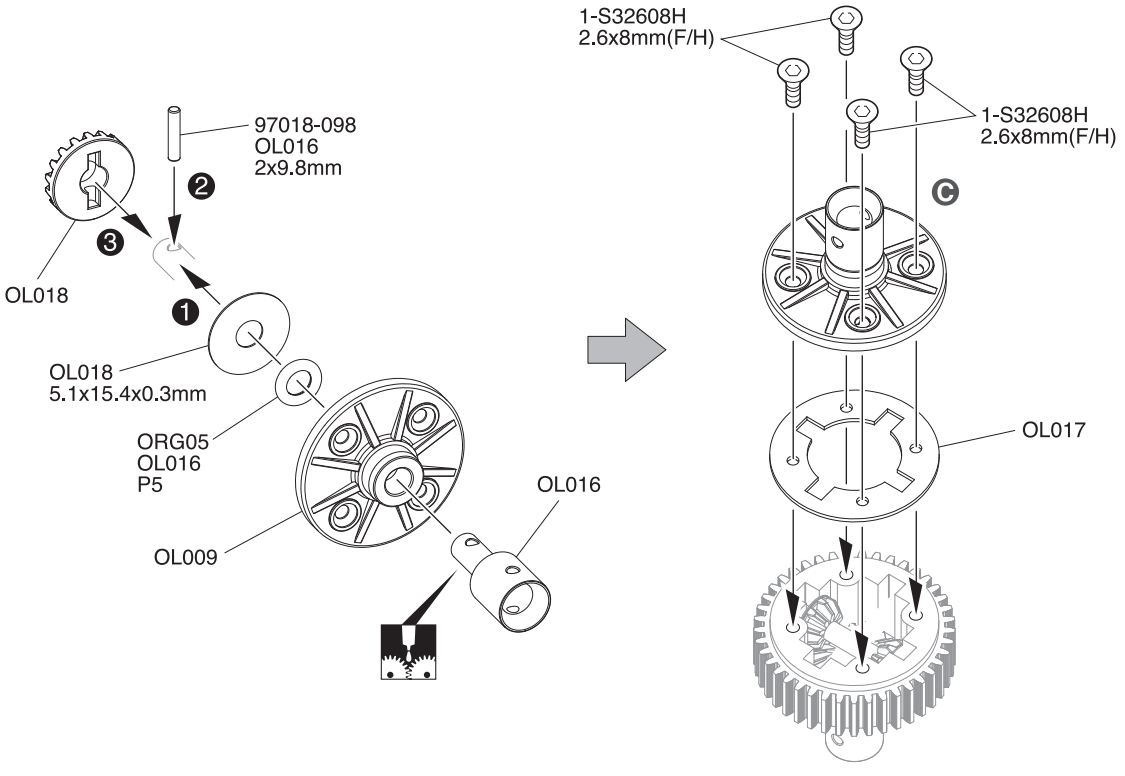
17 デフギヤ / Differential / Gear Differential / Différentiel / Diferencial



※デフギヤの動作を硬くするシリコンオイル#10000が付属しております。お好みで注油してください。
Silicone oil #10000 which harden operation of differential gear is included. Please use it as you like.
Silikonöl Nr. 10000, das den Betrieb des Differentialgetriebes härtet, ist enthalten. Bitte benutzen Sie es wie Sie möchten.
L'huile silicone #10000 qui permet de durcir le différentiel est incluse. Veuillez l'utiliser comme vous le souhaitez.
Se incluye aceite de silicona # 10000 que endurece la operación del engranaje diferencial. Úsela según su preferencia.



※工場出荷時はグリスが塗布してあります。リヤデフの硬さ調整はお好みで#2000～#1000000のシリコンオイルを入れて調整してください。
Grease is applied at the factory before shipment. Use oil hardness to adjust the rear diff according to your preference with silicone oil #2000 to #1000000.
Das Fett wird bereits in der Fabrik angebracht. Mittels der Oeldickfluessigkeit können sie das hintere Diff je nach Belieben einstellen, mit Silikone zwischen #2000 und #100.000.
La graisse est appliquée en usine avant l'expédition. Selon les conditions d'utilisation, utilisez une duretée de graisse pour entre #2000 et #1000000 pour régler le différentiel arrière.
La grasa está ya incluida de serie. Use diferentes viscosidades de aceite para ajustar el diferencial trasero a su preferencia. Aceite de silicona de 2.000 a 100.000.



17

2.6 x 8mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 4

2 x 9.8mm ピン
Pin
Stift
Axe 2x9.8mm
Pasador — 2

3.5 x 23.5mm デフシャフト
Differential Shaft
Welle Differential
Axe Différentiel
Eje Diferencial — 1

Oリング P5
O-ring P5
O-Ring P5
Joint thorique P5
Junta Tórica P5 — 2

3.6 x 9.5 x 0.2mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela — 2

5.1 x 15.4 x 0.3mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela — 2

デフジョイント
Differential Shaft
Welle Differential
Axe Différentiel
Salida diferencial — 2

デフベベルギヤ(S)
Differential Bevel Gear (S)
Tellerrad (S) fuer Differential
Pignon conique de différentiel (S)
Piñón cónico de diferencial (S) — 2

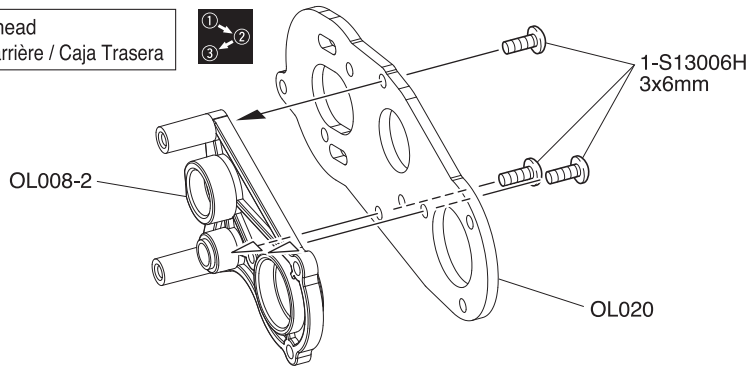
デフベベルギヤ(L)
Differential Bevel Gear (L)
Tellerrad (L) fuer Differential
Pignon conique de différentiel (L)
Piñón cónico de diferencial (L) — 2

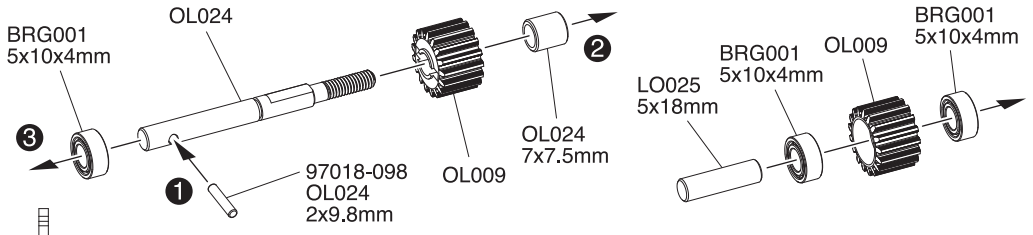
Ⓐオイルは8分目まで入れる。
Fill up to 80%.
Zu 80% befüllen.
Remplir à 80%
Rellene hasta el 80%

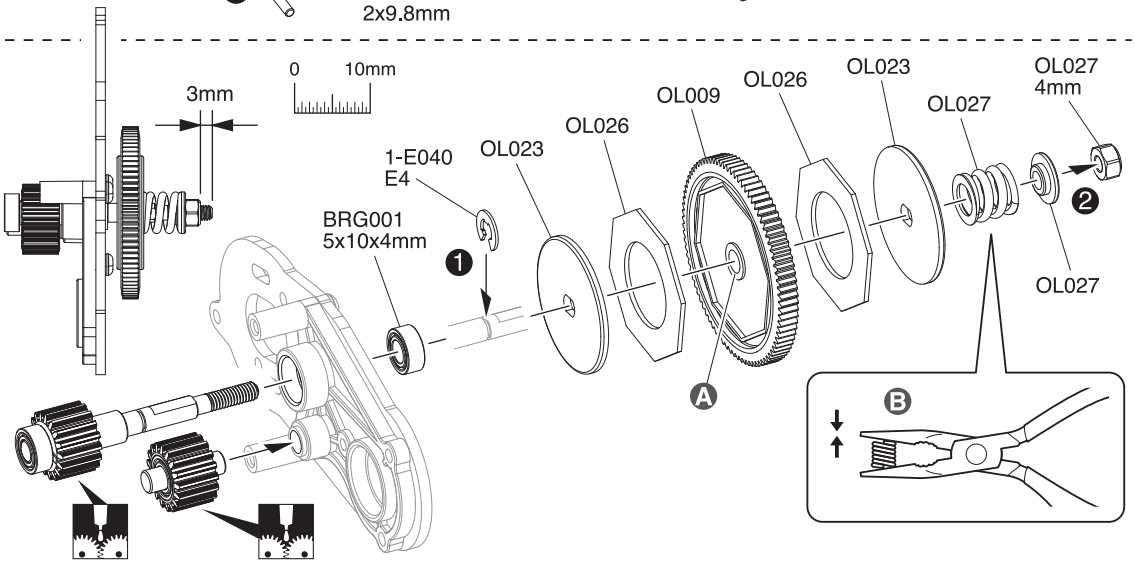
Ⓑシリコンオイル(#2000～#1000000)
Silicone Oil (#2000~#1000000)
SilikonÖl (#2000~#1000000)
Huile de silicone (#2000~#1000000)
Aceite silicona (#2000~#1000000)

Ⓒビスの締めすぎに注意。
Do not overtighten screws.
Die Schrauben nicht ueberdrehen!!
Ne pas trop serrer les vis.
No apriete demasiado los tornillos.

18 リヤバルクヘッド / Rear Bulkhead
Getriebekasten, hinten / Cellule arrière / Caja Trasera







18

3 x 6mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 3

2 x 9.8mm ピン
Pin Stift
Axe 2x9.8mm Pasador — 1

5 x 10 x 4mm ボールベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 4

5 x 18mm アルミシャフト
Aluminium Shaft Aluminiumwelle
Axe en aluminium Eje de aluminio — 1

7 x 7.5mm シャフトポスト
Shaft Post Wellenpfosten
Plot Cono — 1

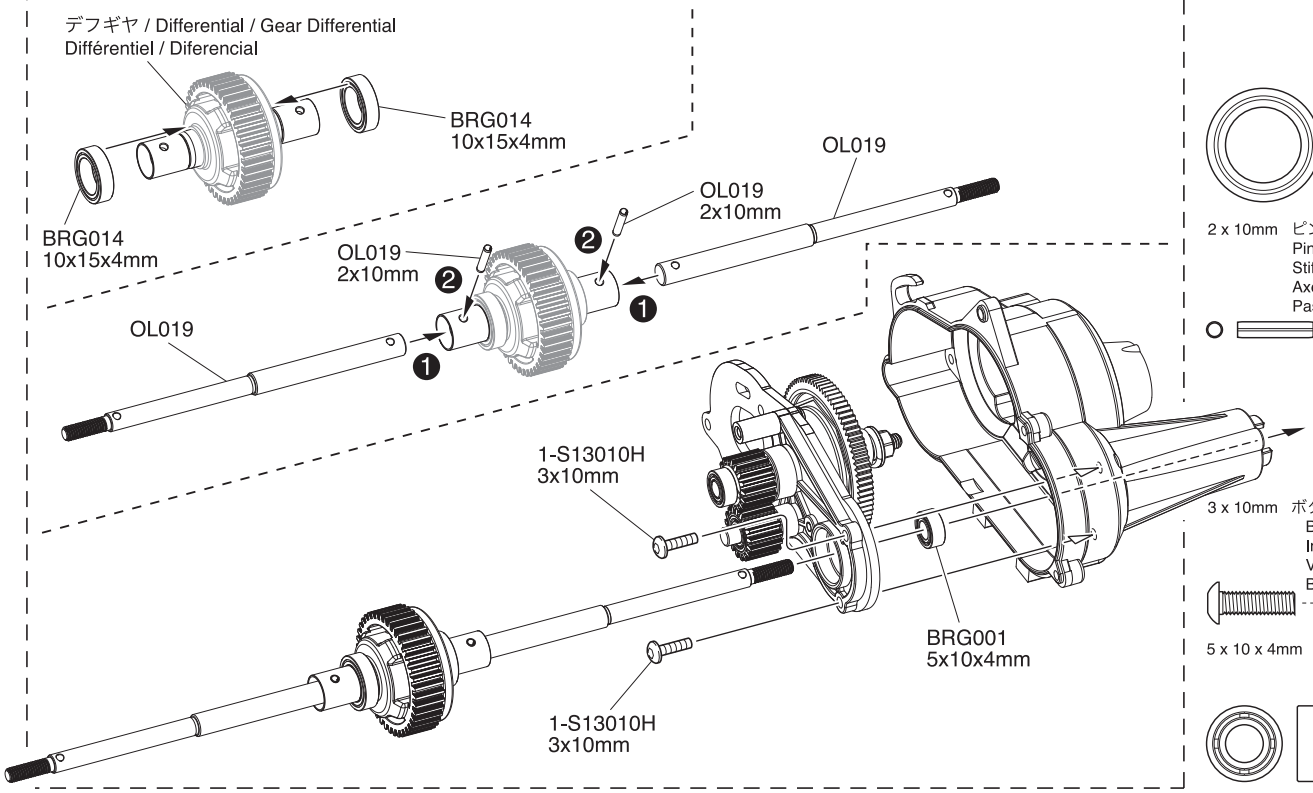
4mm ナイロンナット
Nylon Nut Kunststoffmutter
Ecrou nylon Tuerca Nylon — 1

E4 Eリング
E-ring E-Ring
Clips Clip — 1

Ⓐ バリを取る。
Remove flashing.
Abdeckplatte abnehmen.
Retirer le clignotant.
Retire el intermitente.

Ⓑ ペンチでつぶす。
Compress with pliers.
Mit Zange zusammenpressen.
Comprimer avec une pince.
Comprima con alicates.

19 リヤバルクヘッド / Rear Bulkhead / Getriebekasten, hinten
Cellule arrière / Caja Trasera



19

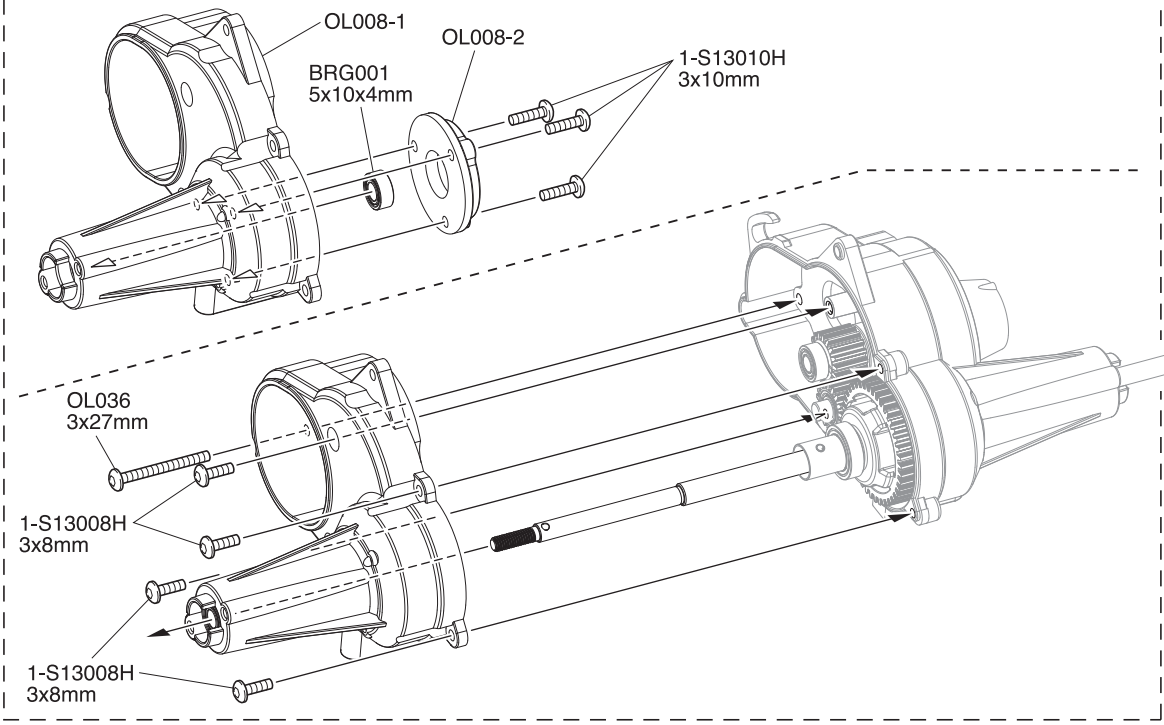
10 x 15 x 4mm ボールベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 2

2 x 10mm ピン
Pin
Stift
Axe 2x10mm
Pasador — 2

3 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

5 x 10 x 4mm ボールベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 1

20 リヤバルクヘッド / Rear Bulkhead / Getriebekasten, hinten / Cellule arrière / Caja Trasera



20

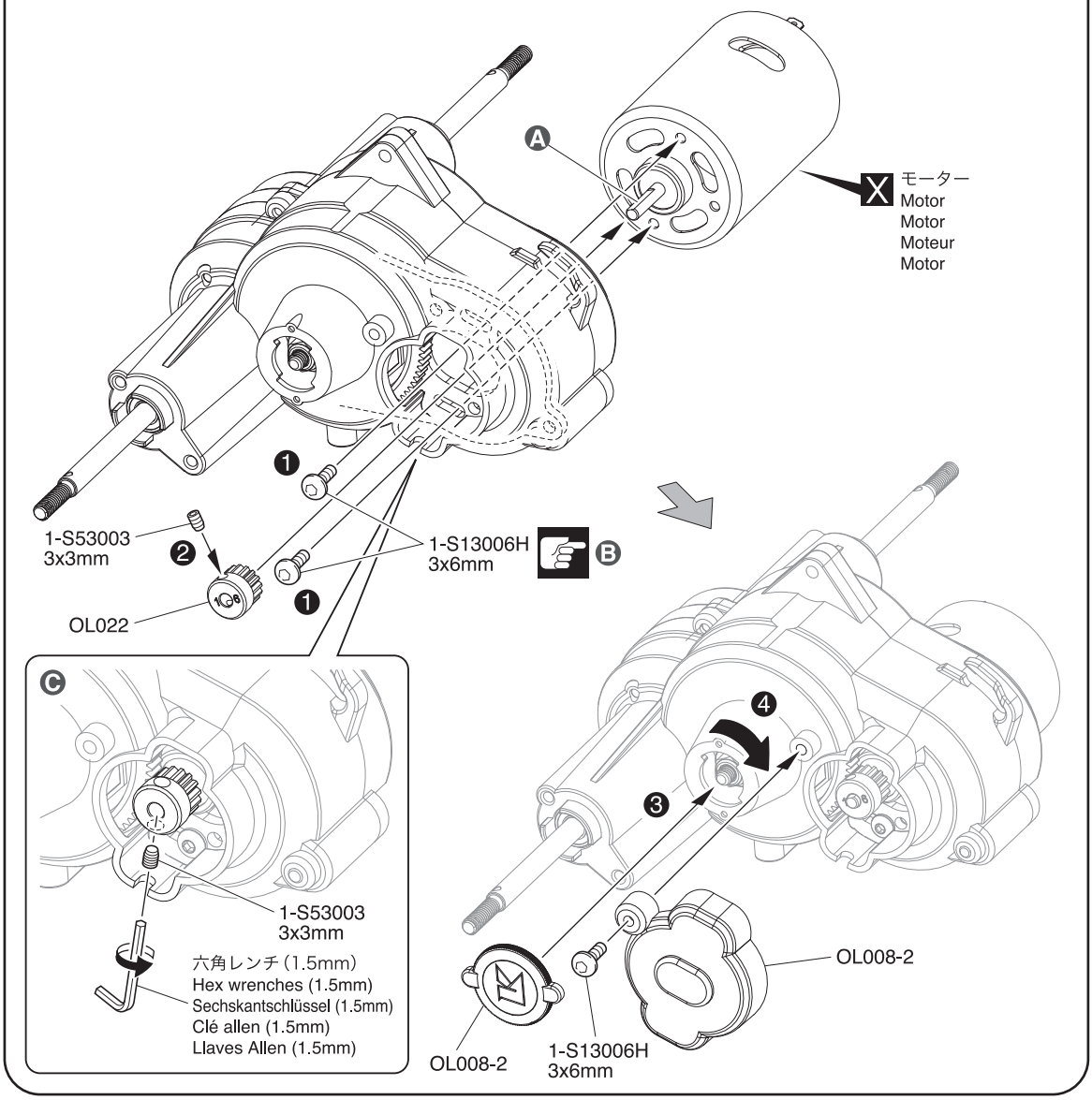
5 x 10 x 4mm ボールベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 1

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 4

3 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 3

3 x 27mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 1

70% KIT 4 21 リヤバルクヘッド / Rear Bulkhead / Getriebekasten, hinten / Cellule arrière / Caja Trasera



21

3 x 6mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 3

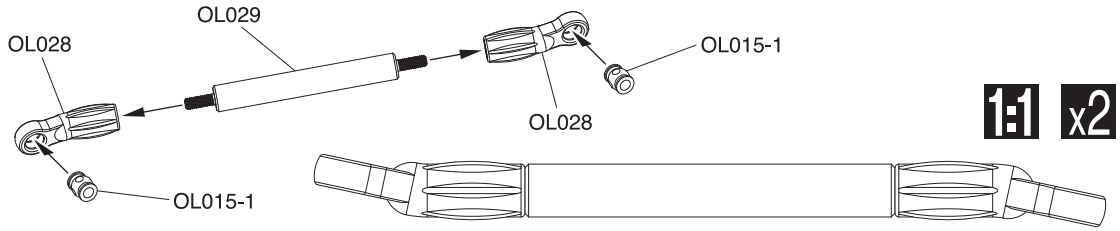
3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm — 1

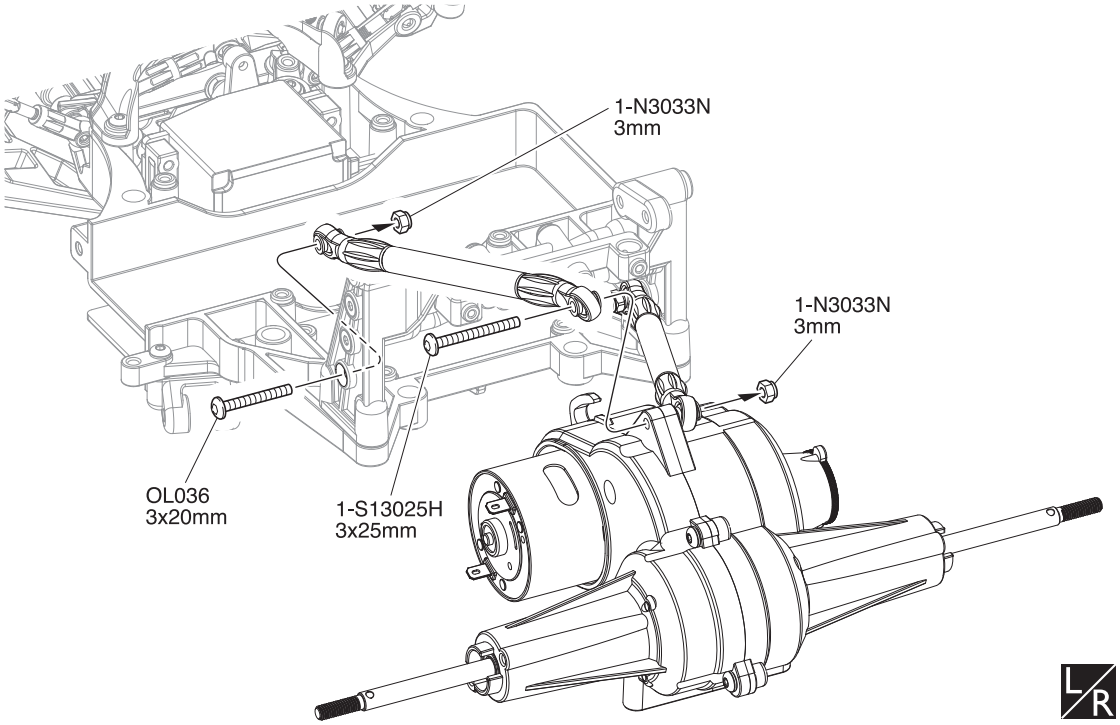
A 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.

B 紙一枚分のすき間を作って2本のビスを固定する。
Allow gap of one sheet of paper and screw in the two screws.
Unter Einhalten des Spaltmaßes eines Blattes Papier die beiden Schrauben hineindrehen.
Laisser l'espace d'une feuille de papier et serrez les 2 vis.
Permita el espacio de una hoja de papel y atornille los dos tornillos.

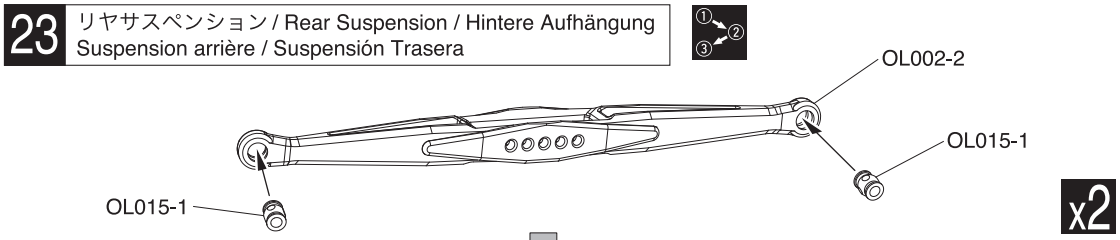
C ピニオンギヤ固定用のセットビスは下から止める。1.5mm六角レンチを溝を利用して取付ける。
Fix the set screw of pinion gear from lower side. Tighten the screw by hex wrench with using the groove.
Befestigen Sie die Stellschraube des Ritzels von der Unterseite. Ziehen Sie die Schraube mit einem Inbusschlüssel fest.
Fixez la vis de réglage du pignon du côté inférieur. Serrer la vis avec une clé hexagonale en utilisant la rainure.
Fije el tornillo de fijación del piñón desde el lado inferior. Apriete el tornillo con una llave hexagonal usando la ranura.

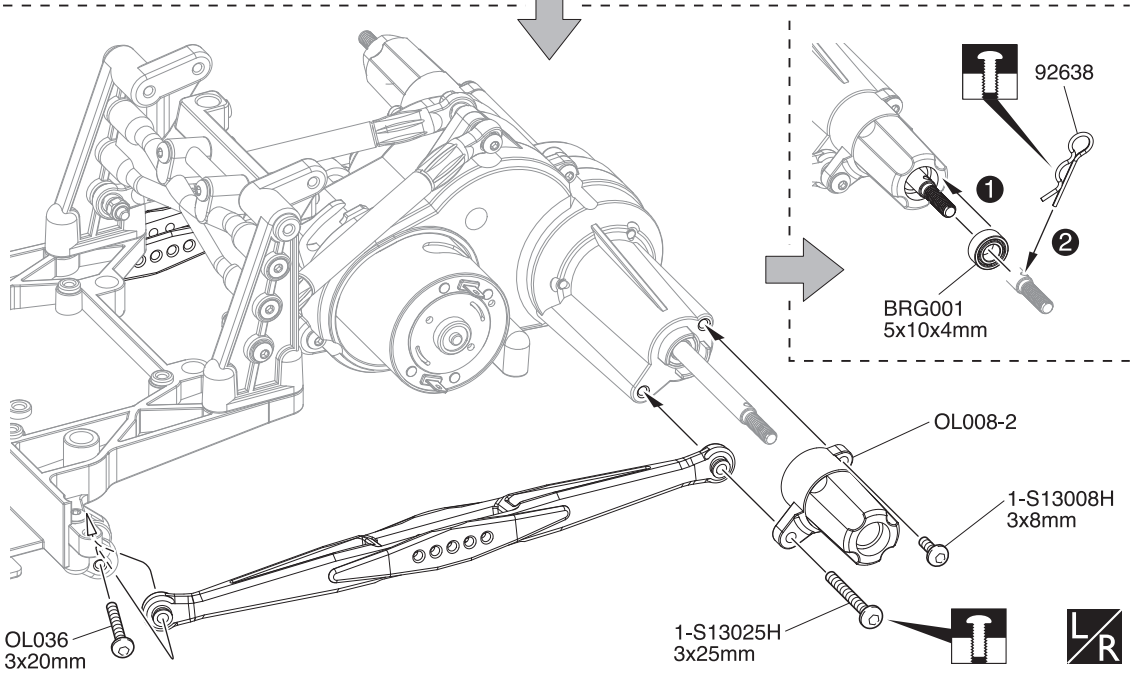
22 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera





23 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera





22

3 x 20mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 25mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 1

5.8mm POMダンパーボール
POM Shock Ball
POM Stossdaempferkugel
POM Rotule d'amortisseur
POM Rótula de amortiguador — 4

3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon — 3

23

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 20mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

3 x 25mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

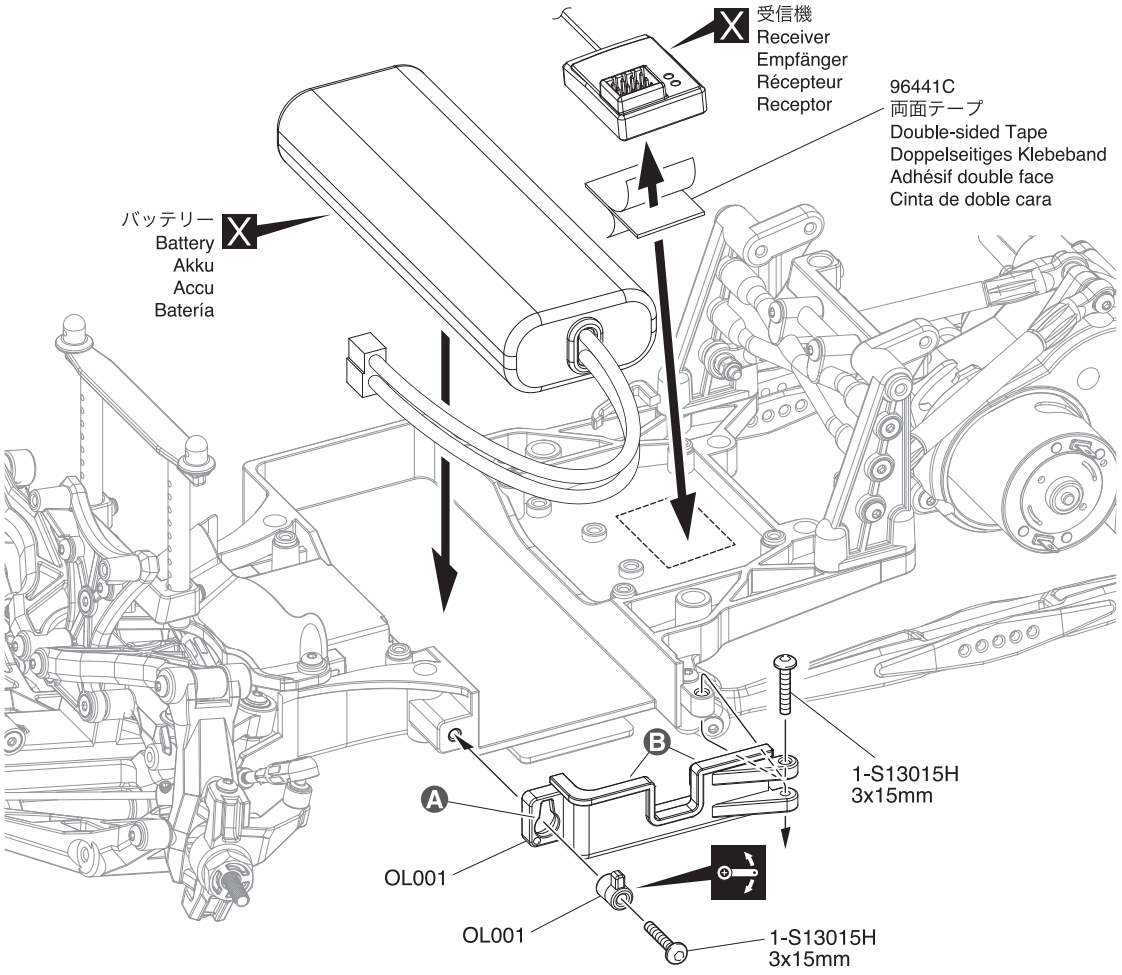
5.8mm POMダンパーボール
POM Shock Ball
POM Stossdaempferkugel
POM Rotule d'amortisseur
POM Rótula de amortiguador — 4

5 x 10 x 4mm ボールベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento — 2

ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería — 2

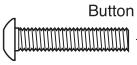
70% KIT

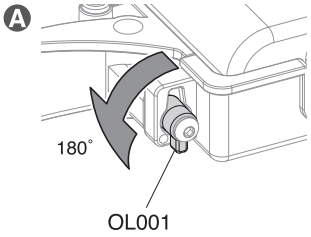
5 24 ラジオボックス / Radio Box
Empfängerbox / Boitier radio / Caja de radio



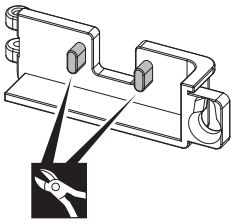
24

3 x 15mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo



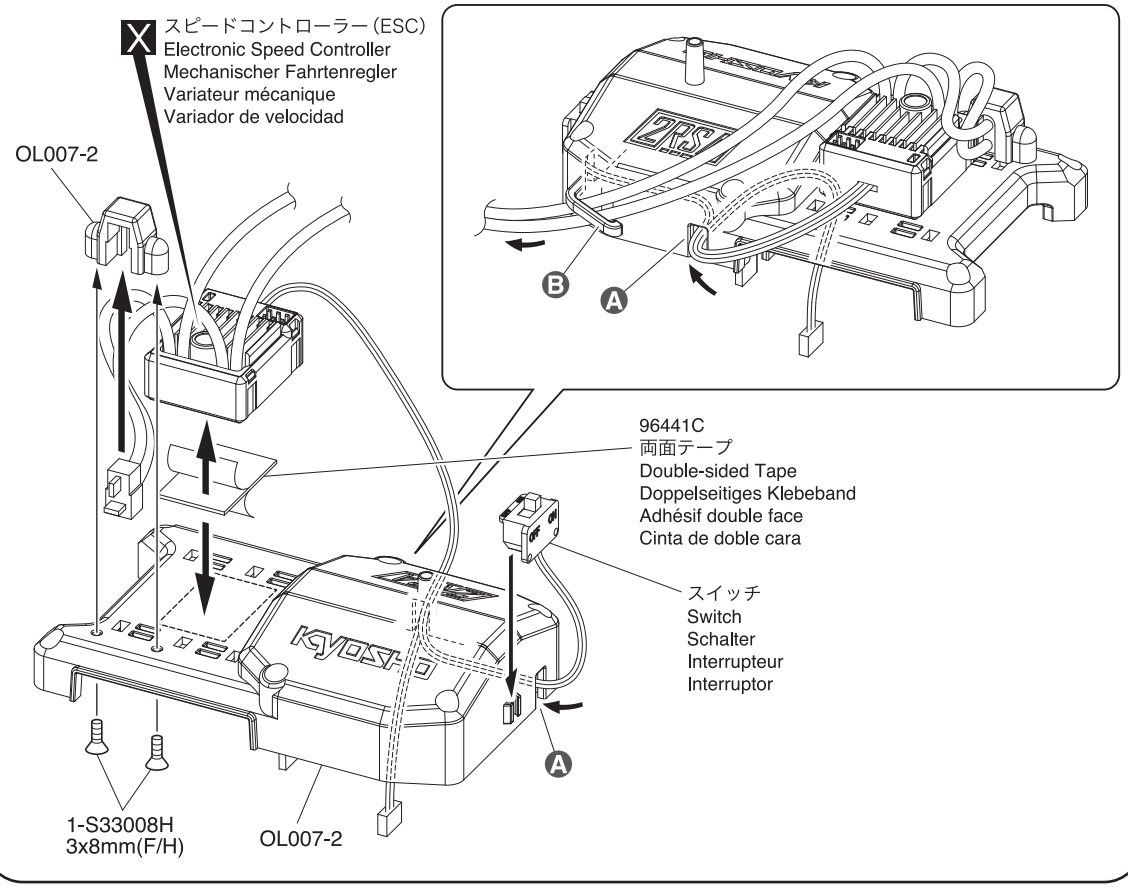


B サイズが長いバッテリーを搭載する場合。
When installing a long battery size.
Beim Verwenden von einem langen Akku.
Lors de l'installation d'une batterie longue.
Al instalar una.



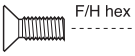
70% KIT

6 25 ラジオボックス / Radio Box
Empfängerbox / Boitier radio / Caja de radio



25

3 x 8mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo



A コードを通す。
Cords come like picture.
Kabel durch die Einkerbung ziehen.
Connecter les fiches moteurs comme indiqué sur le schéma.
Coloque los cables tal y como indica el dibujo.

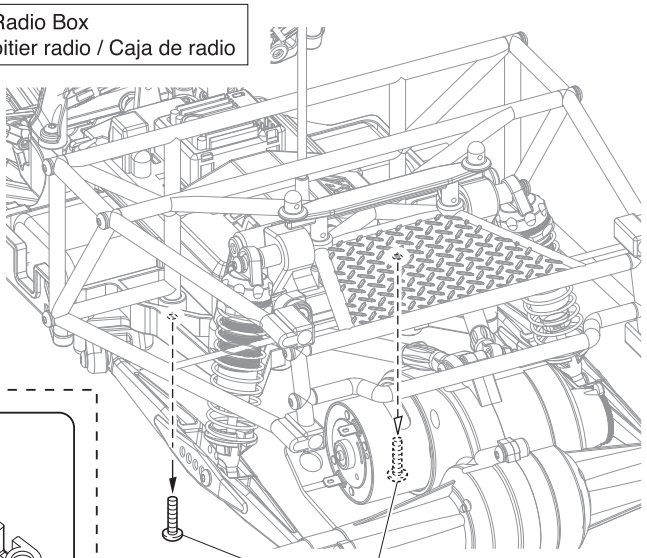
B コードをフックに通す。
Pass cord through hooks.
Kabel durch die Bügel fädeln.
Passer le câble par les crochets.
Tire la cuerda a traves de los ganchos.

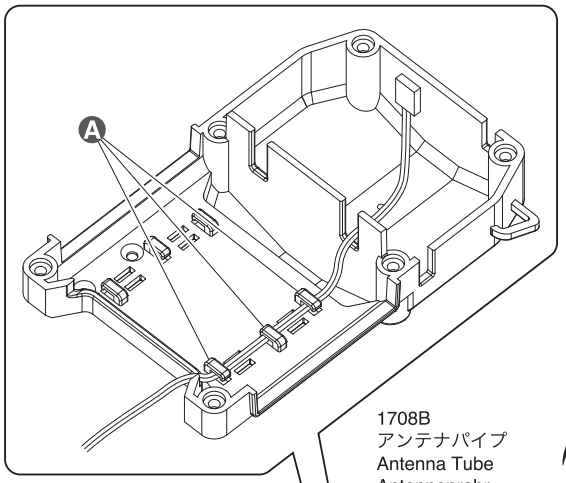
70% KIT

7

26 ラジオボックス / Radio Box
Empfängerbox / Boitier radio / Caja de radio

ラジオボックスを取り付ける際は、ロールバーのビス2本を外して作業する。
When installing the radio box, remove 2 screws from the roll bar before starting work.
Entfernen Sie 2 Schrauben vom Überrollbügel bevor Sie mit der Installation der Funkbox beginnen.
Lors de l'installation du boîtier radio, retirez 2 vis de l'arceau avant de commencer le travail.
Al instalar la caja de radio, retire 2 tornillos de la barra antivuelco antes de comenzar a trabajar.





アンテナ
Antenna
Antenne
Antenne
Antena

1708B
アンテナパイプ
Antenna Tube
Antennenrohr
Tube d'antenne
Tubo Antena

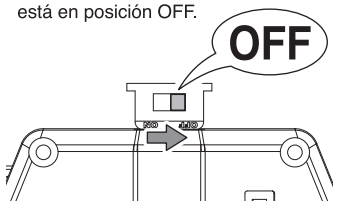
D

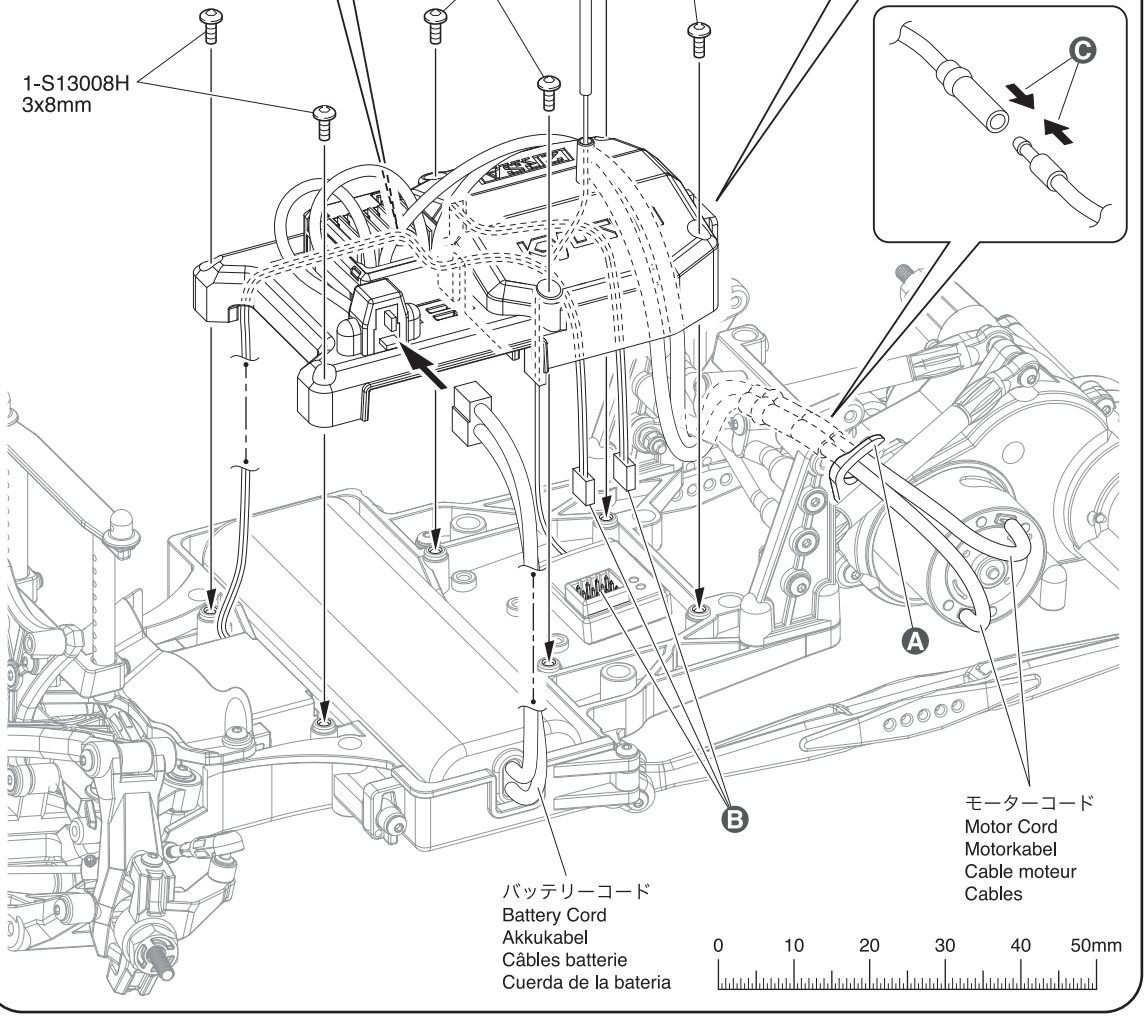
1-S13008H
3x8mm

1-S13008H
3x8mm

1-S13008H
3x8mm

スイッチが"OFF"になっていることを確認する。
Make sure switch is OFF.
Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf OFF geschaltet ist.
Vérifier que l'interrupteur est sur OFF.
Asegúrese que el interruptor está en posición OFF.





モーターコード
Motor Cord
Motorkabel
Cable moteur
Cables

バッテリーコード
Battery Cord
Akkukabel
Câbles batterie
Cuerda de la bateria

0 10 20 30 40 50mm

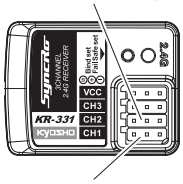
26

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo
6

Ⓐ コードをフックに通す。
Pass cord through hooks.
Kabel durch die Bügel fädeln.
Passer le câble par les crochets.
Tire la cuerda a traves de los ganchos.

Ⓑ コネクターを接続する。
Connect the servos to the receiver.
Verbinden Sie die Stecker.
Brancher les fiches.
Conectar.

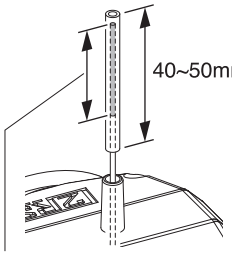
スピードコントローラー(ESC)(CH2へ)
Electronic Speed Controller (for CH2)
Mechanischer Fahrtenregler (für CH2)
Variateur mécanique (pour CH2)
Variador de velocidad (para CH2)



ステアリングサーボ(CH1へ)
Steering Servo (for CH1)
Lenkservo (für CH1)
Servo de direction (pour CH1)
Servo de dirección (para CH1)

Ⓒ モーターの赤とESCの黄をつなぐ。モーターの黒とESCの青をつなぐ。
Connect the red of the motor with the yellow on the ESC. Connect the black of the motor with the blue on the ESC.
Verbinden Sie das rote Motorkabel mit dem gelben Kabel am Regler. Verbinden Sie das schwarze Motorkabel mit dem blauen am Regler.
Connectez le rouge du moteur avec le jaune sur l'ESC. Connectez le noir du moteur avec le bleu sur l'ESC.
Conecte el rojo del motor con el amarillo en el variador. Conecte el negro del motor con el azul en el variador.

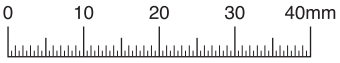
Ⓓ 2.4GHzの送受信機をお使いになられる場合はアンテナパイプを40~50mmに切って使用する。アンテナの先端部分を折り曲げずにパイプの中に納める。
If you use 2.4GHz transmitter, cut the antenna pipe to 40-50mm. Put the tip of antenna in the antenna pipe without bending it.
Wenn Sie einen 2,4GHz-Sender verwenden, schneiden Sie das Antennenrohr bis auf 40-50mm ab. Stecken Sie die Antennenspitze in das Antennenrohr ohne es zu verbiegen.
Si vous utilisez un émetteur 2,4 GHz, coupez le tube d'antenne à 40-50 mm. Placez l'embout de l'antenne dans le tube d'antenne sans le plier.
Si usa una emisora de 2.4GHz, corte el tubo de la antena a 40-50mm. Coloque la punta de la antena en el tubo de la antena sin doblarla.

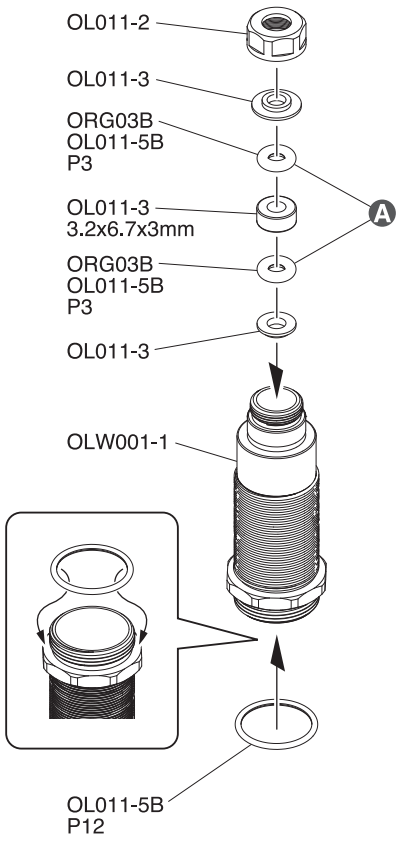


この部分が折れ曲がらないようにする。
Be careful not to break this part.
Achten Sie darauf, diesen Teil nicht zu beschädigen.
Attention à ne pas casser cette partie.
Ten cuidado de no romper esta parte.

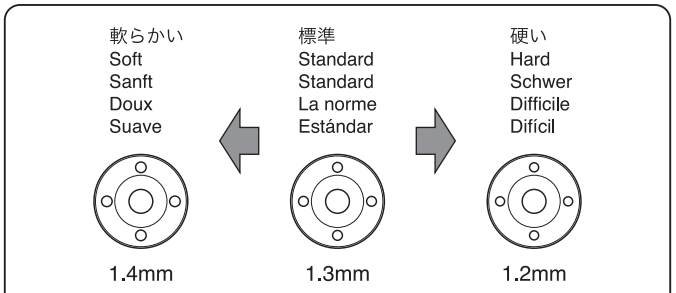
27 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador



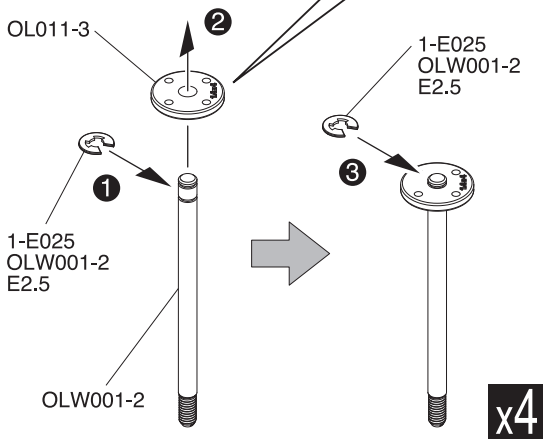




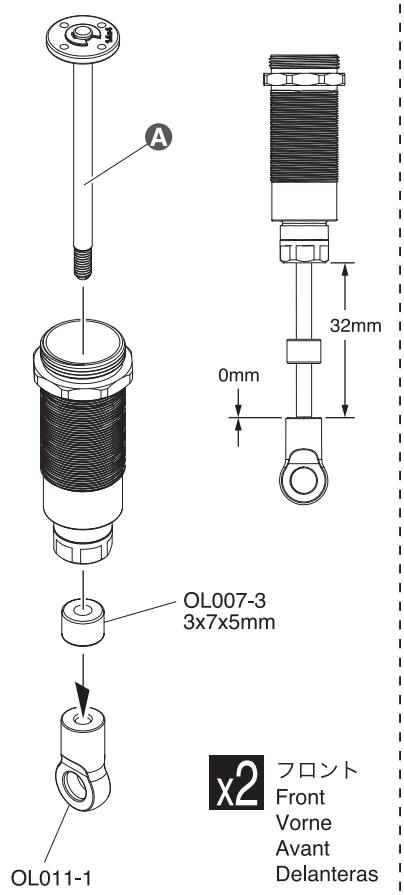
x4



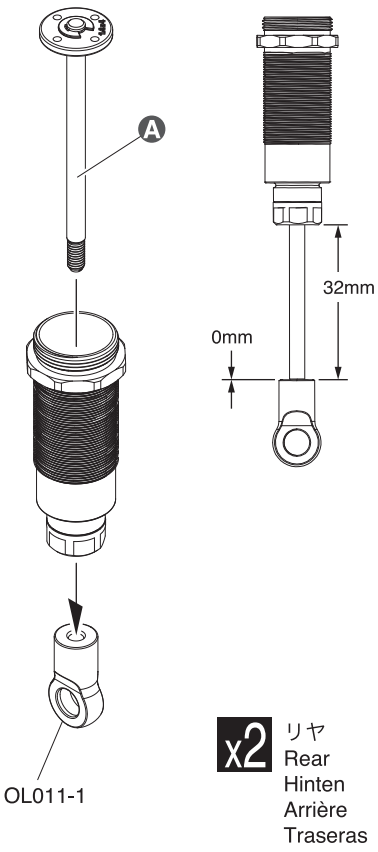
オイルダンパー用のピストンは1.3mm穴が標準装備されています。付属で1.2mm穴（硬くなる）、1.4mm穴（軟らかくなる）が付属しております。お好みで変更してください。
1.3mm hole pistons are installed in shock absorber as standard. 1.2mm hole pistons (harder) and 1.4mm hole pistons (softer) are also included. Please use it as you like.
1,3mm-Lochkolben sind standardmäßig im Stoßdämpfer eingebaut. 1,2-mm-Lochkolben (härter) und 1,4-mm-Lochkolben (weicher) sind zusätzlich enthalten. Bitte benutzen Sie diese je nach Vorliebe.
Des pistons à trou de 1,3 mm sont installés en standard dans l'amortisseur. Des pistons à trou de 1,2 mm (plus dur) et des pistons à trou de 1,4 mm (plus doux) sont également inclus. Veuillez les utiliser selon la piste et votre pilotage.
Los orificios de los pistones de 1.3 mm están instalados en el amortiguador de serie. También se incluyen pistones con orificios de 1.2 mm (más duros) y pistones con orificios de 1.4 mm (más blandos). Úselos según su preferencia.



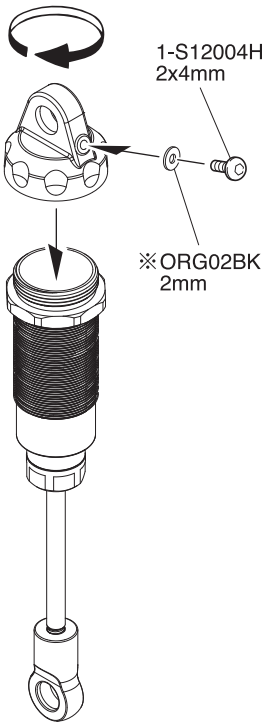
x4



x2 フロント
Front
Vorne
Avant
Delanteras



x2 リヤ
Rear
Hinten
Arrière
Traseras



x4

27

3.2 x 6.7 x 3mm カラー
Collar Gleitlager
Bague Casquillo
4

カラー（大）
Collar (Large)
Gleitlager (Groß)
Bague (Grande)
Casquillo (Grande)
4

カラー（小）
Collar (Small)
Gleitlager (Klein)
Bague (Petit)
Casquillo (Pequeña)
4

ピストン
Piston Kolben
Piston Pistón
4
1.3mm

Oリング P3
O-ring P3 O-Ring P3
Joint thorique P3 Junta Tórica P3
8

E2.5 Eリング
E-ring E-Ring
Clips Clip
8

5.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula
4

3 x 7 x 5mm プラカラー
Plastic Collar
Kunststofflager
Palier plastique
Casquillo plástico
2

Oリング P12
O-ring P12
O-Ring P12
Joint thorique P12
Junta Tórica P12
4

2 x 4mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo
4

2mm ガスケット
Gasket
Dichtung
Joint
Empaquetadura
4

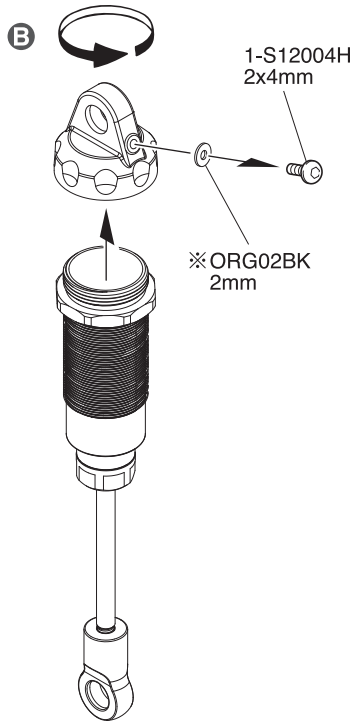
Ⓐ オイルを少し付ける。
Put a little oil.
Etwas Oel eintraeufeln.
Mettez un peu d'huile.
Ponga un poco de aceite.

※ 代替パーツ品番
Substitute parts number
Ersetzten Sie die Teile Nummern
Numéro de pièce de remplacement
Número de piezas de sustitución

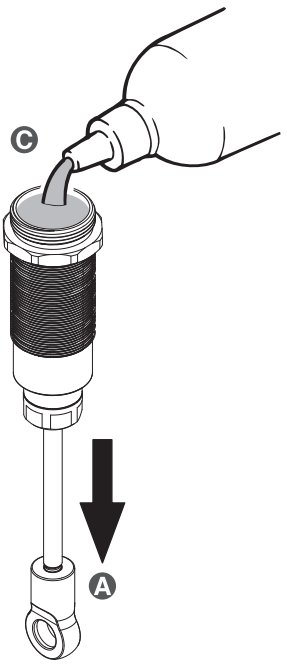
70% KIT

8

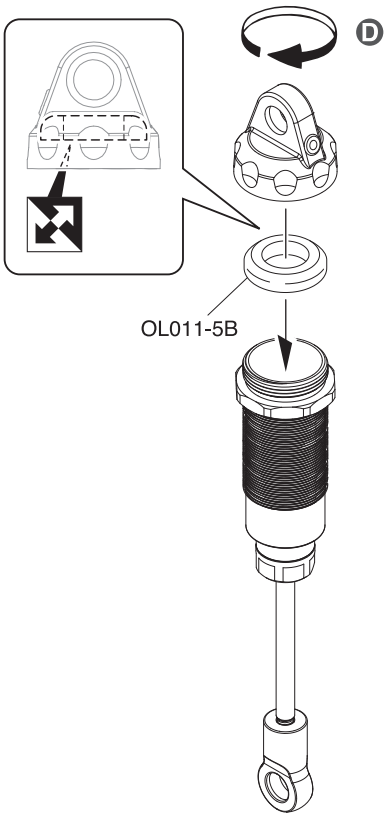
28 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador



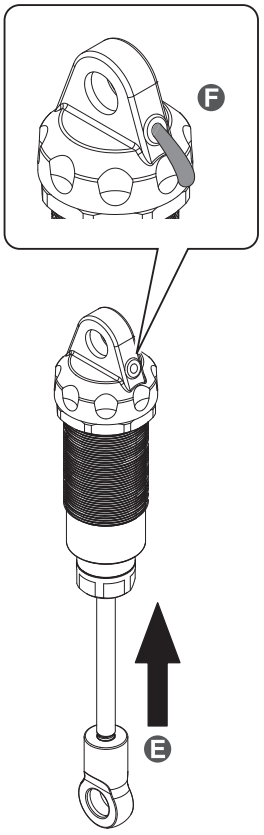
x4



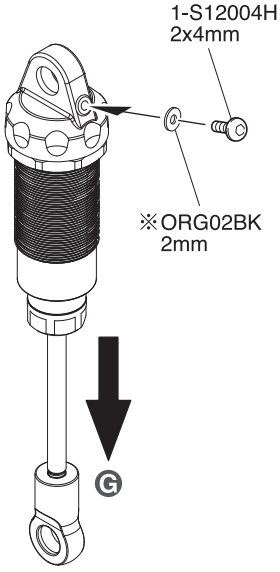
x4



x4



x4



x4

27

2 x 4mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 4

2mm ガスケット
Gasket
Dichtung
Joint
Empaquetadura — 4

ショックキャップシール
Shock Cap Seal
Shock Cap Seal
Shock Cap Seal
Sello de tapa de choque — 4

A 伸ばしておく。
Keep expanded.
Ausgestreckt halten.
Restez étendu.
Mantenga expandido.

B 外す。
remove
Löschen
retirer
retirar

C オイルを入れる。
Put the oil.
Oel eintraeufeln.
Mettez de l'huile.
Ponga aceite.

D キャップを締める。
Tighten the cap.
Kappe zudrehen.
Serrez le bouchon.
Apriete el tapón.

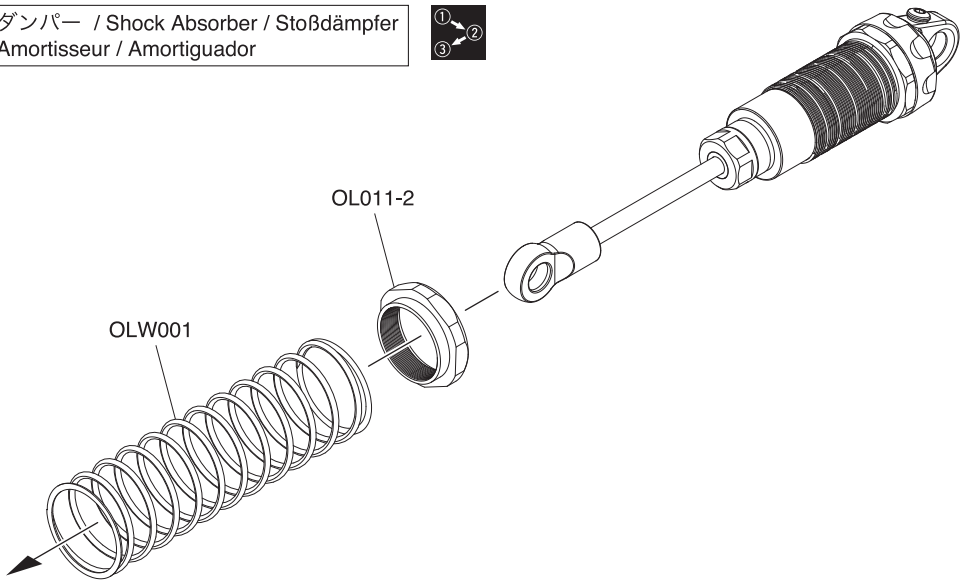
E シャフトをゆっくり押し込む。
Insert the shaft slowly.
Stange langsam einfuehren.
Insérer l'axe lentement.
Introduzca el eje lentamente.

F 余分なオイルが出る。
Surplus oil comes out.
Ueberfluessiges Oel tritt aus.
L'huile excédentaire sort.
El excedente de aceite sale.

G 2x4mmビスを最後まで締め込みシャフトを伸ばす。
Tighten the 2x4mm screw, and pull the shaft.
Die 2x4 mm Schraube festziehen und die Stange herausziehen.
Serrez la vis 2x4mm et tirez l'axe.
Apriete el tornillo de 2x4 mm y tire del eje.

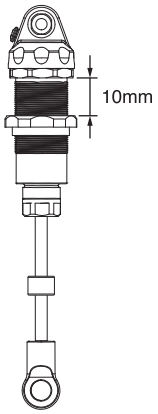
※ 代替パーツ品番
Substitute parts number
Ersetzten Sie die Teile Nummern
Numéro de pièce de remplacement
Número de piezas de sustitución

29 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador

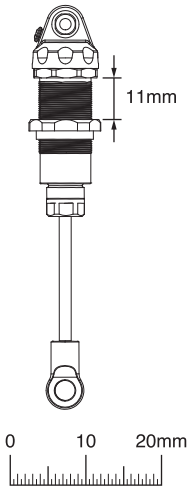


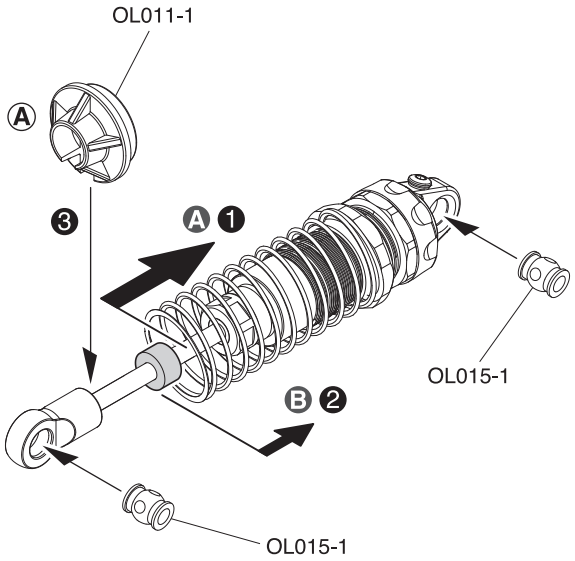
x4

x2 フロント
Front
Vorne
Avant
Delanteras



x2 リヤ
Rear
Hinten
Arrière
Traseras





x4

29

5.8mm POMダンパーボール
POM Shock Ball
POM Stossdaempferkugel
POM Rotule d'amortisseur
POM Rótula de amortiguador



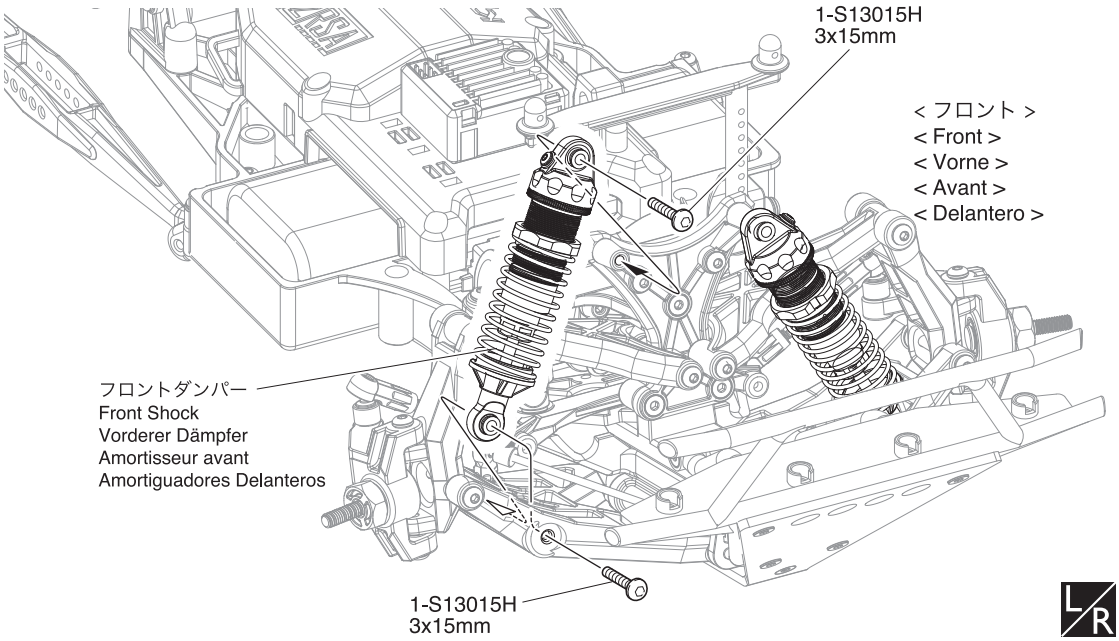
8

Ⓐ スプリングを締めてⒶを入れる。
Compress the spring and install Ⓐ.
Drücken Sie die Feder zusammen und schieben Sie Ⓐ auf.
Compresser le ressort pour monter Ⓐ.
Comprima el muelle e instale Ⓐ.

Ⓑ フロントダンパーのシャフトのプラスチックカラーはケース側に寄せてスプリングストッパーをはめる。
Push a plastic collar on front shock toward to shock case and install the bottom spring stopper.
Schieben Sie eine Kunststoffmanchette am vorderen Stoßdämpfer in Richtung des Stoßdämpfergehäuses und bringen Sie den unteren Federstopper an.
Poussez la bague plastique sur l'amortisseur avant contre le corps d'amortisseur et installez la butée de ressort.
Empuje el collar de plástico en el amortiguador delantero hacia la caja del amortiguador e instale el tope del muelle inferior.

70% KIT  9

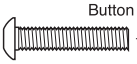
30 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador



L/R

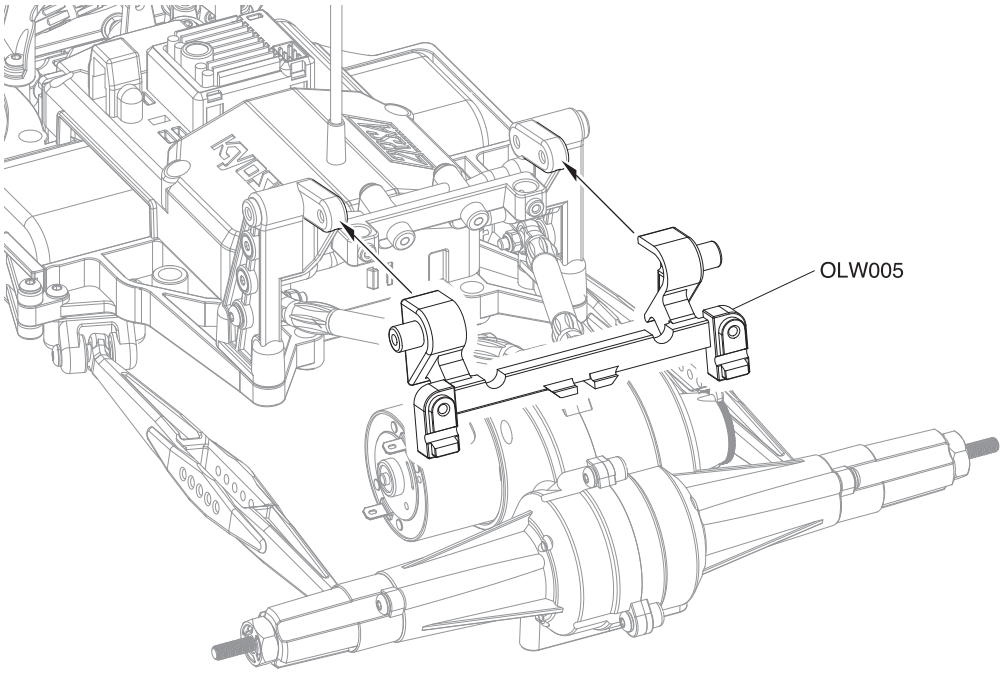
30

3 x 15mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

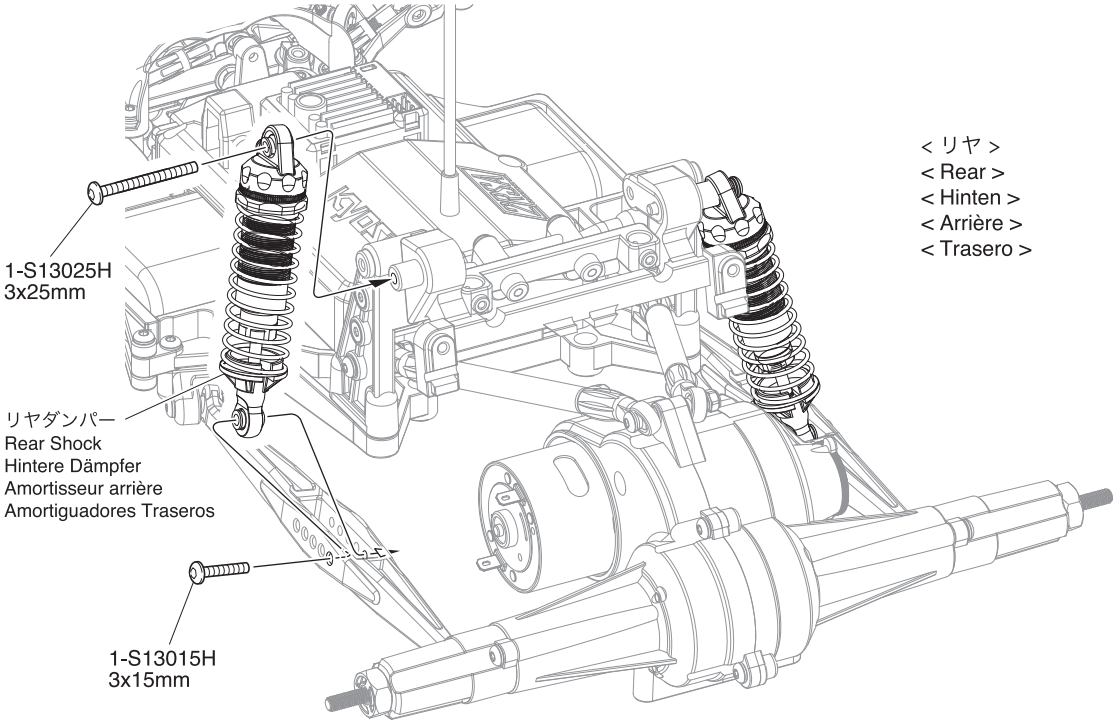


4

31 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador



70% KIT 10 32 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

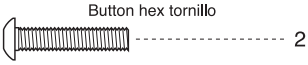


L/R

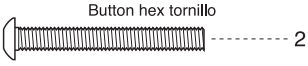
31

32

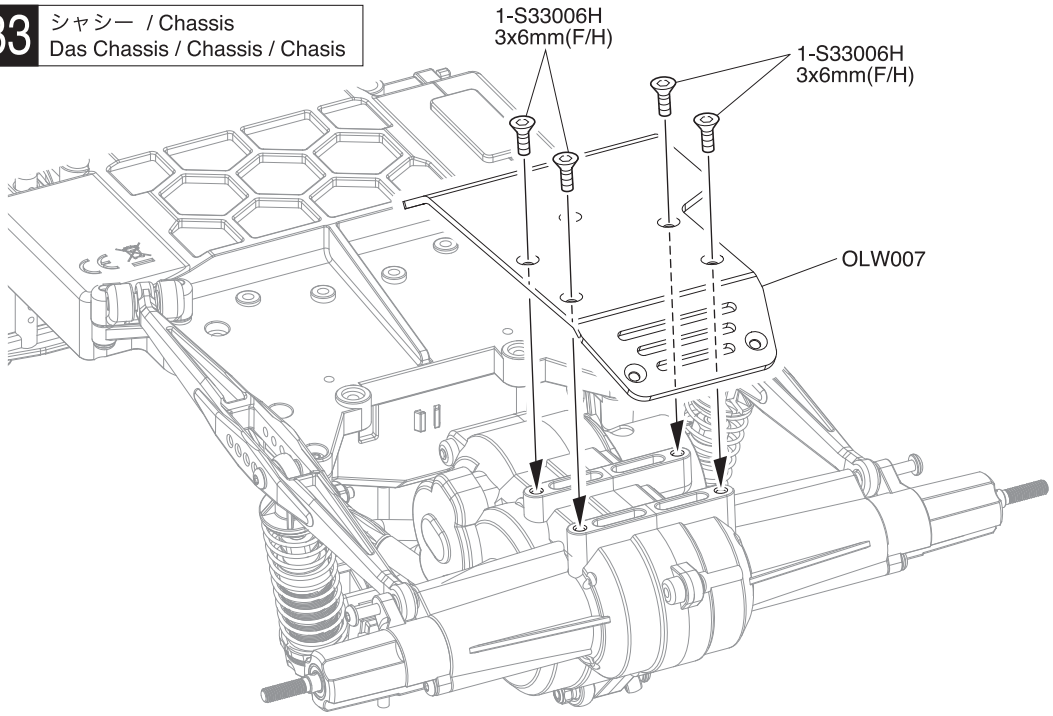
3 x 15mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo



3 x 25mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo



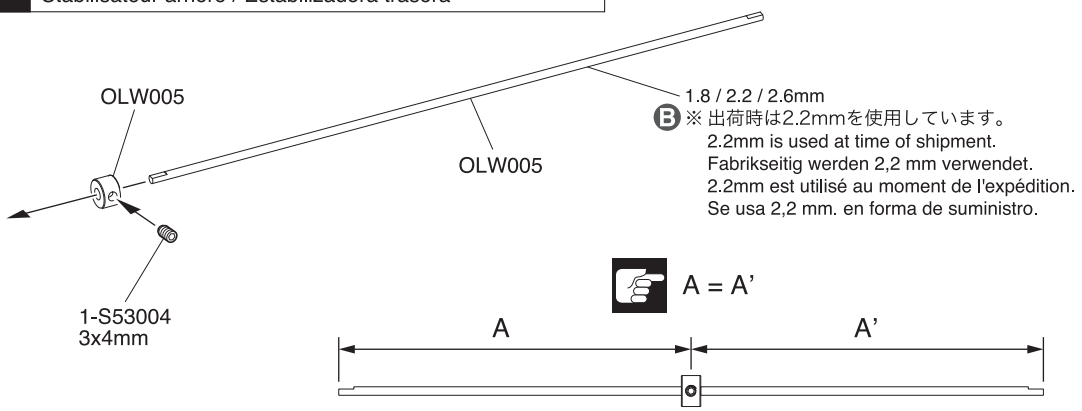
33 シャシー / Chassis
Das Chassis / Chassis / Chasis

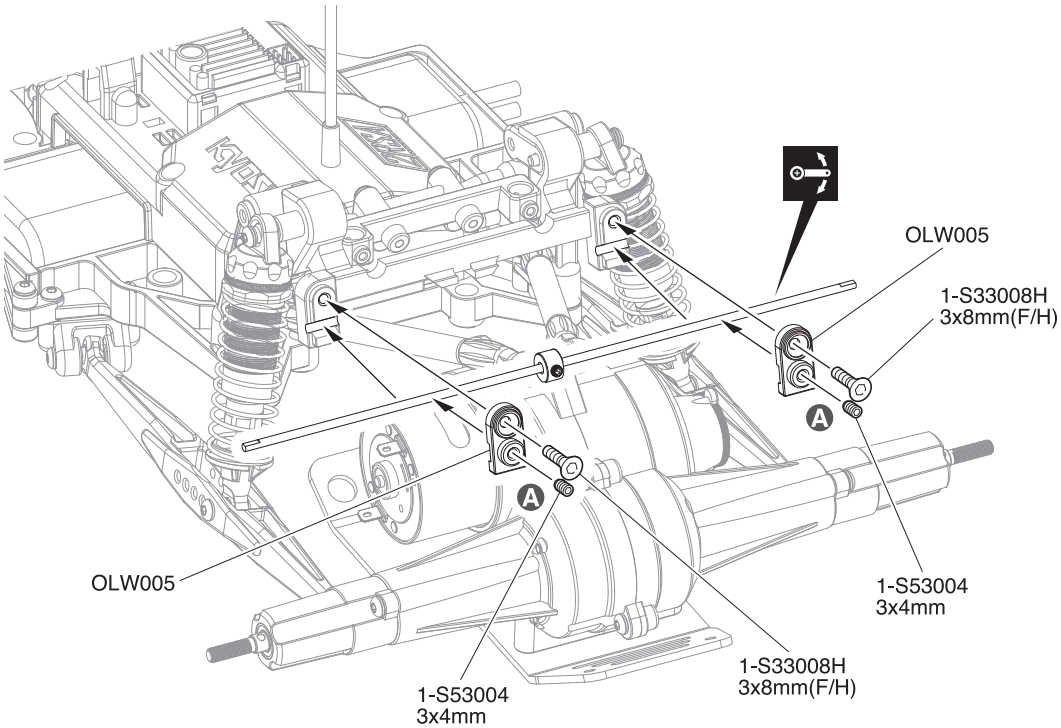


33

3 x 6mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 4

34 リヤスタビライザー / Rear Stabilizer / Satbilisator, hinten
Stabilisateur arrière / Estabilizadora trasera





34

3 x 8mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo — 2

3 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x4mm
Prisionero 3x4mm — 3

ストッパー
Stopper
Stellring
Arretoir
Prisionero — 1

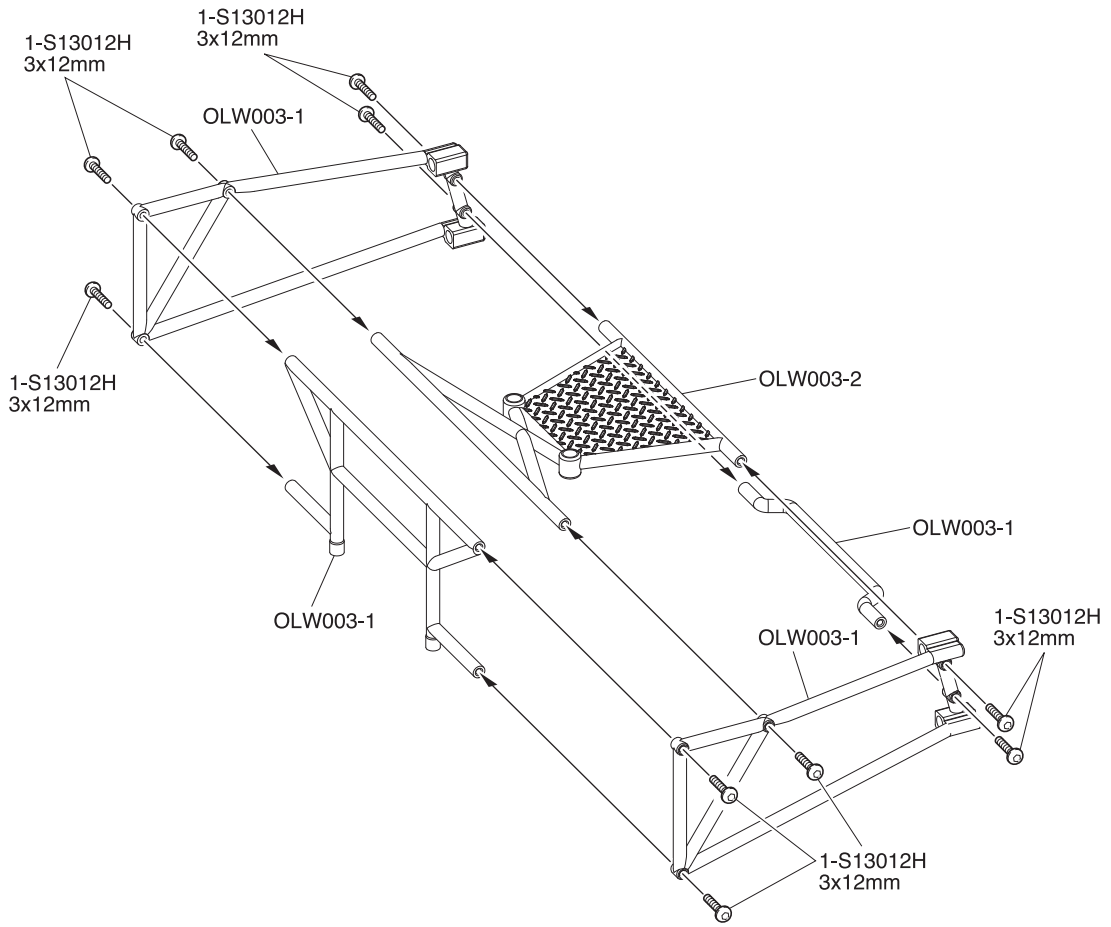
A ビスの締めすぎに注意。
Do not overtighten screws.
Die Schrauben nicht ueberdrehen!!
Ne pas trop serrer les vis.
No apriete demasiado los tornillos.

B 1.8mm
上がる – ロールを増やす
Increase – Increase roll
Erhöht die Fahrzeug-Stabilisation
Augmenter – Augmenter le jet
Incrementar

2.2mm
グリップ – 中間
Grip – Middle
Mittelstufe
Grip – Moyen
Agarre – Medio

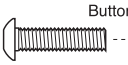
2.6mm
下がる – ロールを減らす
Reduce – Reduce roll
Reduziert die Fahrzeug-Stabilisation
Réduire – Réduire le roulis
Reducir – Reducir vuelco

35 プラパーツ / Plastic Parts / Karrosserie Zubehör Accessoires / Piezas Plasticas

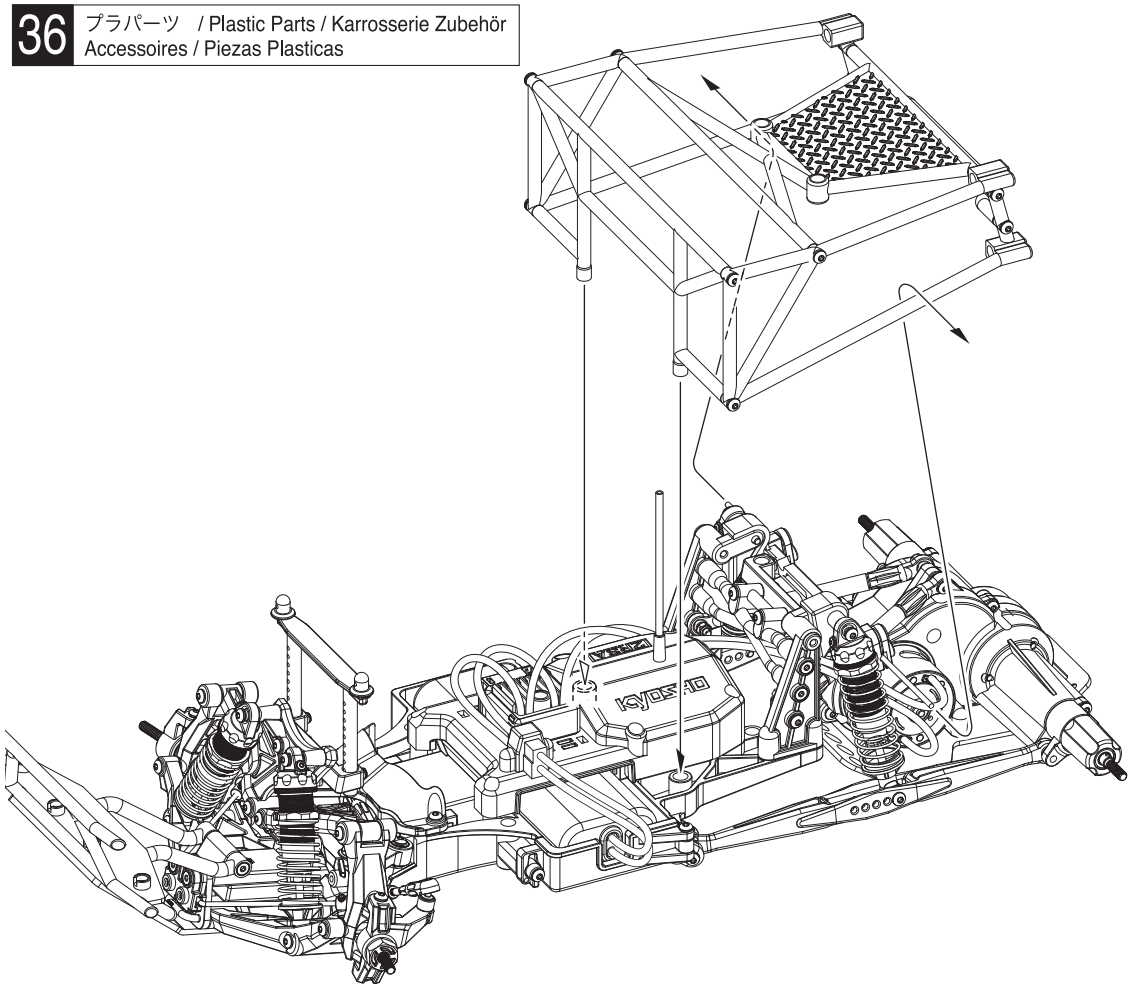


35

3 x 12mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

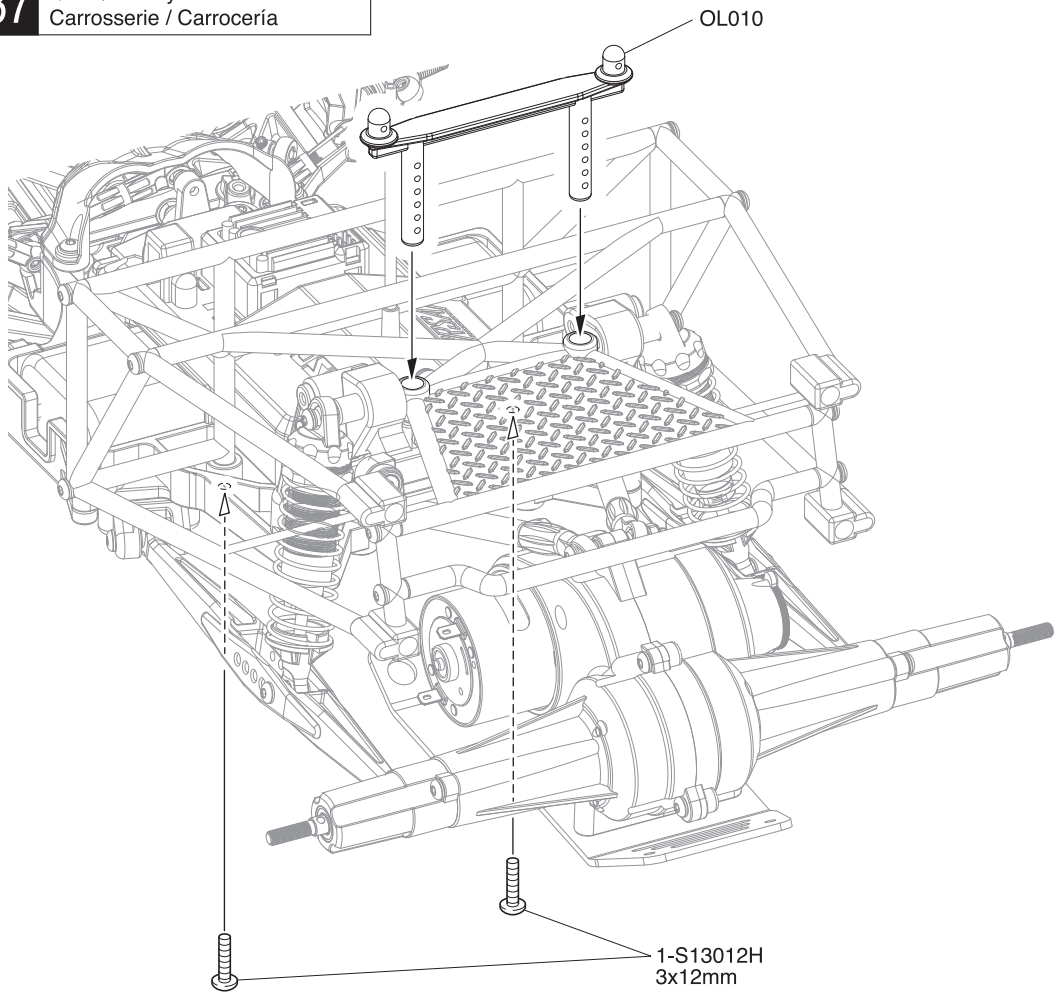


36 プラパーツ / Plastic Parts / Karrosserie Zubehör Accessoires / Piezas Plasticas



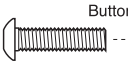
36

37 ボディ / Body Shell / Karrosserie Carrosserie / Carrocería

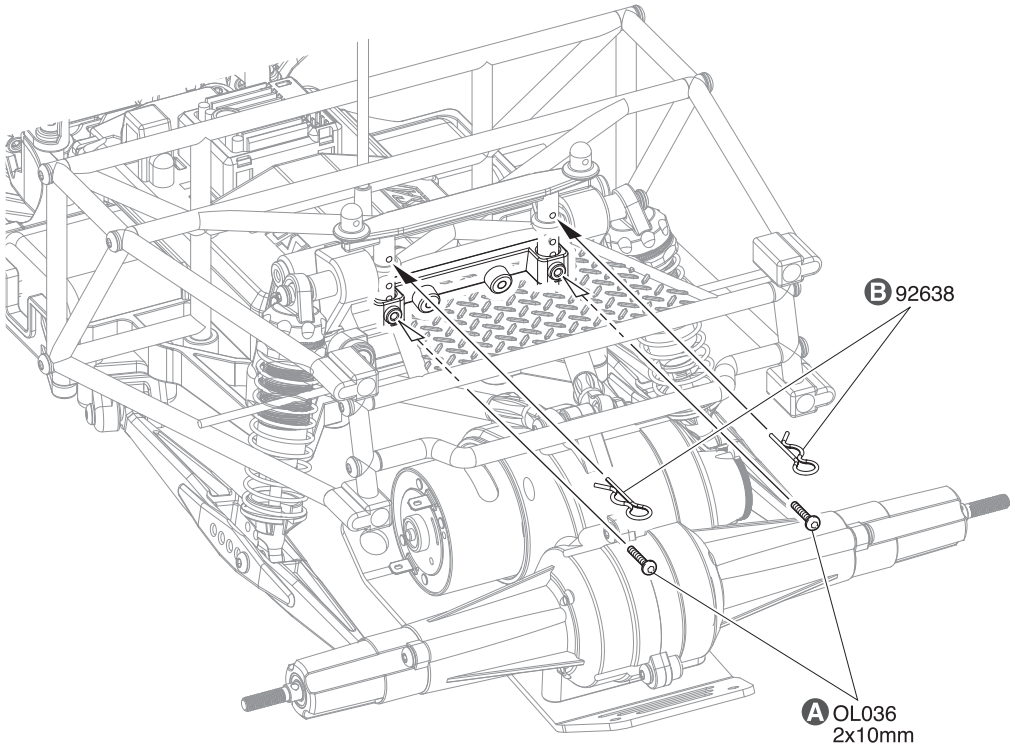


37

3 x 12mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

 2

38 ボディ / Body Shell / Karrosserie Carrosserie / Carrocería

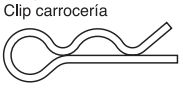


38

2 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

 2

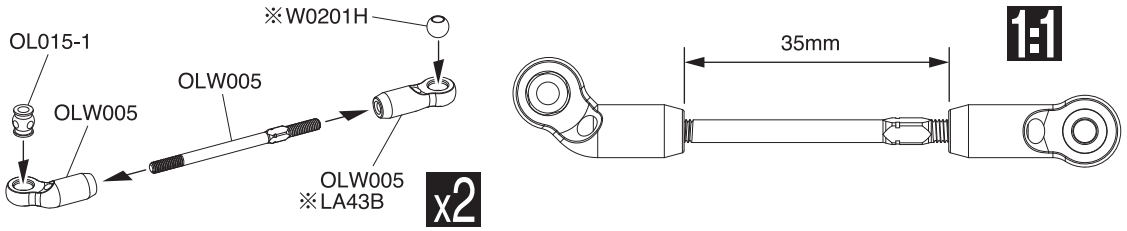
ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería

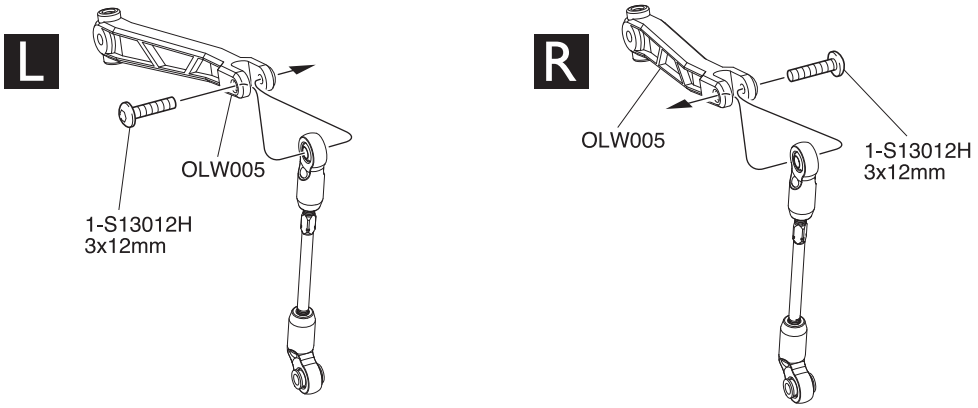
 2

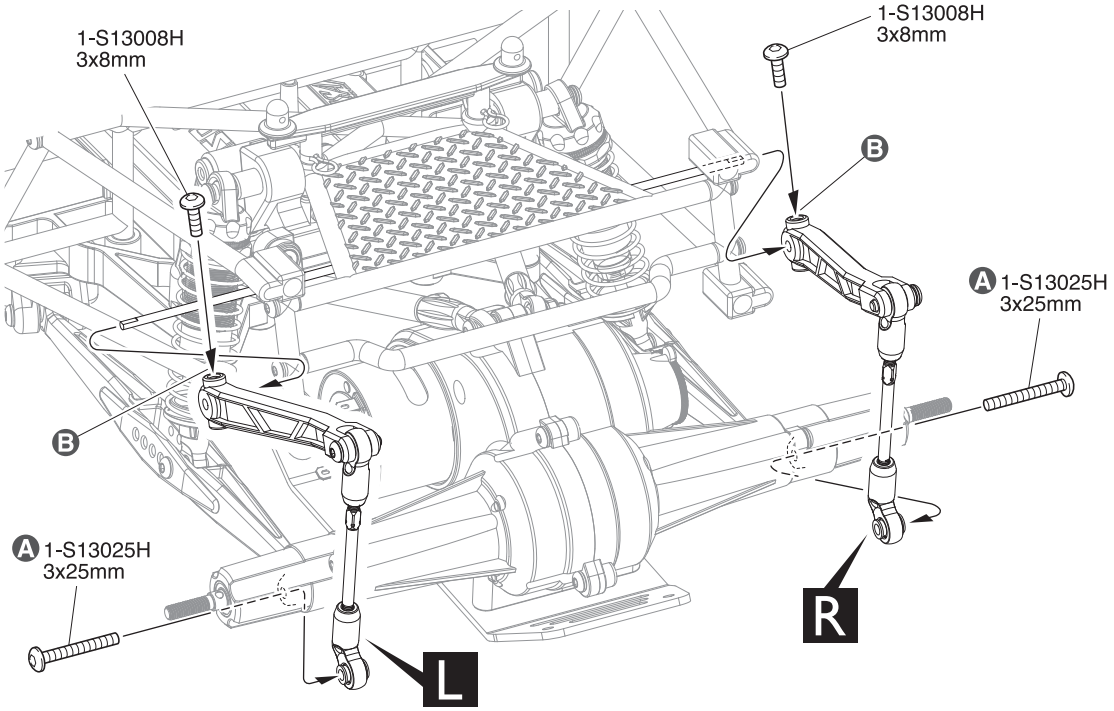
A 2番目の穴。
2nd hole from top.
2 Loch von oben.
2 Trou à partir du haut.
2 agujero.

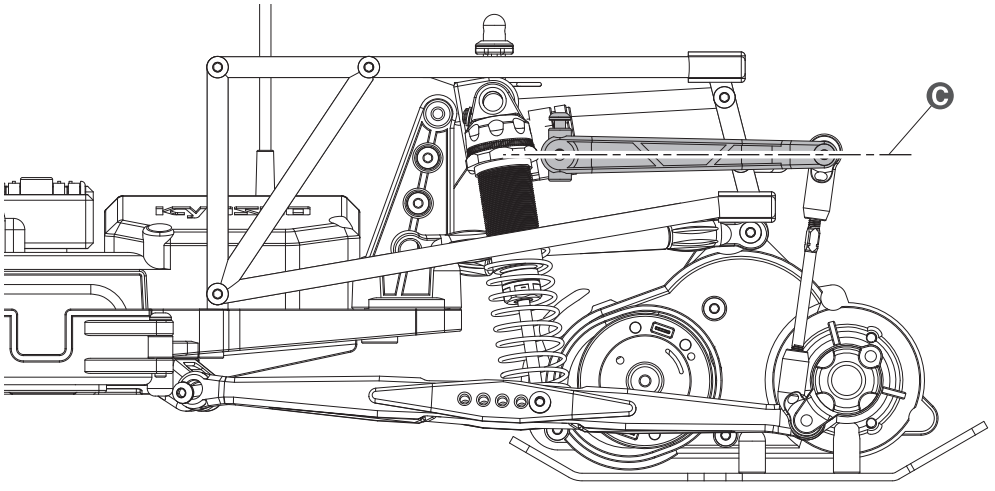
B 6番目の穴。
6th hole from top.
6 Loch von oben.
6 Trou à partir du haut.
6 agujero.

39 リヤスタビライザー / Rear Stabilizer / Satbilisator, hinten
Stabilisateur arrière / Estabilizadora trasera









39

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

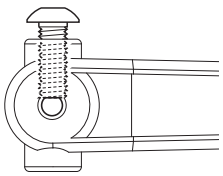
3 x 12mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo — 2

5.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula — 2

5.8mm POMダンパーボール
POM Shock Ball
POM Stossdaempferkugel
POM Rotule d'amortisseur
POM Rótula de amortiguador — 2

A 23 で仮止めしたビスを締める。
Tighten the temporarily fastened the Screw No 23 .
Ziehen Sie die voruebergehend befestigte Schraube Nr. 23 fest.
Verifier le serrage de la vis No 23.
Apriete el tornillo nº 23 de fijación temporal.

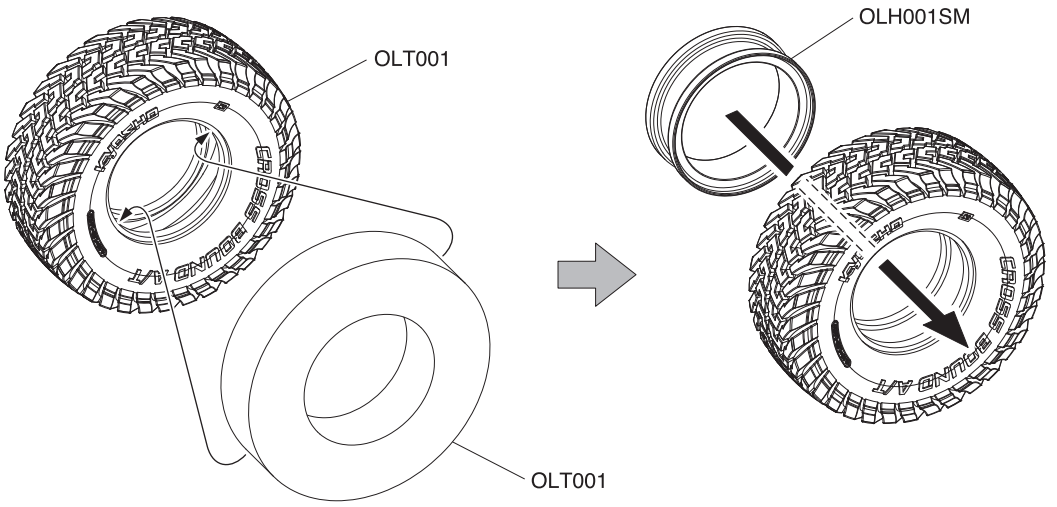
B

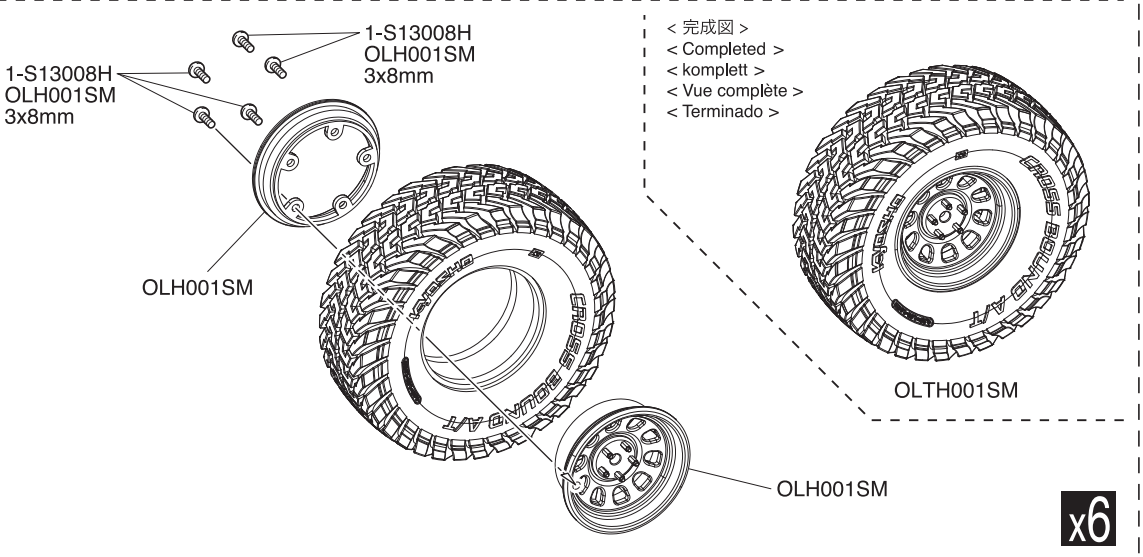


C 水平
Horizontal
horizontal
Horizontal
Horizontal

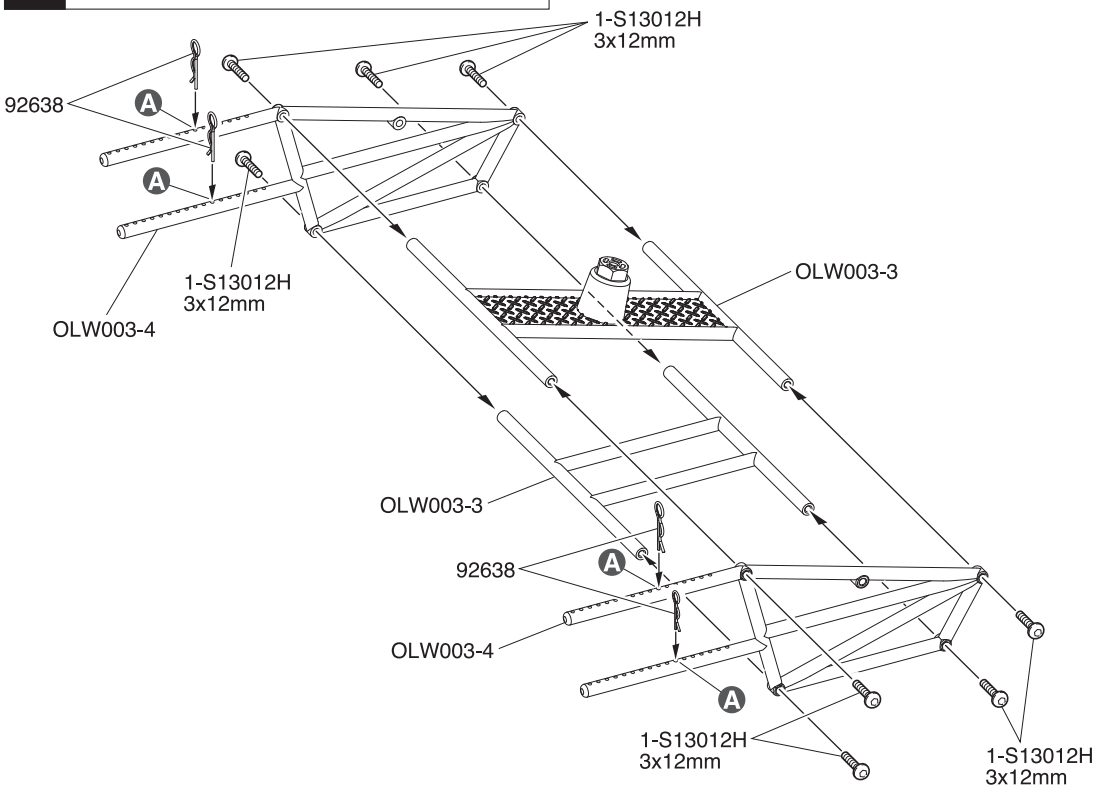
※ 代替パーツ品番
Substitute parts number
Ersetzten Sie die Teile Nummern
Numéro de pièce de remplacement
Número de piezas de sustitución

40 タイヤ&ホイール / Tire & Wheel / Reifen & Felgen
Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas





41 プラパーツ / Plastic Parts / Karrosserie Zubehör
Accessoires / Piezas Plasticas



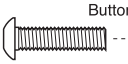
40

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

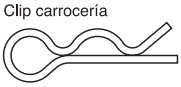
 30

41

3 x 12mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

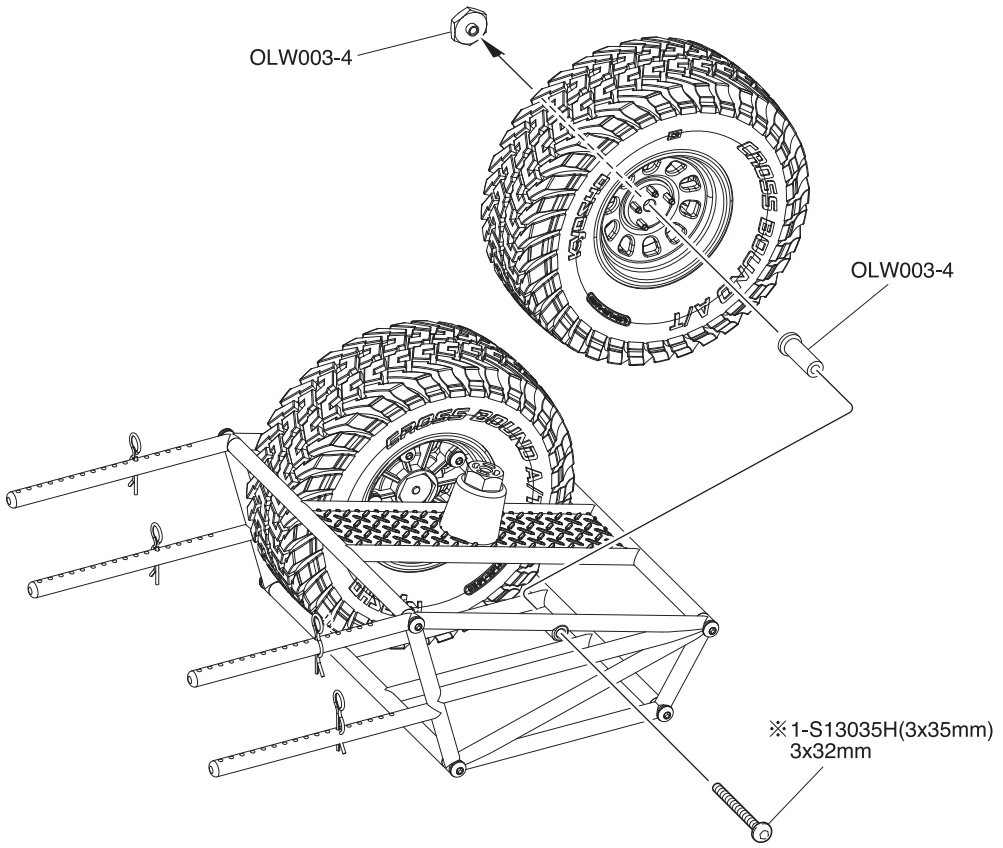
 8

ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería

 4

A 11番目の穴。
11th hole from top.
11 Loch von oben.
11 Trou à partir du haut.
11 agujero.

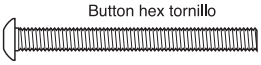
42 プラパーツ / Plastic Parts / Karrosserie Zubehör Accessoires / Piezas Plasticas



L/R

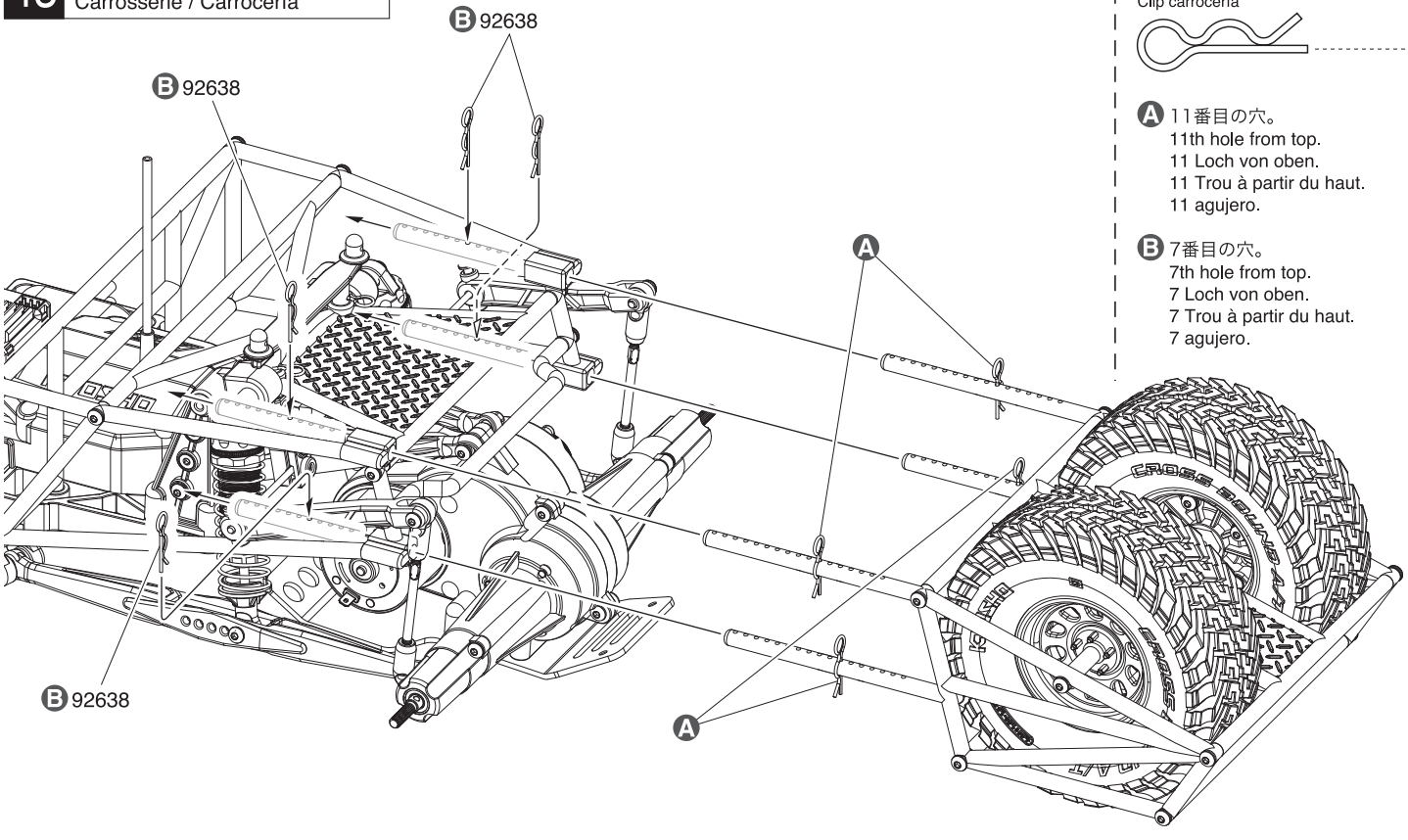
42

3 x 32mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo



※ 代替パーツ品番
Substitute parts number
Ersetzten Sie die Teile Nummern
Numéro de pièce de remplacement
Número de piezas de sustitución

43 ボディ / Body Shell / Karrosserie Carrosserie / Carrocería



43

ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería

Ⓐ 11番目の穴。
11th hole from top.
11 Loch von oben.
11 Trou à partir du haut.
11 agujero.

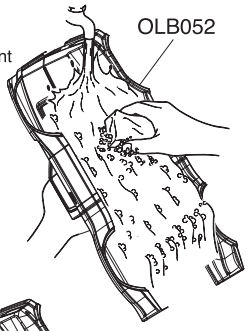
Ⓑ 7番目の穴。
7th hole from top.
7 Loch von oben.
7 Trou à partir du haut.
7 agujero.

70% KIT

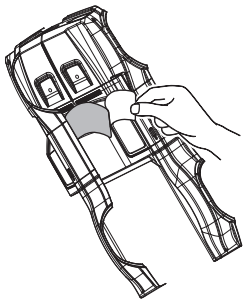
11

44 塗装 / Painting / Lackierung Peinture / Pintado de la Carrocería

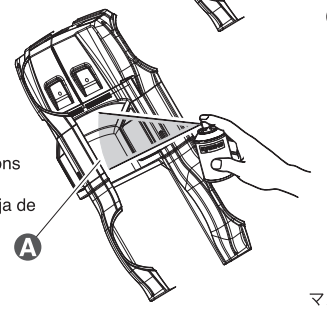
❶ 塗装前に、洗剤で油やよごれを洗う。
Before painting, use a neutral detergent to remove any oil residues and dirt.
Bevor Sie beginnen, reinigen Sie die Karrosserie gründlich mit einem milden Haushaltsreiniger.
Avant de peindre, nettoyez la carrosserie soigneusement avec un produit vaisselle.
Antes de pintar, lave la carrocería con agua jabonosa, aclare y deje secar.



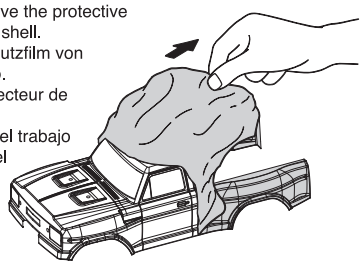
❷ ウインドウ部分に、内側からマスキングシートを貼る。
Mask the windows from the inside.
Maskieren Sie die Fenster von innen.
Masquez les fenêtres de l'intérieur.
Enmascare las ventanas desde el interior.



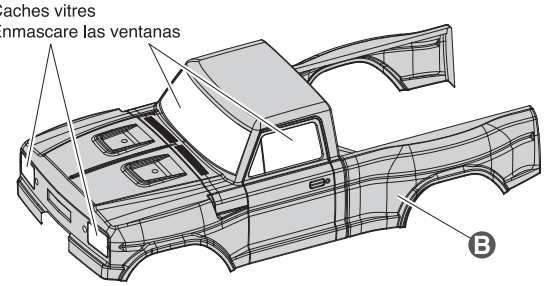
❸ 塗分けはパッケージ写真も参考にしてください。
Refer to the pictures on the box for the color scheme.
Nehmen Sie Bezug auf die Verpackung, wenn Sie lackieren.
Reportez-vous aux illustrations sur la boîte.
Tome como referencia la caja de su modelo para pintar.



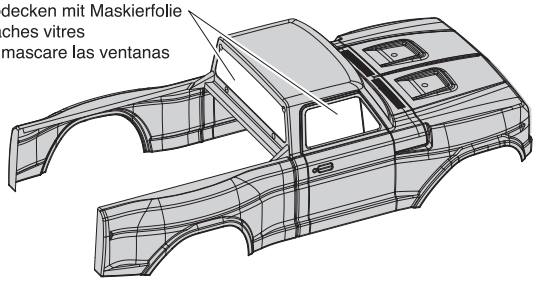
❹ 塗装後、ボディ表面の保護ビニールシートをはがしておく。
After painting, remove the protective film from the body shell.
Ziehen Sie den Schutzfilm von der Karrosserie ab.
Enlevez le film protecteur de la carrosserie.
Una vez terminado el trabajo de pintado, retire el plástico protector.



マスキング
Mask Windows
Abdecken mit Maskierfolie
Caches vitres
Enmascare las ventanas



マスキング
Mask Windows
Abdecken mit Maskierfolie
Caches vitres
Enmascare las ventanas



44

Ⓐ 京商スプレーカラーでボディ内側を塗装する。
Paint the body shell from the inside using Kyosho spray colors.
Lackieren Sie die Karrosserie von innen mit Kyosho Sprayfarben.
Peingnez la carrosserie avec des peintures en spray de chez Kyosho.
Pinte la carrocería desde el interior utilizando sprays

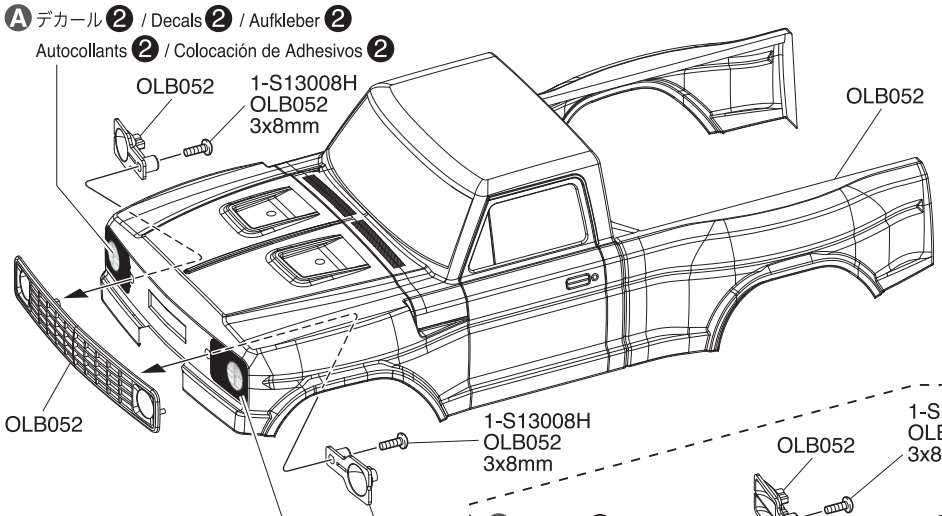
Ⓑ お好みに塗装してください。
Please be painted to your liking.
Bitte nach Ihren Wünschen lackiert werden.
S'il vous plaît être peint à votre goût.
Por favor, ser pintado a su gusto.

70% KIT

12

45 プラパーツ / Plastic Parts / Karrosserie Zubehör Accessoires / Piezas Plasticas

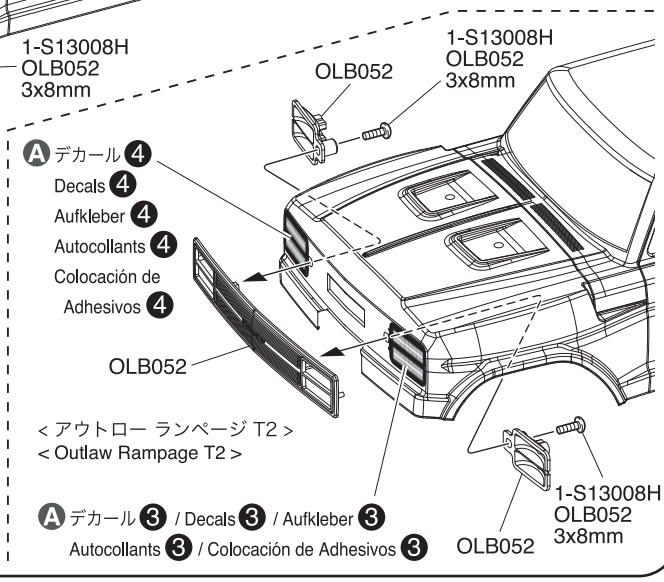
Ⓐ デカール ❷ / Decals ❷ / Aufkleber ❷
Autocollants ❷ / Colocación de Adhesivos ❷



< アウトロー ランページ T1 >
< Outlaw Rampage T1 >

Ⓐ デカール ❶
Decals ❶
Aufkleber ❶
Autocollants ❶
Colocación de Adhesivos ❶

Ⓐ デカール ❹
Decals ❹
Aufkleber ❹
Autocollants ❹
Colocación de Adhesivos ❹



< アウトロー ランページ T2 >
< Outlaw Rampage T2 >

Ⓐ デカール ❸ / Decals ❸ / Aufkleber ❸
Autocollants ❸ / Colocación de Adhesivos ❸

45

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

 ---------- 2

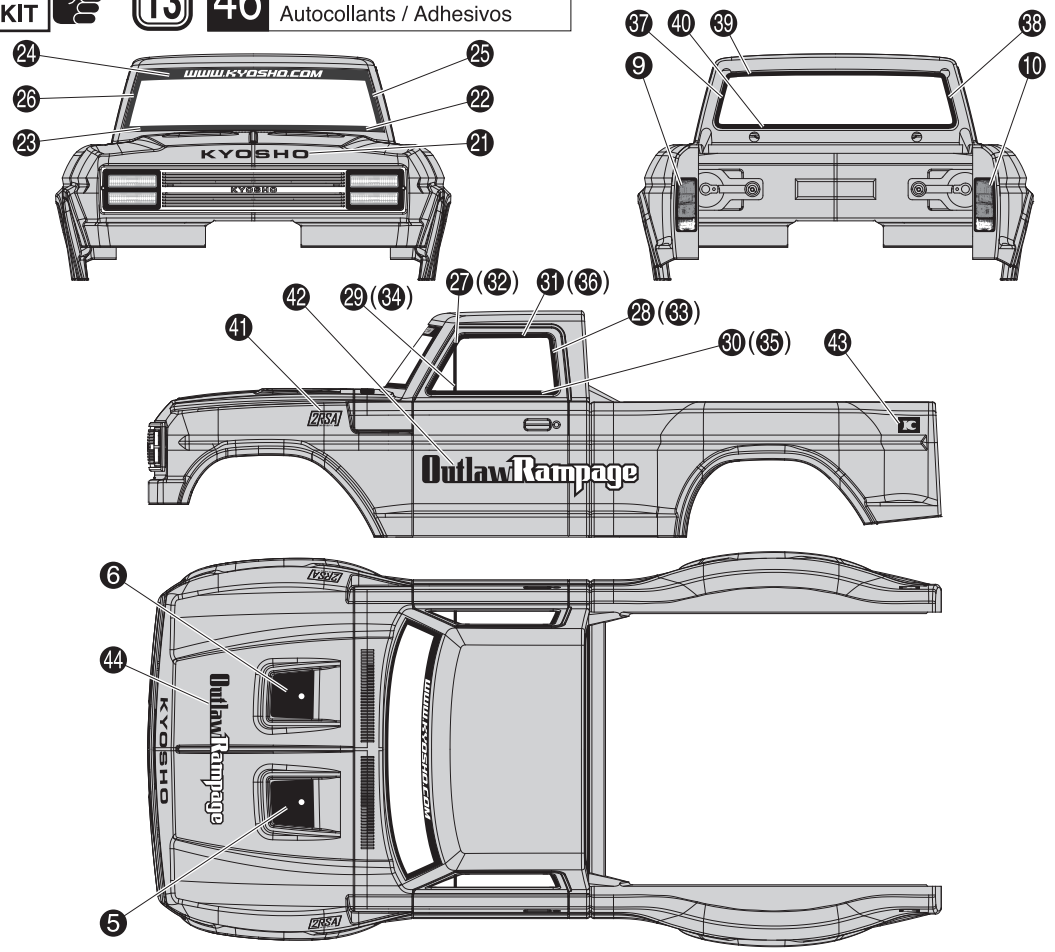
Ⓐ 先にデカールを貼る。
Paste the decal first.
Fügen Sie zuerst das Abziehbild ein.
Collez le décalque d'abord.
Pegue la calcomanía primero.

※デカールはボディのライト部分に表から貼ります。
Apply the decal to light part from outside of body shell.
Die Scheinwerferdeko wird von aussen auf die Karosserie aufgebracht.
Appliquez les décalques sur la partie claire de l'extérieur de la coque. Colocar el adhesivo en la parte de las luces por el exterior de la carrocería.

70% KIT

13

46 デカール / Decals / Aufkleber Autocollants / Adhesivos



46

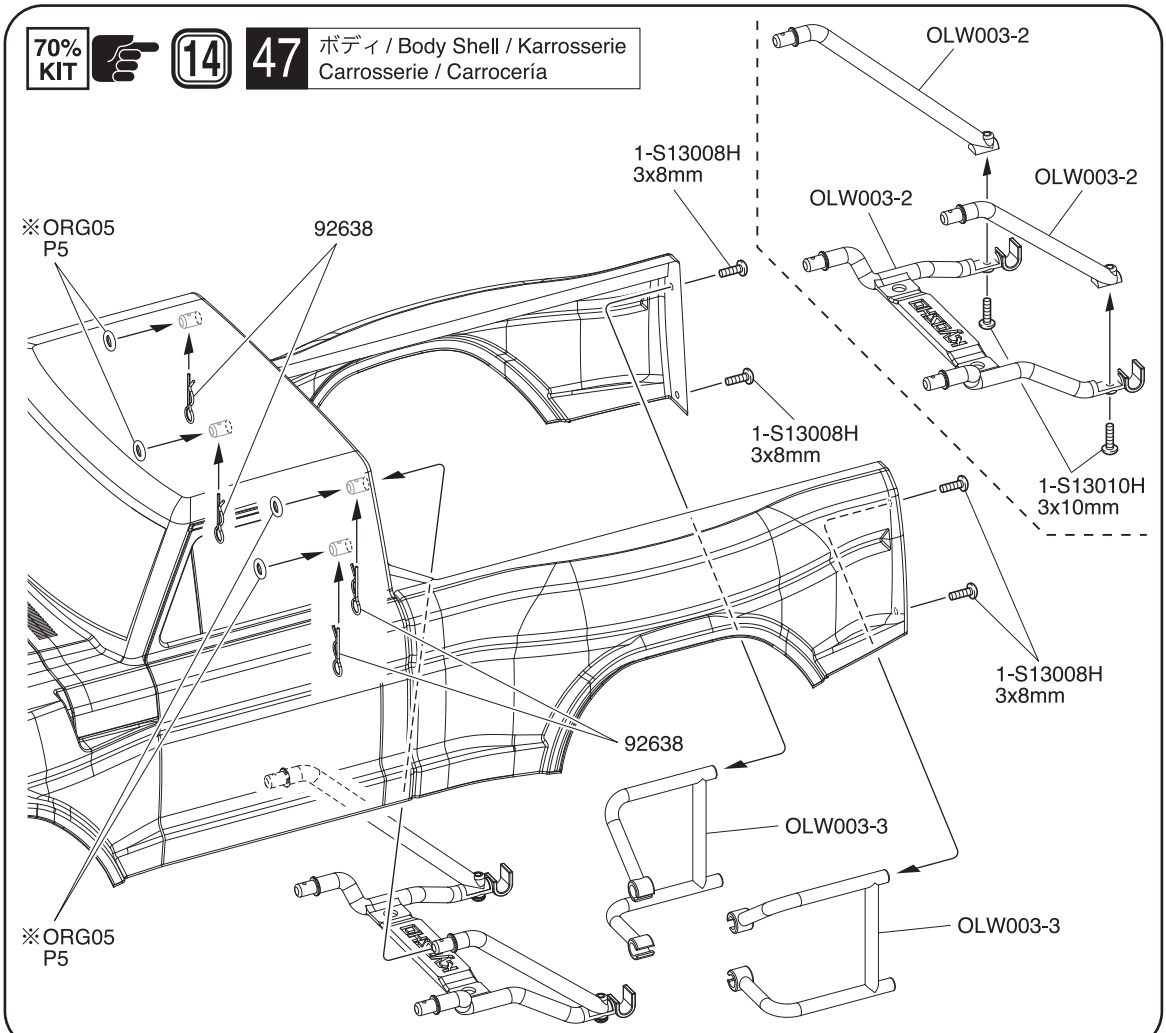
►図の位置に❺から順に
デカールをはる。
Apply the decals to the positions indicated in numerical order.
Tragen Sie die Aufkleber in der Reihenfolge ihrer Nummern auf.
Appliquez les autocollants dans l'ordre de leur numéro.
Coloque los adhesivos siguiendo el orden indicado.

►カッコの中は反対側用の
デカールナンバーです。
The decal numbers between brackets are only for the opposite side.
Die Aufkleber in Klammern sind für die andere Seite.
Les autocollants entre parenthéses sont pour le côté opposé.
Los números entre paréntesis son para el lado opuesto.

70% KIT

14

47 ボディ / Body Shell / Karrosserie Carrosserie / Carrocería



47

3 x 8mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo



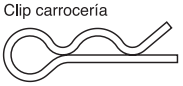
4

3 x 10mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo



2

ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería



4

Oリング P5
O-ring P5
O-Ring P5
Joint thorique P5
Junta Tórica P5



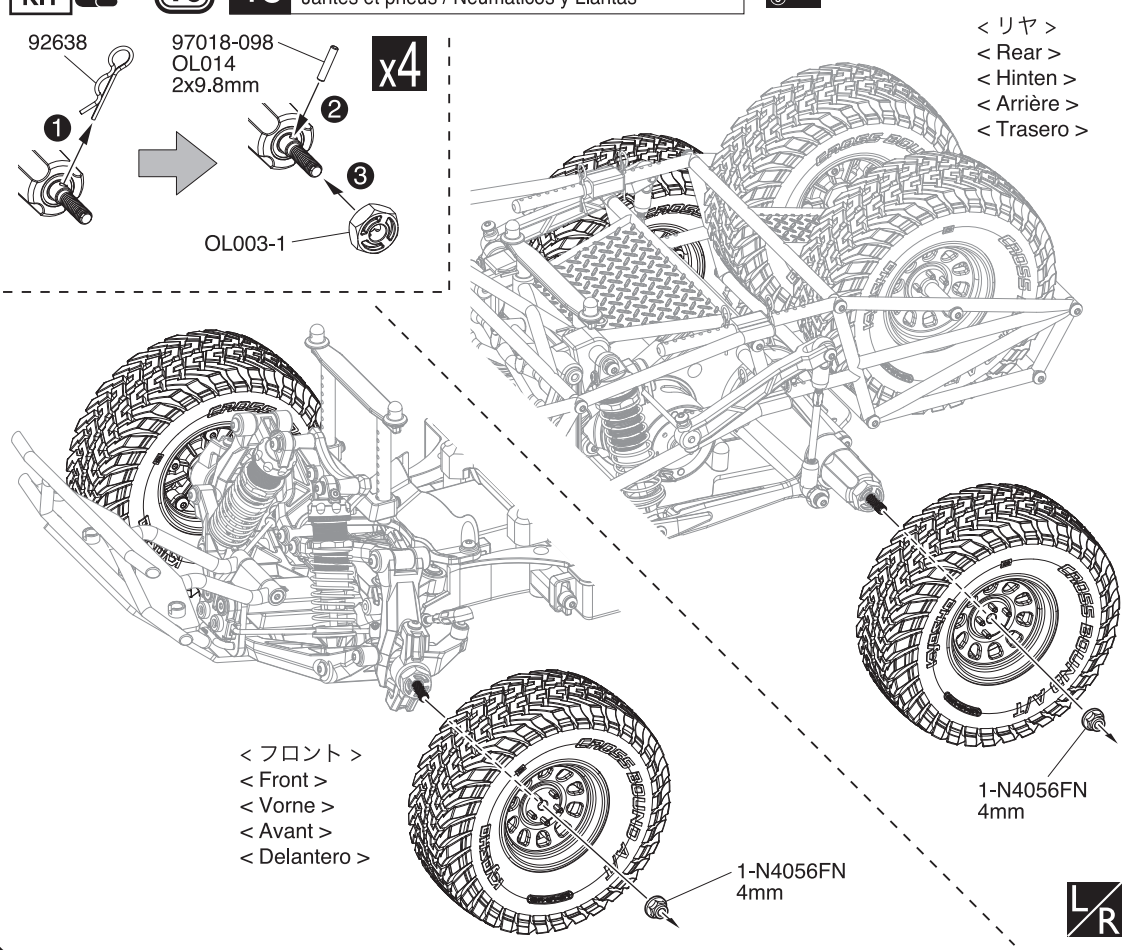
4

※ 代替パーツ品番
Substitute parts number
Ersetzten Sie die Teile Nummern
Numéro de pièce de remplacement
Número de piezas de sustitución

70% KIT

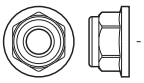
15

48 タイヤ&ホイール / Tire & Wheel / Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas



48

4mm フランジ付ナイロンナット
Flanged Nylon Nut
Stoppmutter
Ecrou Nylstop épaulé
Tuerca nylon con collarín



4

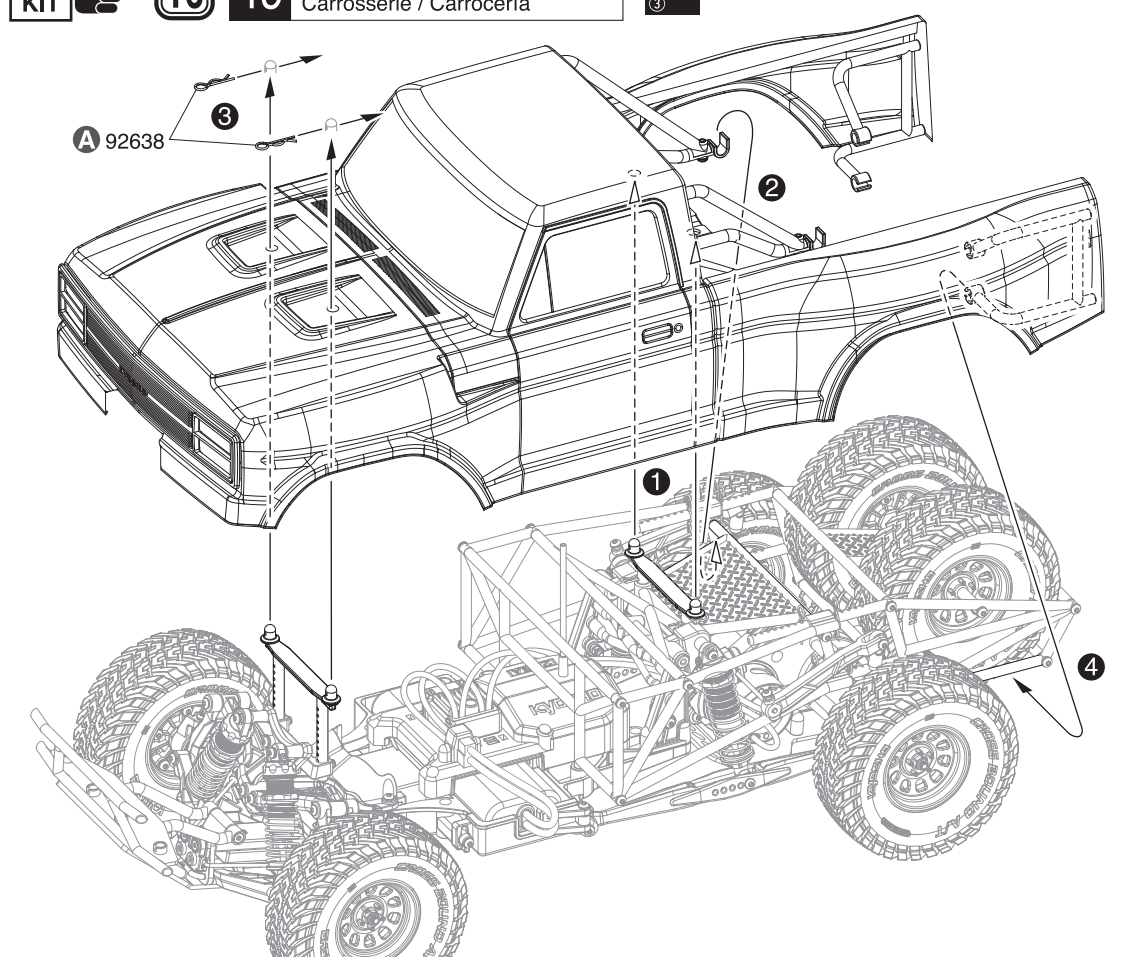
2 x 9.8mm ピン
Pin
Stift
Axe 2x9.8mm
Pasador

4

70% KIT

16

49 ボディ / Body Shell / Karrosserie / Carrosserie / Carrocería



49

ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería



2

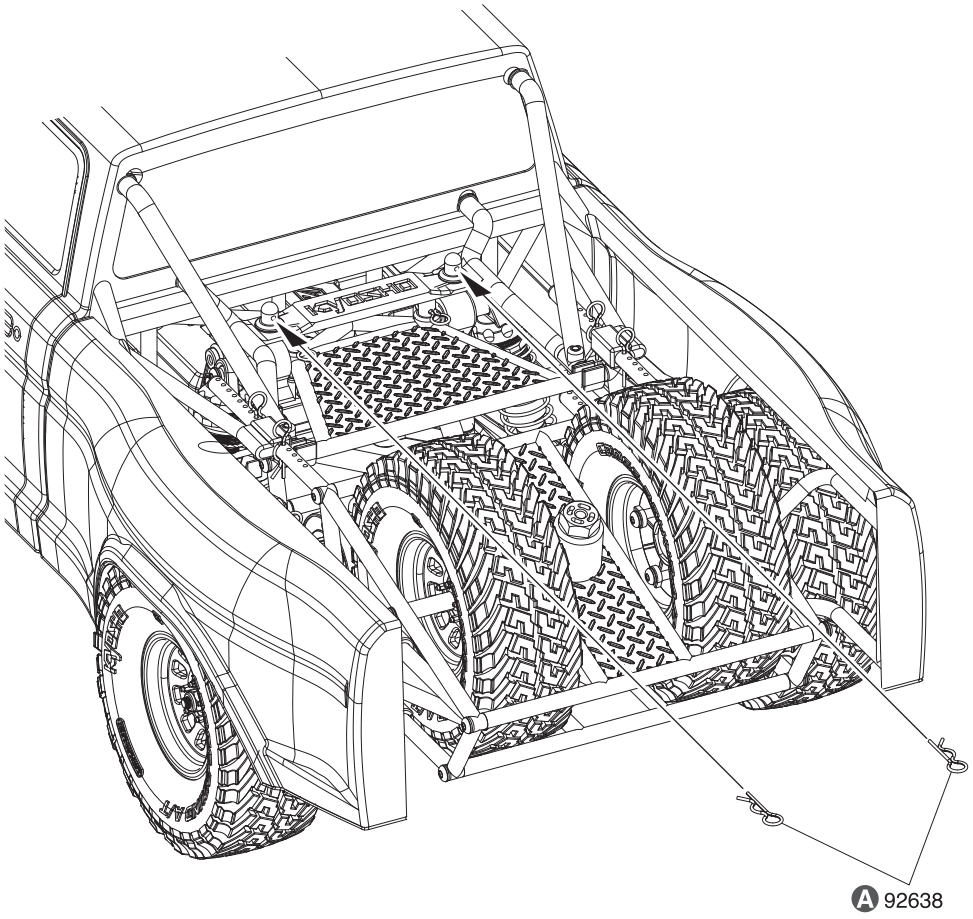
Ⓐ ボディピンは、図のように曲げておくと取り外しが楽です。
Slightly bend the body pins as shown in the diagram for easier removal.
Sicherungsklammern zum besseren Greifen leicht biegen, wie dargestellt.
Courber les clips de carrosserie comme indiqué.
Doble ligeramente las presillas de carrocería para facilitar la instalación.



70% KIT

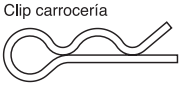
17

50 ボディ / Body Shell / Karrosserie Carrosserie / Carrocería



50

ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería

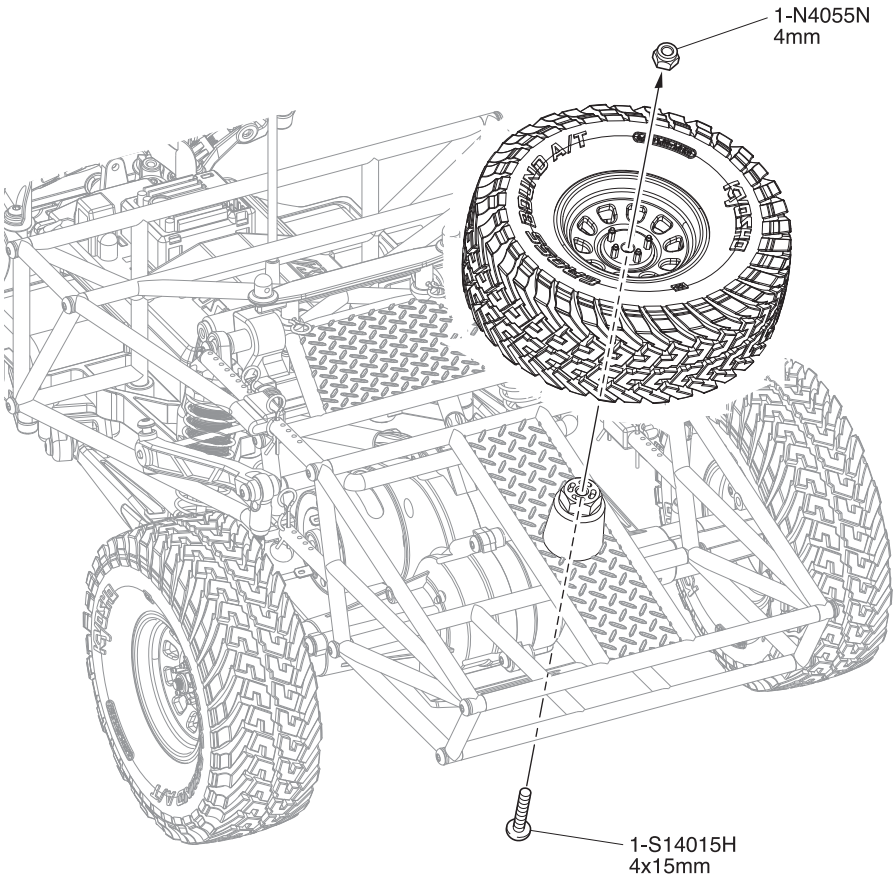


2

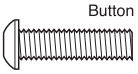
Ⓐ ボディピンは、図のように曲げておくと取り外しが楽です。
Slightly bend the body pins as shown in the diagram for easier removal.
Sicherungsklammern zum besseren Greifen leicht biegen, wie dargestellt.
Courber les clips de carrosserie comme indiqué.
Doble ligeramente las presillas de carrocería para facilitar la instalación.



スペアタイヤ1本止めの場合 / When install a spare tire by 1 screw. / Das Ersatzrad mit einer Schraube befestigen.
Lorsque vous installez un pneu de secours par 1 vis. / Al montar la rueda de repuesto con un tornillo.

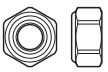


4 x 15mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo



1

4mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon

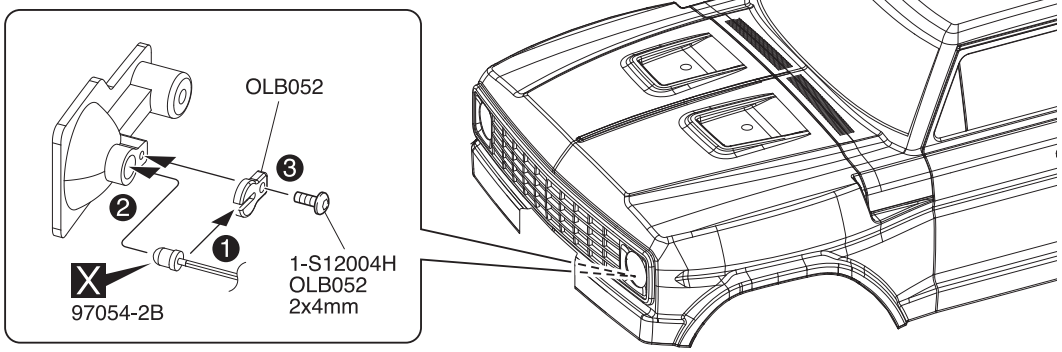


1

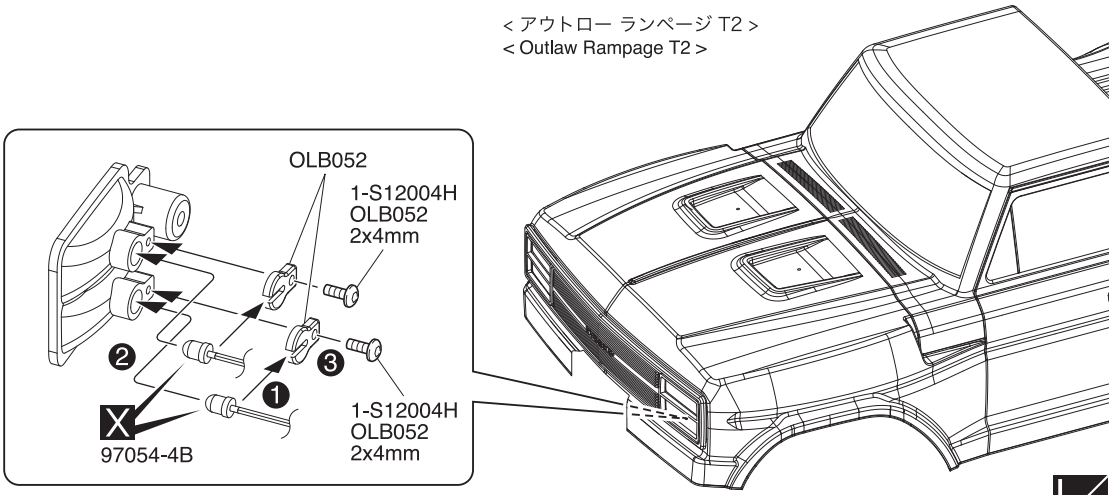
LEDを取付ける場合
When install Optional LED Lights (Must be purchased separately!)
Beim Einbauen der OPTIONAL LED Leuchten (diese muessen separat erworben werden)
Lors du montage des lumières LED (doit être acheté séparément !)
Al montar las luces LED (Deben adquirirse por separado!)



< アウトロー ランページ T1 >
< Outlaw Rampage T1 >



< アウトロー ランページ T2 >
< Outlaw Rampage T2 >



2 x 4mm ボタンヘックスビス
Button Hex Screw
Inbus-Halbrundschraube
Vis BTR à tête ronde
Button hex tornillo

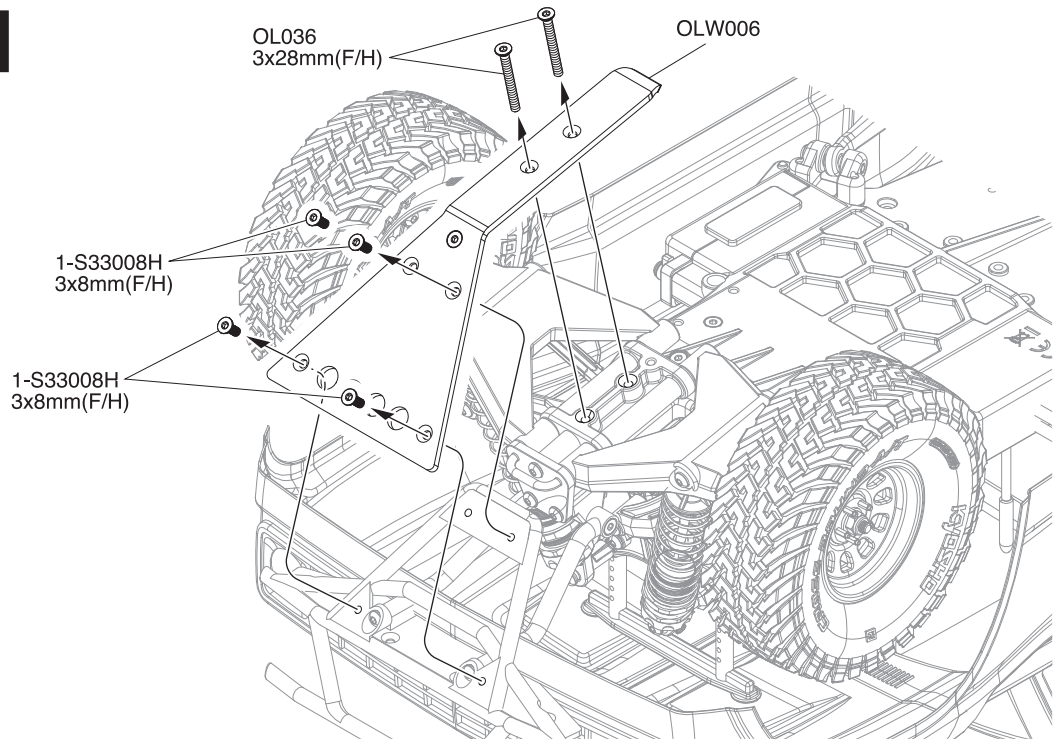

2(4)

LED ストッパー
LED Mount
LED Montage
Support de LED
Soporte del LED

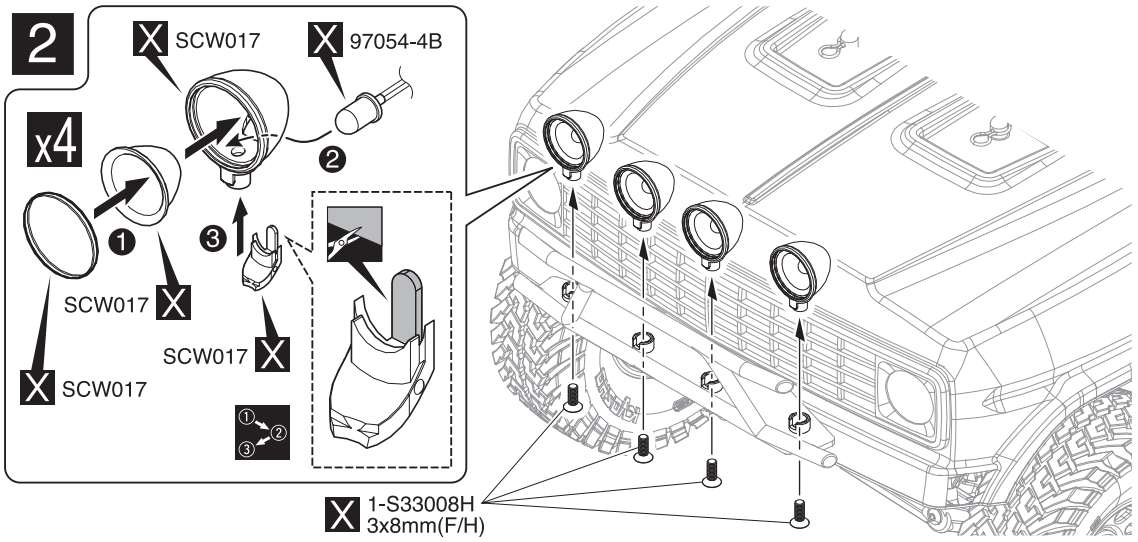

2(4)

ライトバケットを取付ける場合
When install Optional Light Bucket (Must be purchased separately!)
Wenn das optionale Licht montiert wird (muss separat erworben werden!)
Lors de l'installation du kit option de lumière (Doit être acheté séparément!)
Cuando instale el kit opcional de luz (Debe comprarse por separado!)

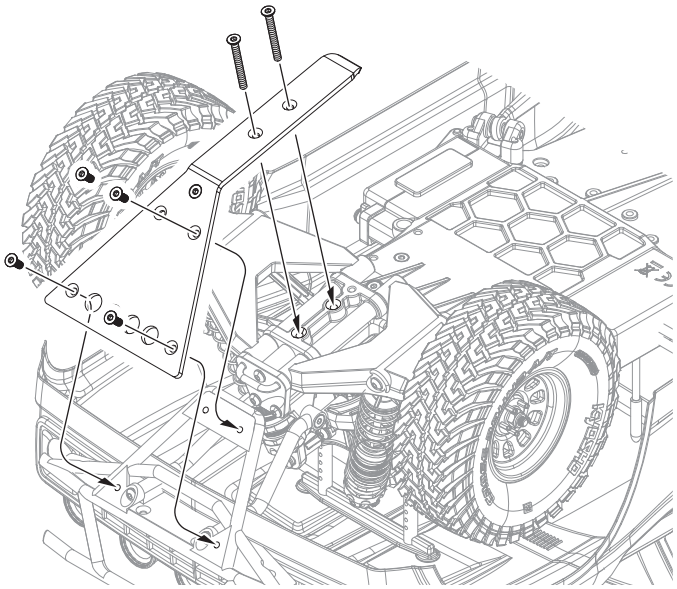
1



2



3



1

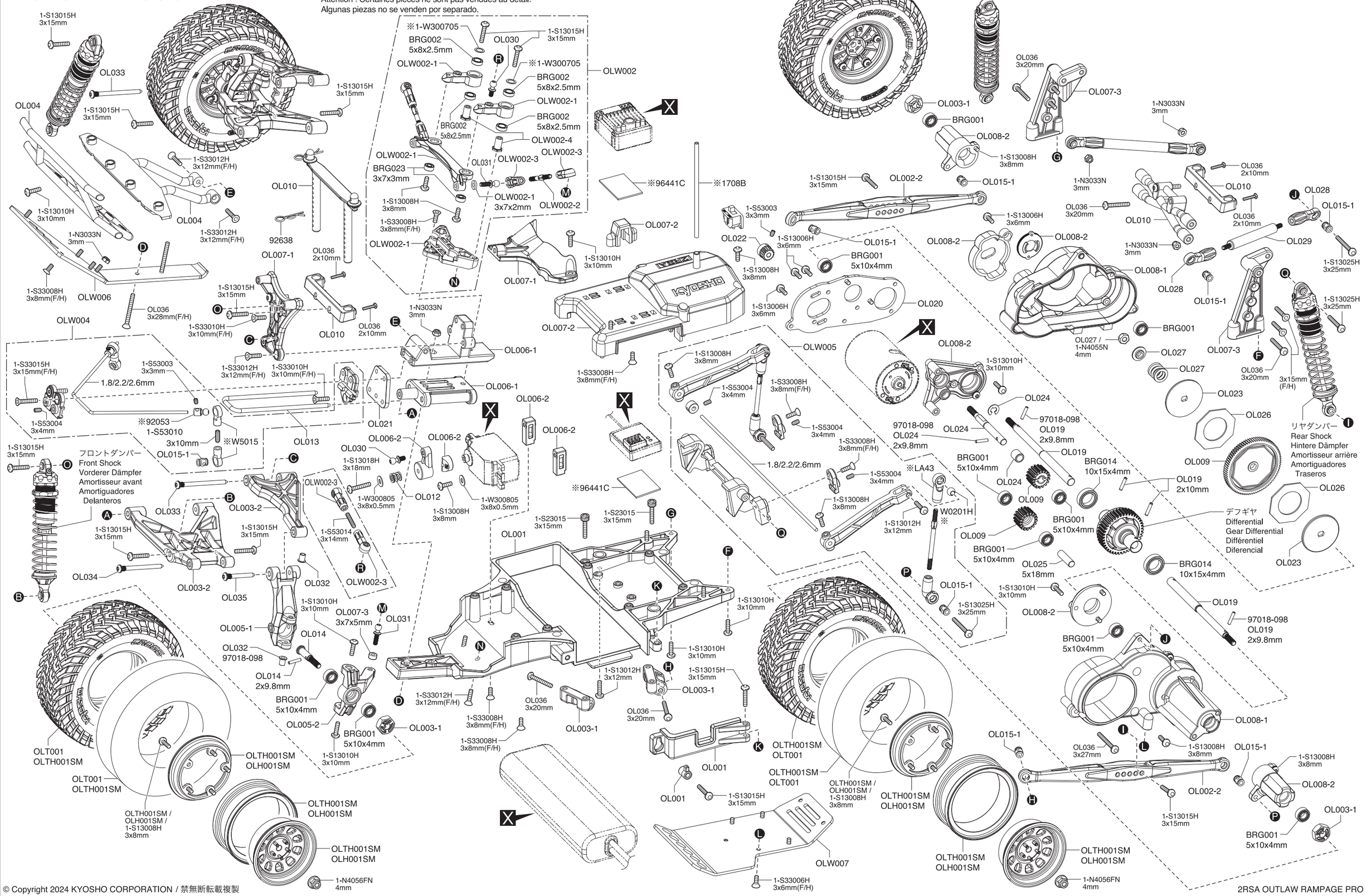
2

3 x 8mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
Inbus-Senkkopfschraube
Vis BTR à tête fraisée
F/H hex tornillo
4

3

●分解図 / EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSZEICHNUNG VUE ECLATEE / DESPIECE

※ 一部パーツ販売していないパーツがあります。その場合、代替パーツ品番が記入されています。
Note that some parts are not sold as spare parts!
Einige Teile sind nicht einzeln erhaeltlich!.
Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
Algunas piezas no se venden por separado.

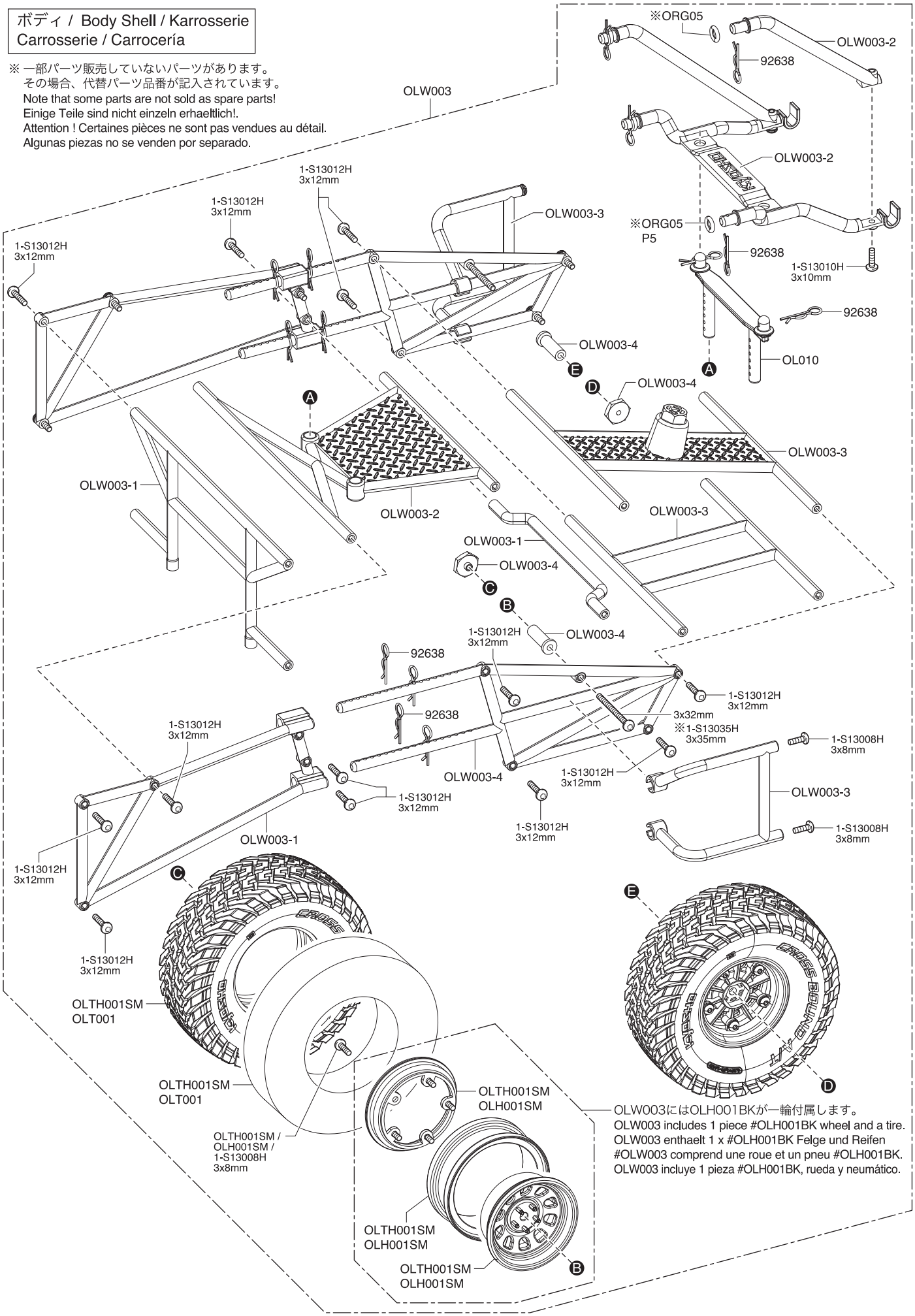


© Copyright 2024 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製

分解図 / Exploded View / Explosionszeichnung / Vue Eclatee / Despiece

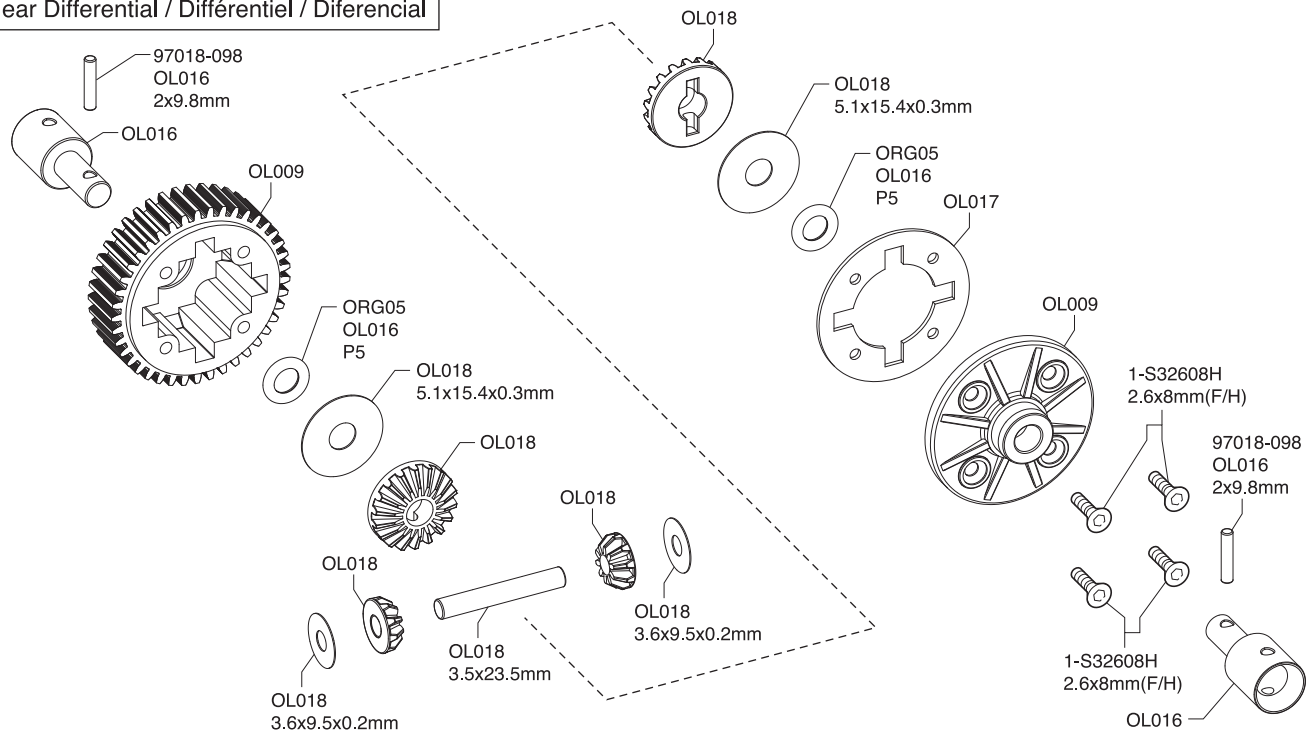
ボディ / Body Shell / Karrosserie
Carrosserie / Carrocería

※ 一部パーツ販売していないパーツがあります。
その場合、代替パーツ品番が記入されています。
Note that some parts are not sold as spare parts!
Einige Teile sind nicht einzeln erhaeltlich!.
Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
Algunas piezas no se venden por separado.



分解図 / Exploded View / Explosionszeichnung / Vue Eclatee / Despiece

デフギヤ / Differential
Gear Differential / Différentiel / Diferencial

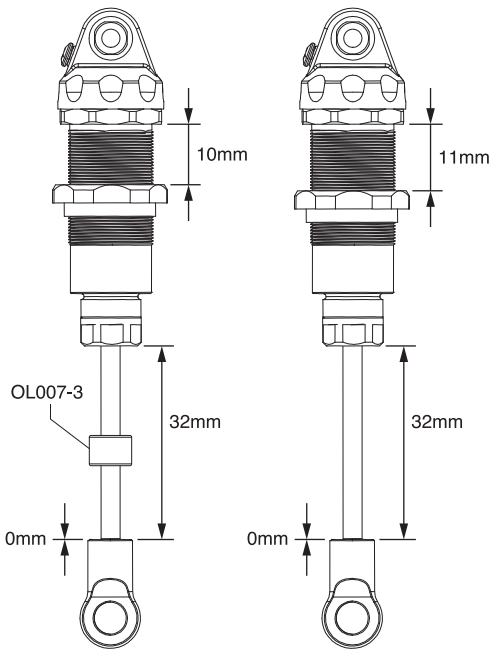


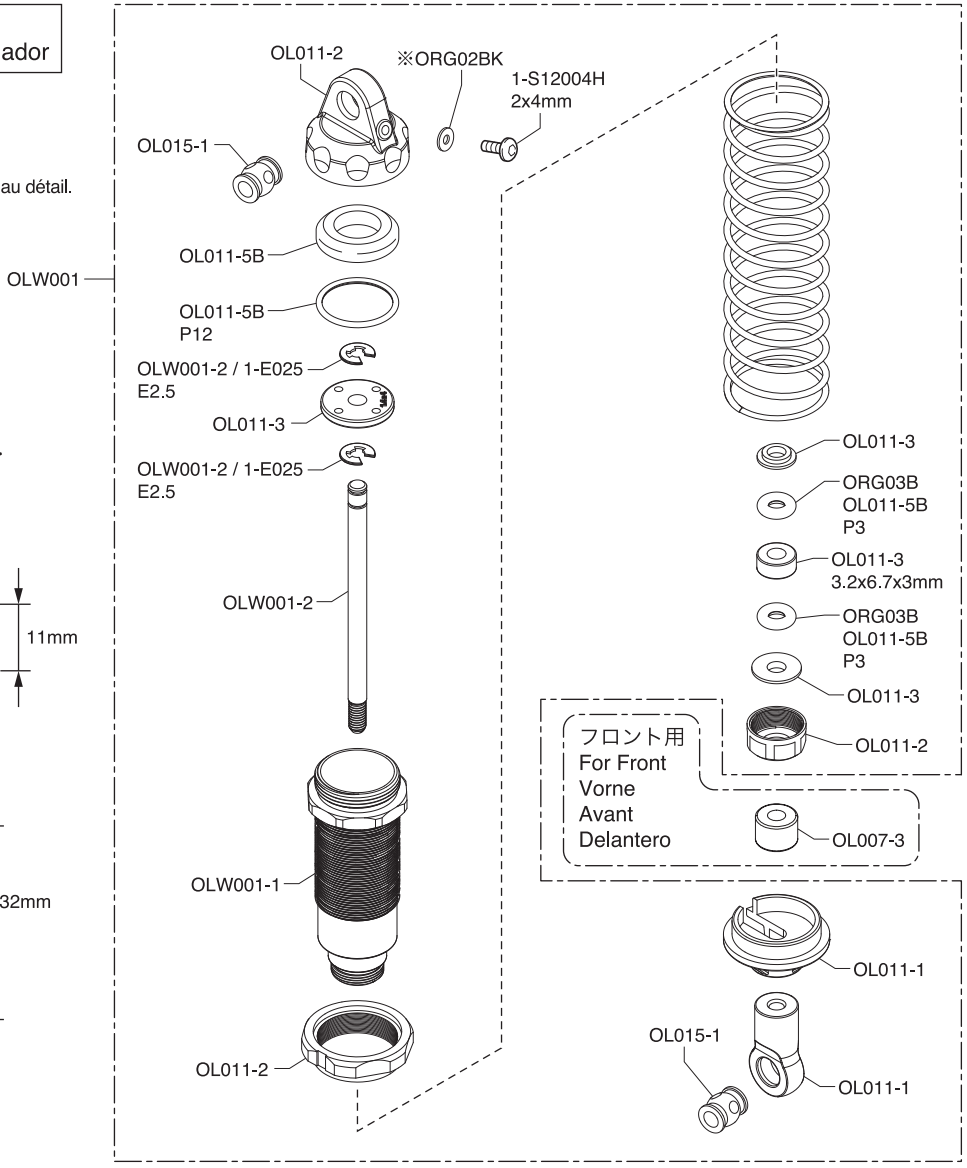
ダンパー / Shock Absorber
Stoßdämpfer / Amortisseur / Amortiguador

※ 一部パーツ販売していないパーツがあります。
その場合、代替パーツ品番が記入されています。
Note that some parts are not sold as spare parts!
Einige Teile sind nicht einzeln erhaeltlich!.
Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
Algunas piezas no se venden por separado.

< フロント >
< Front >
< Vorne >
< Avant >
< Delantera >

< リヤ >
< Rear >
< Hinten >
< Arrière >
< Trasera >





スペアパーツ　SPARE PARTS

品番 No.	パーツ名 Part Names
OL001	メインシャシー Main Chassis
OL002-2	リヤリンクサスアーム L Rear Link Suspension Arm L
OL003-1	リヤサスマウント＆ホイールハブ Rear Suspension Mount & Wheel Hub
OL003-2	フロントサスアーム Front Suspension Arm
OL004	バンパー Bumper
OL005-1	フロントハブキャリア Front Hub Carrier
OL005-2	ナックルアーム Knuckle Arm
OL006-1	フロントバルクヘッド＆ロアサスマウント Front Bulkhead & Lower Suspension Mount
OL006-2	ステアリングリンケージセット Steering Linkage Set
OL007-1	フロントアッパーカバー＆ショックタワー Front Upper Cover & Shock Tower
OL007-2	ラジオトレイ Radio Tray
OL007-3	リヤショックタワー Rear Shock Tower
OL008-1	ギヤボックス Gear Box
OL008-2	リヤハブチューブ＆カバーセット Rear Hub Tube & Cover Set
OL009	ギヤセット Gear Set
OL010	ボディポスト Body Post
OL011-1	スプリングホルダー＆ボールエンド Spring Holder & Ball End
OL011-2	アッパーキャップ＆ロアキャップ Upper Cap & Lower Cap
OL011-3	ショックピストン Shock Piston
OL011-5B	Oリング/ショックキャップシール O-Ring / Shock Cap Seal
OL012	サーボセイバースプリング Servo Saver Spring
OL013	フロントロアサスピン Front Lower Suspension Pin
OL014	フロントホイルシャフト Front Wheel Shaft
OL015-1	5.8mm POM ボール 5.8mm POM Ball
OL016	デフジョイント Diff. Joint
OL017	デフガスケット Diff. Gasket
OL018	ベベルギヤセット Bevel Gear Set
OL019	リヤアクスルシャフト Rear Axle Shaft
OL020	アルミモータープレート Aluminum Motor Plate
OL021	フロントサスプレート Front Suspension Plate
OL022	ピニオンギヤ 16T-48ピッチ Pinion Gear 16T-48 Pitch
OL023	スリッパーディスク Slipper Disc
OL024	メインギヤシャフト Main Gear Shaft
OL025	アイドルギヤシャフト Idle Gear Shaft
OL026	スリッパーパッド Slipper Pad
OL027	スリッパースプリング Slipper Spring
OL028	5.8mm ボールエンド（アングル12°） 5.8mm Ball End (Angle 12 Degree)
OL029	リヤサスアッパーロッド M7 x 49 Rear Suspension Upper Rod M7 x 49
OL030	4.8mm ボールスタッド (S) 4入 4.8mm Ball Stud (S size / 4pcs)
OL031	4.8mm ボールスタッド (L) 2入 4.8mm Ball Stud (L size / 2pcs)

品番 No.	パーツ名 Part Names
OL032	ナックルアームカラー Knuckle Arm Collar
OL033	ステップスクリュー M3 x 41 Step Screw M3 x 41
OL034	ステップスクリュー M3 x 36 Step Screw M3 x 36
OL035	ステップスクリュー M3 x 24 Step Screw M3 x 24
OL036	ビスセット（Outlaw Rampage） Screw Set (Outlaw Rampage)
OLW001	プロショック アルミ/チタンコートシャフト付 2入 PRO Shock Aluminum/Titanium Coat Shaft (2pcs)
OLW001-1	アルミショックケース（プロショック用） 2入 Aluminum Shock Case (for PRO Shock) 2pcs
OLW001-2	ショックシャフト（プロショック用/チタンコート）2入 Shock Shaft (for PRO Shock/Titanium Coat) 2pcs
OLW002	プロステアリングユニット（アウトローランページプロ） PRO Steering Unit (Outlaw Rampage PRO)
OLW002-1	プラパーツ（プロステアリングユニット用） Plastic Parts (for PRO Steering Unit)
OLW002-2	ターンバックル 30mm（プロステアリングユニット用） Turnbuckle 30mm (for PRO Steering Unit)
OLW002-3	4.8mmボールエンド(10入） 4.8mm Ball End (10pcs)
OLW002-4	ステアリングポスト Steering Post
OLW003	ロールケージセット（スペアタイヤ1個付/ブラックホイール） Rollcage Set (with Spare Tire/Black Wheel)
OLW003-1	ロールケージ フロントセクション Rollcage - Front Section
OLW003-2	ロールケージ ボディマウントロールバー Rollcage - Body Mount Rollbar
OLW003-3	ロールケージ ステフナー＆タイヤストッパー Rollcage – Stiffener & Tire Stopper
OLW004	フロントスタビライザー（1.8/2.2/2.6mm）アウトローランページプロ用 Front Stabilizer (1.8/2.2/2.6mm) Outlaw Rampage PRO
OLW005	リヤスタビライザー（1.8/2.2/2.6mm）アウトローランページプロ用 Rear Stabilizer (1.8/2.2/2.6mm) Outlaw Rampage PRO
OLW006	アルミフロントスキッドパッド（アウトローランページプロ） Aluminum Front Skid Pad (Outlaw Rampage PRO)
OLW007	アルミモータースキッドパッド（アウトローランページプロ） Aluminum Motor Skid Pad (Outlaw Rampage PRO)
OLB051-01SM	ボディプラパーツ（メッキ/Outlaw Rampage） Body Plastic Parts Set (Chrome/Outlaw Rampage)
OLB052	クリアボディセット（Outlaw Rampage PRO） Clear Body Set (Outlaw Rampage PRO)
OLT001	タイヤ（2入/インナースポンジ付） Tire (2pcs / with Inner Sponge)
OLTH001SM	タイヤ（メッキホイール/2入） Complete Chrome Wheel & Tire Set (2pcs)
OLH001SM	1.9インチ ホイール（メッキ） 1.9 Inch Wheel (Chrome)
BRG001	シールドベアリング（5x10x4）4入 Shield Bearing (5x10x4) 4pcs
BRG002	シールドベアリング（5x8x2.5）4入 Shield Bearing (5x8x2.5) 4pcs
BRG014	シールドベアリング（10x15x4）2入 Shield Bearing (10x15x4) 2pcs
BRG023	シールドベアリング（3x7x3）2入 Shield Bearing (3x7x3) 2pcs
※ SIL0350-8	シリコンオイル #350 (80cc)　※同等品 Silicone OIL #350 (80cc)
※ LA43B	ボールエンド 5.8φ（12入） 5.8mm Ball End (12pcs)
※ ORG02BK	Oリング（P2/ブラック）10入 O-Ring(P2/Black) 10pcs
※ ORG03B	Oリング（P3/オレンジ）10入 O-Ring(P3/Orange) 10pcs
※ ORG05	シリコンOリング（P5/オレンジ）10入 Silicone O-Ring(P3/Orange) 10pcs
※ W0201H	5.8mm ハードボール（5入） 5.8mm Hard Ball (5pcs)
※ W5015	5.8mm ダンパーエンド 5.8mm Shock End
1708B	カラーアンテナ黒キャップ付き（4入） Color Antenna (Black/4pcs)
※ 92053	5.8mmハードボールジョイント（2.8mm穴/4入） 5.8mm Hard Ball Joint (w/2.8mm Hole/4pcs)
92638	スナップピン(10入) Snap Pin (10pcs)

スペアパーツ　SPARE PARTS

	品番 No.	パーツ名 Part Names
※	96441C	スポンジテープ(1x100x150) Sponge Tape (1x100x150)
	97018-098	ピン(2x9.8mm/5入) Pin (2x9.8mm/5pcs)
	1-S32608H	皿ビス(M2.6x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M2.6x8/10pcs)
	1-S33006H	皿ビス(M3x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x6/10pcs)
	1-S33008H	皿ビス(M3x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x8/10pcs)
	1-S33010H	皿ビス(M3x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x10/10pcs)
	1-S33012H	皿ビス(M3x12)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x12/10pcs)
	1-S33015H	皿ビス(M3x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x15/10pcs)
	1-S13006H	ボタンビス(M3x6)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x6/10pcs)
	1-S13008H	ボタンビス(M3x8)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x8/10pcs)
	1-S13010H	ボタンビス(M3x10)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x10/10pcs)
	1-S13012H	ボタンビス(M3x12)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x12/10pcs)
	1-S13015H	ボタンビス(M3x15)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x15/10pcs)
	1-S13018H	ボタンビス(M3x18)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x18/10pcs)
	1-S13025H	ボタンビス(M3x25)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M3x25/5pcs)
※	1-S13035H	ボタンビス(M3x35)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M3x35/5pcs)
	1-S14015H	ボタンビス(M4x15)(ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x15/5pcs)
	1-S23015	キャップビス(M3x15)(ヘックス/5入) CAP Screw(Hex/M3x15/5pcs)

	品番 No.	パーツ名 Part Names
※	1-W300705	ワッシャー (M3x7x0.5/10入) Washer(M3x7x0.5/10pcs)
	1-W300805	ワッシャー (M3x8x0.5/10入) Washer(M3x8x0.5/10pcs)
	1-S53003	セットビス (M3x3/10入) Set Screw(M3x3/10pcs)
	1-S53004	セットビス (M3x4/10入) Set Screw(M3x4/10pcs)
	1-S53010	セットビス (M3x10/10入) Set Screw(M3x10/10pcs)
	1-S53014	セットビス (M3x14/5入) Set Screw(M3x14/5pcs)
	1-N3043N	ナット (M3x4.3) ナイロン (5入) Nut(M3x4.3) Nylon (5pcs)
	1-N4055N	ナット (ナイロン/M4x5.5) Nut (Nylon/M4x5.5)
	1-N4056FN	ナット (M4x5.6)フランジ ナイロン(5入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (5pcs)
	1-E040	E-リング(E4.0/10入) E-Ring(E4.0/10pcs)
	1-E025	E-リング(E2.5/10入) E-Ring(E2.5/10pcs)
	1-S12004H	ボタンビス(M2x4)(ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2x4/10pcs)

※ 一部パーツ販売していないパーツがあります。その場合、代替パーツ品番が記入されています。
Note that some parts are not sold as spare parts!
Einige Teile sind nicht einzeln erhaeltlich!.
Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
Algunas piezas no se venden por separado.

※ スペア/オプションパーツ価格はWEBサイトをご覧ください。
Please see the website for spare & option parts prices.

www.kyosho.com

オプションパーツ　OPTIONAL PARTS

品番 No.	パーツ名 Part Names
OLB001	プリント完成済みボディセット(Outlaw Rampage T1) Printed Body Set (Outlaw Rampage T1)
OLB002	プリント完成済みボディセット(Outlaw Rampage T2) Printed Body Set (Outlaw Rampage T2)
OLB003	デコレーションボディセット(Outlaw Rampage PRO/T1/RED) Decoration Body Set (for Outlaw Rampage PRO/T1/RED)
OLB004	デコレーションボディセット(Outlaw Rampage PRO/T2/GOLD) Decoration Body Set (for Outlaw Rampage PRO/T2/GOLD)
OLB051	クリアボディセット(Outlaw Rampage) Clear Body Set (Outlaw Rampage)
OLTH001BK	タイヤ(ホイールブラック/2入) Complete Wheel & Tire Set (2pcs)
OLH001BK	1.9インチ ホイール(ブラック) 1.9 Inch Wheel (Black)
OLW008	5.8mm × 7mm スチールボール(8入) 5.8mm x 7mm Steel Ball (8pcs)
LAW30GM	クランプホイルハブ(4.5mm/ガンメタリック) Cramp Wheel Hub (4.5mm/Gunmetal)
SCW017	ライトバケットセット(2入) Light Bucket Set (2pcs)
UM112	4.8mmボールエンド 4.8mm Ball End Cap
UM112H	4.8mmボールエンド(ハード/ガンメタリック) 4.8mm Ball End (Hard/Gunmetal)
PNGS4816	スチールピニオンギヤ(16T/48P) Steel Pinion Gear (16T/48P)
PNGS4817	スチールピニオンギヤ(17T/48P) Steel Pinion Gear (17T/48P)
PNGS4818	スチールピニオンギヤ(18T/48P) Steel Pinion Gear (18T/48P)
PNGS4819	スチールピニオンギヤ(19T/48P) Steel Pinion Gear (19T/48P)
PNGS4820	スチールピニオンギヤ(20T/48P) Steel Pinion Gear (20T/48P)
UMW523GM	ワイドクランプホイルハブ(5.2mm/ガンメタリック/RB5/ZX-5/SC) Wide Clamp Wheel Hub(5.2mm/Gunmetal/RB5/ZX-5/SC)
★ GAB4202	Gens ace LiPo 4000 ストレートパック(60C/7.4V) Gens ace LiPo 4000 Straight Pack (60C/7.4V)
★ GAC0100D	Gens ace LiPoバッテリープロテクター(2-6セル/充電用) Gens ace LiPoBattery Protector (2-6 Cell/for Charge)
R246-8584	シリコンセンサーケーブル 210mm Silicone Sensor Cable 210mm
SIL0300-8B	シリコンオイル #300 (80cc) Silicone OIL #300 (80cc)
SIL0350-8B	シリコンオイル #350 (80cc) Silicone OIL #350 (80cc)
SIL0400-8B	シリコンオイル #400 (80cc) Silicone OIL #400 (80cc)
SIL0450-8B	シリコンオイル #450 (80cc) Silicone OIL #450 (80cc)
SIL0500-8B	シリコンオイル #500 (80cc) Silicone OIL #500 (80cc)
SIL10000B	シリコンオイル #10000 (40cc) Silicone OIL #10000 (40cc)
SIL100000B	シリコンオイル #100000 (40cc) Silicone OIL #100000 (40cc)
SIL200000	シリコンオイル #200000 (40cc) Silicone OIL #200000 (40cc)
SIL300000	シリコンオイル #300000 (40cc) Silicone OIL #300000 (40cc)
SIL500000	シリコンオイル #500000 (40cc) Silicone OIL #500000 (40cc)
SIL1000000	シリコンオイル #1000000 (20cc) Silicone OIL #1000000 (20cc)

品番 No.	パーツ名 Part Names
36119	KRF ビットアダプター(φ3.0/6.35mm 六角 / 2入) KRF Bit Adapter (φ3.0/6.35mm HexShank / 2pcs)
37031	ルマン 240S ブラシレスモーター 19.5T 2WD用 LE MANS 240S Brushless Motor 19.5T
37032	ルマン 240S ブラシレスモーター 15.5T 4WD用 LE MANS 240S Brushless Motor 15.5T
37051B	ルマン 240S ESC (ブラシレス用/MAX13.5ターン) LE MANS 240S ESC (for Brushless/MAX13.5Turn)
71322	SPEED HOUSE 22HV 7.2V Ni-MHバッテリー SPEED HOUSE 22HV 7.2V Ni-MH Battery
71324	SPEED HOUSE 36HV 7.2V Ni-MHバッテリー SPEED HOUSE 36HV 7.2V Ni-MH Battery
72002B	SPEED HOUSE C-02B ACピークチャージャー SPEED HOUSE C-02B AC PEAK CHARGER
82135	Syncro KR-331 受信機(単品) Syncro KR-331 Receiver
82145B	EPスターターパックプラス (Tx/ジャイロ付Rx/ブラシモーター用ESC) EP Starter Pack Plus (Tx/Rx with Gyro/Brushed ESC)
82146	Syncro KRG-331 ジャイロ付受信機 Syncro KRG-331 Receiver with Gyro
82147B	Syncro KT-231P+/KRG-331 (Tx/ジャイロ付Rxセット) Syncro KT-231P+/KRG-331 (Tx/Rx with Gyro Set)
82245	KA060-91W ブラシモーター用防水ESC 60A Sプラグ 60A Brushed ESC KSH KA060-91W
82273	サーボ KS5031-09MW トルク9kg･cm SERVO KS5031-09MW Torque 9kg•cm
82274B	サーボ KS4031-06W トルク6kg･cm SERVO KS4031-06W Torque 6kg•cm
97054-2B	LEDライトユニット (Φ5 / 2灯 / L=400 / クリア) LED Light Unit (Φ5/2 Bulbs/L=400/Clear)
97054-4B	LEDライトユニット (Φ5 / 4灯 / L=400 / クリア) LED Light Unit (Φ5/4 Bulbs/L=400/Clear)
97054-4CR	LEDライトユニット (Φ5 / 4灯 / L=400 / クリア＆レッド) LED Light Unit (Φ5/4 Bulbs/L=400/Clear&Red)
YKW015B	KANAI TOOL 6角レンチドライバー(1.5mm) KANAI TOOL Hex Wrench Driver (1.5mm)
YKW020TC	KANAI TOOL 6角レンチドライバー(2.0mm/チタンコート) KANAI TOOL Hex Wrench Driver (2.0mm/Ti-Coating)
YKW025B	KANAI TOOL 6角レンチドライバー(2.5mm) KANAI TOOL Hex Wrench Driver (2.5mm)
YKW055BXB	KANAI TOOL ボックスドライバー(5.5mm) KANAI TOOL Box Driver (5.5mm)
YKW070BXB	KANAI TOOL ボックスドライバー(7.0mm) KANAI TOOL Box Driver (7.0mm)

MEMO

"Kyosho Direct-Mail-Parts-Order-System" is available only for Japanese market.

京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法



※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます

●部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
●パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、京商オンラインショップで購入することができます。

※お支払い方法により発送手数料が異なります。京商WEBサイトにてご確認ください。
※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

1.まずはお店でお求めください。



まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。

お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※ でお店から京商へ申し込めます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。
『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。
※一部取扱っていないお店もございます。



**オンライン
パーツ直送便
取扱店はこの
ステッカーが
目印です。**

**A: 取扱説明書で必要な
パーツの品番と数量を
確認する。**



**B: お店で必要なパーツを
注文し代金を支払う。**



**C: ご注文から約３～4 日で
お客様のご自宅か、お店に
お届けします。**



2.お店に行けない場合は 京商オンラインショップで購入できます。

京商オンラインショップで購入する。



https://rc.kyosho.com

スペアパーツや、オプションパーツ、アクセサリー等
写真を見て購入することができます。

京商株式会社
〒243-0021 神奈川県厚木市岡田3050 厚木アクストメインタワー7F
●お問い合せはユーザー相談室まで
電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜（祝祭日を除く）13:00～18:00

The service mentioned below is available only for Japanese market.

組立や、操作上で不明な点のお問い合せ方法

これらのサービスは日本国内に限らせて頂きます



組立てたり、操作してみて上手くいかない点などございましたら、ご購入いただいた販売店または、京商ユーザー相談室へお問い合せください。
京商ユーザー相談室へお問い合せの際は、お電話いただくか、下記のお問い合せ用紙に必要事項をご記入のうえ、ファックスまたは郵便でお送りください。

京商へのお問い合せ先 →「京商ユーザー相談室」

京商にお問い合せの際は、「京商ユーザー相談室」にご連絡ください。
お問い合せの際は、お手元に商品や組立／取扱説明書をご用意のうえ、組立／取扱説明書のページ数, 行程番号, 部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にお知らせください。

電話でのお問い合せは： 046-229-4115　電話でのお問い合せは、月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～18:00。

FAXでのお問い合せは： 046-229-4032　FAXでは、24時間お問い合せの受付をして居ります。回答は、翌営業日以降となる場合があります。営業日:月曜～金曜(祝祭日を除く)

郵便でのお問い合せは： 〒243-0021 神奈川県 厚木市 岡田3050 厚木アクストメインタワー7F
京商株式会社 ユーザー相談室宛

キリトリ線

お問い合せ用紙

お問い合せ用紙は、FAXまたは郵便でお送りください。回答方法は、京商で検討のうえ考慮させて頂きます。
郵送の場合は、お問い合せ用紙のコピーを保管してください。

品番	**No.34362**	商品名	**2RSA OUTLAW RAMPAGE PRO**
ご購入店	店名　　都道府県 (電話　　－　　－　　)	ご購入年月日	年　月　日
ご使用プロポ	メーカー名　　商品名	ご使用の	モーター エンジン
ご氏名	フリガナ	R/C歴	約　年
ご自宅住所	〒－－－－－－－ 都道府県		
ご自宅の連絡先	**電話**　(　)	**FAX**	(　)
平日の昼間に可能な連絡先	**電話**　(　)	**FAX**	(　)
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～18:00で電話連絡可能な時間帯　:　頃		受付No.(京商記入欄)	

お問い合せご記入欄：組立／取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にご記入ください。

※京商株式会社では、お客様の個人情報の保護に力を入れております。お客様よりの、注文及びお問い合せを通じて知りえたお客様の個人情報につきましては、(1)～(3)の場合を除き無断で第三者に提供したり開示するようなことはありません。 (1)お客様の事前の承諾を受けた場合。(2)法律に基づき開示請求を受けた場合。(3)サービスの提供のため当社の委託先に開示する場合。

KYOSHO®
THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

京商ホームページ
www.kyosho.com

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社
〒243-0021 神奈川県厚木市岡田3050 厚木アクストメインタワー7F
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合せは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～18：00
31112404-1 PRINTED IN CHINA